



Közélet, közérzet, kultúra

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉTHETENTE MEGJELENŐ INGYENES LAPJA

2024. JÚLIUS 4.

www.erzsebetvaros.hu

[Erzsébetvárosi Önkormányzat](#)

uj sag@erzsebetvaros.hu

Mese-kerítést kapott a Kópévár Óvoda



Békében pózol egymás mellett róka, mókus, nyúl, őzike, medve, sündisznó és egy pillangó a Kópévár Óvoda kerítésén. Társul még egy kedves lajhárt is kaptak, így együtt várja az állatsereglet az ovisokat, minden nap. A Murányi utcai intézmény betonkerítését a Színes Város csapata festette vidám színesre, játékonysági alapon, mivel megmaradt némi anyag a legutóbbi tűzfal festéséből. Hasznosult a festék, az ovisok pedig boldogok, hisz szavazhattak a tervekről. Köszönet a Színes Város csapatának!

Gerendai Károly vette meg a híres Kádár Étkezdét



Inrejük a 3. oldalon

Már csak pár hónapot kell várni, és ősszel újra megnyílik a híres-nevezetes Kádár Étterem.

„A történelem egy szelete elevenedik meg” – mondja Gerendai Károly, aki szigorúan a hagyományokhoz híven indítja újra Erzsébetváros, sőt, Budapest egyik leghíresebb vendéglőjét. A Costes cégcsoport csak az engedélyekre vár, s egy gyors felújítást, karbantartást követően felhúzzák a rolót, és nyikorogva kitárul a régi vasajtó.

Minden olyan lesz, mint régen: házas ételeket főz a szakács, kötényes pincérek szolgálnak fel, kockás abroszt terítenek az asztalokra, rá egy nejlont dobna, és együtt ebédelnek vadidegen emberek. Lesz sólet és meggy mártásos marhahús, májgombóclevés meg máglyarakás. Nem az elit közönséget célozzák meg, hanem az utca emberét, a környék lakóit, visszavárva az egykori törzsvendégeket.

T. ZS.



6 JELENTŐS PÉNZT KÖLTENI CSAK BEVÉTELBŐL LEHET



7 GYERMEKORVOST DÍJAZOTT ERZSÉBETVÁROS



9 HEISLER ANDRÁS: A JÖVŐ SOKSZÍNŰ



11 HAJTÁS PAJTÁS: A KERÜLETBŐL TEKERNEK



15 MÁRTON ANDRÁS: ROSSZ HÍR A HATALOMNAK

2024. 07. 07.

KIRÁLY-NAP

A legpestibb utca legkirályabb napja!
Egy utca, amely összeköti Terézvárost és Erzsébetvárost – egy utcahossznyi kultúrával.
HELYSZÍNEK: Király utca, Anker köz, Asbóth utca

Zöldítés összefogással

A lakók és a kerület együttműködését dicséri, hogy elkészült a Rottenbiller 35. alatti Blitz ház előkertje, amelyet 700 növényvel ültettek be. A



környék átalakulásának része a Damjanich és Rottenbiller utcák kereszteződésébe található járdasziget zöldítése, amelybe még egy szereplő: a főváros is bekapcsolódott.



Erzsébetváros utcáit májustól a fagyok beálltáig több száz oszlopos virágtartóban több mint 10 ezer színes növény díszíti. A futómuskátlík mellett idén bakopa, batáta és sárkányszárny begónia is megtalálható a kaspókban.

Juniális szépkorú örökifjakkal

Régi hagyomány Erzsébetvárosban a Juniális. E vidám szabadtéri ügyességi vetélkedőt és pikniket a Bischitz Johanna Integrált Humán-szolgáltató Központ hirdeti meg évről évre az idősek nappali klubjaiba járó szépkorúaknak. Tartották már rendezvényeiket sportcsarnokban, megtörtént, hogy a Covid miatt elmaradt, vagy az eső időben beszorultak a Király utcai klubba. Ám a jókedv és az együttlét öröme ott sem maradt el.

Idén viszont kegyes volt az időjárás, a szabadba vágyóknak: derűs napsütésben találkoztunk az Olof Palme sétányon, és a közeli zöld parkban nyárköszöntő bulit csaptunk. Nem csak a kerületben élő idősek jöttek el, de a klubok munkatársai is, élükön Orsós Sándorral, a nappali ellátás vezetőjével, aki ezúttal is bizonyította, hogy nem csak profi szakember, de mókamesternek, játékosnak is kiváló. Eljött a Humán Szolgáltató vezetője, Farkas Tünde is, aki azelőtt maga is idősgondozó volt, és a klubtagok őt ma is régi barátként fogadják.



A szervezők mindenre gondoltak: cipeltek magukkal padokat, erősítőket, nagy zsákban labdákat, hullahopp karikákat. Az egyik játékos fejtörőhöz Iványi Zsóka, a klubok kreatív, művészeti munkatársa készített háromdimenziós tájképet. A játszótársak négy csoportba sorakoztak, majd a Sárga napsugár, Piros pipacsok, Zöld lombok és Lila cápák váltóversenyes csapatversenye következett. Seprűvel kergetett labdával kellett megkerülni egy vizespalackot,

Védjük az élő növényeket



Eltűnnek a köznyelvben csak tyúkketrecnek becézett ideiglenes kerítések a Hutya Ferenc utcából, ahová azokat az árnyékos körülményeket kedvelő cserjék és élő növények védelmében húztak fel. Befejezéshez közeledik a végleges kerítések kialakítása, a kerületben mindenütt hasonló szilárd és esztétikus építmények védik majd az ágyásokat.

Munkatársait ismerte el az önkormányzat

A Köztisztviselők Napjának alkalmából Niedermüller Péter polgármester és Tóth János jegyző bensőséges háziünnepségen köszöntötték Erzsébetváros önkormányzati szakapparátusának tagjait. A közelmúltban újraválasztott polgármester hangsúlyozta: a rá adott voksok egyben az önkormányzati dolgozóknak a lakók érdekében végzett odaadó munkáját dicsérik.



Vezetői dícséretben részesültek:

NEMES MÓNICA – magasépítési ügyintéző
A Főépítészeti Iroda munkatársa a hivatalban töltött negyven év után búcsúzik. Napjainkban keveseknek adatik meg, hogy első munkahelyükről vonulhassanak a jól megérdemelt nyugdíjba. Egy csodálatos, szeretetben gazdag, munkával töltött életút most új irányt talált magának.

Adóügyi Iroda

BARANYAI ERIKA – adóügyi ügyintéző
TÖRÖK ISTVÁNNÉ – adóügyi ügyintéző

Főépítészeti és Vagyongazdálkodási Iroda

MÓRITZ RITA – pályázati ügyintéző
VAJDA ESZTER – vagyongazdálkodási referens

Hatósági és Ügyfélszolgálati Iroda

KOZMA ANDREA – hagyatéki ügyintéző
NAGY ADRIENN – hagyatéki ügyintéző
NAGYNÉ BENCZEY VIOLA – hagyatéki ügyintéző
SUNYÁL KORNÉLIA – hagyatéki ügyintéző

Humán-szolgáltató Iroda

NÁNÁSI NIKOLETT – támogatási referens
SZABÓ PÉTERNÉ – adminisztrátor
ZSÁKNÉ BUJDOSÓ LAURA – szociális intézményi koordinátor

Informatikai és Ügyviteli Iroda

BODNÁR PÉTER – irodavezető helyettes
JÁMBOR GRÉTA – referens

Jegyzői Iroda

DR. SZÁSZ ELEONÓRA – irodavezető helyettes
MÉSZÁROS ANDREA – humán referens
PARÓCZAI METZ NIKOLETTA – referens
RÉDECSI ORSOLYA – anyakönyvi ügyintéző
SZÁSZFAINÉ CSUPORANITA – anyakönyvi ügyintéző

Kabinet

HUNYA ÉVA – személyi asszisztens

Klimavédelmi és Fenntarthatósági Kabinet

KIRÁLY ZSUZSANNA – referens

Pénzügyi Iroda

PUSKÁSNÉ TAGAI BEATRIX – számviteli ügyintéző
SAJTOS APOLLÓNIA – titkárnő
SÖLÉTORMOSNÉ TURKOVICS ERIKA – pénzügyi ügyintéző
VIDA GABRIELLA – pénzügyi ügyintéző

Városüzemeltetési Iroda

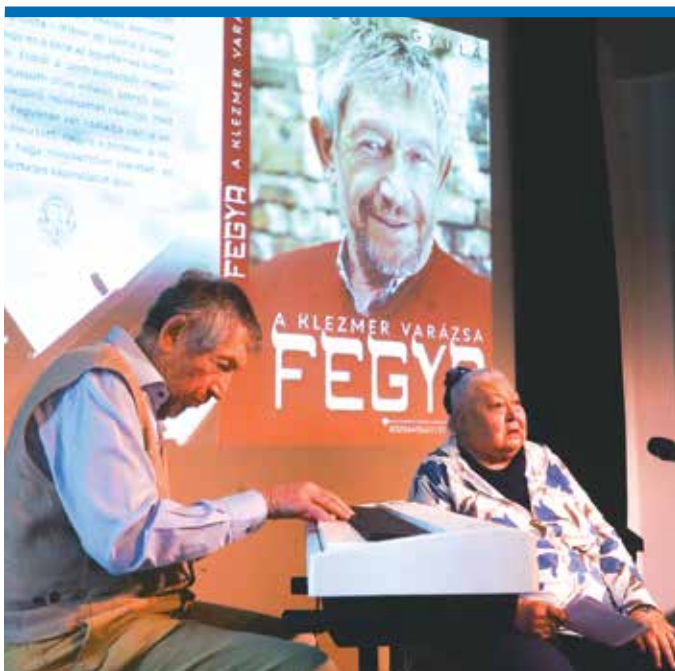
KOVÁCS ATTILA – portaszolgálat vezető (elhunyt)
Attila munkájához, a pontosságon és a megbízhatóságon kívül nagy empátiára is szükség volt: mindenkihez volt egy kedves szava, egy mosolya, és a portások munkájának minden kis mozzanatát szemmel tartotta. Egyenként odafigyelt nemcsak a beosztottaira, de a hivatal minden munkatársára.
BOCK DOROTTYA – titkársági referens
BORDÁS ÁGNES – pénzügyi referens
BOZSÁNYI NORBERT – városüzemeltetési ügyintéző
KUTI MIHÁLY – gondnok
TÓTH MILÁN – üzemeltetési referens/megbízott irodavezető-helyettes
ZOBOKI ZSOLT – portás

Fegya könyvbemutató a Rózsavölgyiben

A Rózsavölgyi Szalonban június 12-én mutatták be Balogh Gyula Fegya című művét. A portrékötet Jávorai Ferencről, a Kossuth-díjas zeneszerző, előadóművészről szól. A könyv megjelenését az Erzsébetvárosi önkormányzat is támogatta. Niedermüller Péter polgármester is elment a könyvbemutatóra, s lapunknak elmondta: Fegya csodálatos művész, aki ezer szálon kötődik a VII. kerülethez, és sokat tett Erzsébetváros kulturális életéért. A Rózsavölgyi színpadán Fegya mesélt arról, hogyan alakult meg az általa vezetett Budapest Klezmer Band a Fészek Klubban 1990-ben. Rendszeresen a Fészek pincéjében próbáltak, itt lép-

tek fel először, hogy azután a klezmer zenéjükkel meghódítsák az egész világot. Fegya gyakran ad koncerteket a Dohány utcai- és a Rumbach utcai zsinagógában, állandó vendége a Zsidó Kulturális Fesztiválnak. A Madách Színházban mutatták be először az általa áthangszerelt Hegedűs a háztetőn musicalt. A Spinoza Színházban is gyakran koncertezik, az idei Spinoza Örömei fesztivál záró koncertjét is ő adta Falusi Mariannal.

Fegya kiváló zongorista és hegedűs. A könyvbemutatóján is zongorázott, s fellépett két régi barátja s kollegája: Molnár Piroska és Szinétár Dóra. A zsűfólásig megtelt nézőtérrel vastappsal hálálták meg a dalokat.



„Nem egy Kádár nevű helyet nyitunk, hanem újra megnyitjuk a Kádár Étkezdét!”

Visszavárják a törzsvendégeket



Török Zsuzsa

Gerendai Károly nevét mindenki ismeri az országban, vagy azért, mert járt a Szigeten, vagy azért, mert soha nem jutott el, pedig szeretett volna.

Gerendai szervezte Magyarországon 1993-ban Müller Péterrel az első Diákszigetet, melyből divatos, nyugat-európai típusú fesztivált fazonírozott. Azt mondják róla: igazi kreatív szakember, arannyá változik, bármihez nyúl. A budai Gourmet Fesztivállal kirándult először zenéből gasztronómiába, s mára ez a világ tölti ki a teljes életét. Övé az ország első Michelin-csillagos étterme, a Costes, a Ráday utcában, és második étterme, a Costes Downtown, a Vigyázó Ferenc utcában szintén Michelin-csillagot kapott. Ezek úgynevezett fine dining éttermek, ahol a hagyományos magyar konyha ötvöződik a csúcsgasztronómiával. Újragondolt kocsonya, dödölle, zeller gumó. Minőség, elegancia, trendi környezet, meghitt hangulat. Az egykori rocker srác túllépett a Sziget Fesztiválon, VOLT-on, Balaton Sound-on, neve fogalom lett a vendéglátásban itthon és külföldön.

Új ötletének neve: Kádár Étkezdé, a Klauzál utca 9-ben. Gerendai ezúttal nem a jómódú, elit közönséget szólítja meg, hanem a kerület lakóit, az utca emberét, a környéken dolgozókat, az egykori kosztosokat.

Muzeális érték a magyar gasztronómiában

„Én mindössze kétszer jártam itt, de nagyon sok kádárista ismerősöm van. Kétszer próbáltam ki a sötétet, mert azt mondták, itt a legjobb, de nekem a Fülemüle sötétje valamiért jobban ízlett. (nevet) Viszont az étterem filingje megmaradt: egy olyan hely volt, ahol megállt az idő, és öröklődtek emblemikus dolgok, például, hogy Katikának a kötényébe kellett tenni a borralalót, az ajtónál, kifelé menet le-



hetett fizetni. Az embereknek érzelmi kötődése alakult ki a helyhez, ami az itteni hangulatból fakadt. Egyértelmű volt nekem, hogy nem egy Kádár nevű helyet nyitunk, hanem újra megnyitjuk a Kádár Étkezdét. Visszahozzuk a régi, megszokott, szeretett ízeket.”

Előveszik a kockás abroszokat, viszszakérül Kiskabos és Papp Laci fényképe

Gerendai Károly stábjá megkereste a régi tulajdonosokat – az Orbán házaspárt – és 2023. decemberben megszületett az egyezés: övék az étterem, ha tovább viszik a Kádár-hagyományt. Az összes berendezésével együtt vásárolták meg az elhagyott helyet, illetve a mellette levő apró, földszinti lakást, hogy a hatályos jogszabályoknak megfelelően alakíthassák ki a konyhát. Már csak az engedélyekre várnak, s ha azok meglesznek, elindul a bővítés és felújítás, ami nagyjából három hónapig tart majd.

„Tisztasági festést végzünk, megcsináljuk a szükséges karbantartásokat. Ami menthető, azt megtartjuk. A mosdók teljesen újak lesznek, bár gondolom, ezeken senki sem kesereg. (nevet)”

Kifényesítik hát a régi evőeszközöket, előkerülnek a szublótból az épen maradt retró tányérok, kimossák a piros kockás terítőket, letörlik a port Mastroianni, Stallone, Gobbi Hilda és a

többi egykoron itt megfordult híresség dedikált képeiről, s visszaakasztják a fotográfiákat a helyükre.

Oda, ahol eddig is voltak.

Minden olyan lesz, mint rég :-)

„Engem folyamatosan megállítanak, akik hallották, hogy megvettem. Kérdezik, lesz-e meggyártásos marhahús, meg májgombóc-leves, vagy sólet, kinek mi volt a kedvence. (nevet) Ígérjük, hogy a kínálat a legemlékeztetesebb ételekből áll majd össze. Felvettük a kapcsolatot a korábbi dolgozókkal, megkaptuk a régi étlapot, a receptúrákat. Ami népszerű, azt jobban fogjuk erőltetni. Ma a vendéglátás úgy működik, hogy folyamatosan reagálni kell az igényekre.

Figyelni fogunk a vendégeinkre.”

A régi munkatársakat is szeretné megtalálni, esetleg visszacsábítani az új tulaj. Azt mondja, attól lenne leginkább autentikus a hely. Mielőbb felvonnák a kapcsolatot Zsuzsikával, Katikával, Erzsikével, Bélával, mindazokkal, akik az utolsó időszakban tanúi voltak a legendás étteremnek. Velük, akik ismerik a recepteket és tudják, hogy ez nem szentírás volt, hogyan tértek el tőle alapanyag hiányában. Megkeresnék az egykori dolgozókat, akik emlékeznek rá, kinek-mi volt a kedvence, galuskával vagy tésztaival szerette-e a pörköltöt, porcukorral vagy borsosan ette a káposztás cvekedit.

„Minden segítséget igyekeznünk fellelni, ami a régi csapathoz kötődik. Menő lenne, ha valaki sok év után visszajönne, és mi tudnánk, hogy mi volt a régi kedvence.”

A legendás Olimpia séfje főz

Az a Takács Lajos lesz a séf, aki a régi Olimpia Étterem séfje volt, a kerület szélén. Ahol minden nap mást főztek, és a legolcsóbban lehetett a legmagasabb szinten elkészített menüt enni a belvárosban.

Takács Lajos a Gerendai-csapat tagja évek óta, most alig várja, hogy újra egy hagyományos, kevésbé cizellált, inkább rusztikus konyhát vigyen, boldogan.

„Nagyon lelkes attól, hogy olyan helyet csinálhat, ami közel áll hozzá, összecseng a stílusával.”

A Kádár Étkezdében anno 80 féle étel készült, ezt 70-re redukálják, szakmailag többet nem akarnak bevállalni. Biztosan lesz napi menü, és nem csak ebéd, hanem vacsora is, a tervek szerint estig nyitva tartanak, ha erre igény lesz. Gerendai elmondja, hogy pici tesztet is szeretne, mert a nyári forróságban

mindenki levegőre vágják, ez ügyben felkeresi majd az önkormányzatot.

De vajon milyen vendégkörre számítanak az egyre inkább turistásodó negyedben?

Nyitás az átlagember felé

„Azt látom, hogy a vendéglátásban kettészakadt: hova járnak a magyarok, hova a turisták. Számomra nem az a fontos, hogy milyen nyelven beszél a vendég, hanem az a fontos,



hogy elégedett legyen. Egyébként meggyőződésem, hogy a klasszikus itthoni törzsközönység visszatér majd. Elsősorban erre alapozunk. Szeretnénk visszacsábítani a régi vendégeket, akik szerettek ide járni. Olyan árakkal, olyan ételekkel, ami behozza őket. S ha elégedettek lesznek, újra jönnek. Belőlük lesz az a vevőkör, aki érzelmileg is kapcsolódik hozzánk.”

Gerendai Károly a nagy fesztiválguru, a Budapest Park tulajdonosa, a Lupa Beach megálmodója, magyar üzletember és kultúraszervező megérkezett a hetedik kerületbe. A Lord zenekar egykori turnémenedzsere ma is manírok nélkül viselkedik. Ő a szelíd, okos srác a szomszédokból. Azt mondják róla, amihez nyúl arannyá változik. A Kádár Étkezdé talán az első állomása valami újnak.

„Kezd kimenni a divatból a szinte merev szabályokon alapuló, picit feszengős éttermi vendéglátás. Ez most tudatos nyitás részünkről, a cégcsoportnál a portfóliónkat ebbe az irányba fogjuk bővíteni, nem akarunk benne ragadni a fine dining világban, ami keveseket érint meg. Az emberek inkább a jó közérzetet, a lazaságot, az élményt vágyják, amikor étterembe mennek. Szeretnénk, ha azok is járnának hozzánk, akik nem különleges fogásokra vágnak, csak egyszerűen éhesek, jól akarnak enni, jó helyen. Egy olyan vendéglőt nyitunk újra, ahol jóllaksz, olyan áron rendelhetsz, amit meg is tudsz fizetni. A Kádár Étkezdé ilyen volt és marad: házias és őszinte hely.”

Négy év zárva tartás után idén felhúzzák a rolót, és a híres étterem története folytatódik.



A KÁDÁR TÖRTÉNELME

Fotó: We Love Budapest

Ő egy másik Kádár, semmi köze egykori népzévrünkhöz, a Jánoshoz. A Klauzál 9-ben Kádár Béla alapította meg kifőzdéjét 1957-ben, innen az elnevezés: Kádár Étkezdé. Később Garami Tibor vette át a vállalkozást, vitte tovább az étlapot, a szellemiséget, no meg a piros kockás abroszokat közel húsz éven át. Ezt követően az Orbán családé lett az üzlet, neki viszont nincs köze a népünk mostani vezéréhez, pusztán névrokonok. Orbán Sándor és felesége egészen a közelmúltig, 2020 tavaszáig

üzemeltették az éttermet, mosták a terítőket, cserélték a szódászfónt.

Elsősorban a környékbeli dolgozók jártak ide menzázni, de az olcsósága, a jó konyha és a gyors kiszolgálás miatt nem csak ők. Művészek, olimpiakonok, politikusok törzshelye volt a Kádár. Mindig találtak helyet a vendégnek, simán leültettek a pincérek bárkit bárkinek az asztalához. A tulaj az ajtóban blokkolt, bemozdásra. „Te elmesélted, mit ettél, ő meg elhitte” – írta Megyesi Gusztáv a Hócipőben.



Fotó: Lukács Dávid

Programot hirdetnek az újonnan megválasztott képviselők

Június 24-én átvették megbízólevelüket Erzsébetváros a közelmúltban megválasztott képviselői. A jelenlegi szabályozás szerint öt évre szóló megbízatásuk októbertől kezdődik, addig a korábbi összetételű képviselő-testület mandátuma érvényes. A frissen megválasztott képviselőket arra kértük, mutakozzanak be, hirdessenek programot. Kérésünkre a tizennégyből nyolcan reagáltak, a többiek választását később közöljük.

1. VÁLASZTÓKERÜLET



BEREGI BALÁZS
DK, MOMENTUM, MSZP, PÁRBESZÉD-ZÖLDEK

■ 45 éves, francia nyelvszakos pedagógus vagyok. Éppen 20 éve, 2004 óta élek Belső-Erzsébetvárosban, a Bulinegyed kellős közepén. Itt éltem át a változásokat: a szórakozónegyed létrejötte előtti éveket éppúgy, mint a szórakozóhelyek megnyitását, majd megszokásukat. A mindennapi-
imban tapasztalom az ezzel járó előnyöket, de a gondokat is.
Átélem a kerületrészt érintő, az itt lakók mindennapjait meghatározó változásokat, a megnövekedett forgalom hatását, a parkolási problémákat, illetve az elmúlt évek-

ben bevezetett új forgalomcsillapítási szabályokat. Engem is érint a köztisztaság, a lakhatás kérdése vagy éppen zöldfelületek bővítésének ügye is.
Egy szóval úgy fogalmaznék, hogy a kerületrész problématerképe a fejemben van. A köztisztaság, a forgalomcsillapítás vagy a zöldfelületek növelése mellett kiemelt témaként kezelném a közbiztonság ügyét, ami a kerületrész összes szereplőjét érinti és érdekli.
Úgy tapasztaltam, ahogyan nőtt a bulinegyed, úgy lett egyre kevesebb rendőr a

környéken. A rendőrség időnként büszkén beszámol arról, hogy mekkora razziát tartottak itt és milyen sikeresek voltak. Ilyen razziákból 2022-ben összesen 11 volt. Ha olyan hasznosak ezek a razziák, akkor miért nem szerveznek ilyeneket minden hétfő-
gén? Arra lenne szükség, hogy a rendőrök megmutassák, hogy a reklámok üzenetétől eltérően itt sem lehet bármit megcsinálni. Belső-Erzsébetváros nem a senki földje, hanem gyermeket nevelő családok, iskolába járó diákok, dolgozó nők és férfiak, a nyugdíjas éveiket töltő idősök otthona.

3. VÁLASZTÓKERÜLET



KISPÁL TIBOR
DK, MOMENTUM, MSZP, PÁRBESZÉD-ZÖLDEK

■ Tisztelt Lakók! Választókerületem lakói közül nagyon sokan ismernek már, akár személyesen, akár elektronikus kapcsolat alapján. 22 éve vagyok képviselő Erzsébetváros önkormányzatában, több ciklusban, így az előzőben is, alpolgármesterként is tevékenykedtem. Szakterületeim általában a közösségi építkezés területére mutatnak: oktatás, sport, közbiztonság, köztisztaság területek egyaránt tartoznak hozzám.
A soron következő 4 éves ciklusban, választókerületemben az Önök javaslatai alapján szeretném megvalósítani:

- az utcai szemetes edények megújítását, lecserélését,
- a kizárólagos lakossági parkolóhelyek számának megemelését, ezeknek a parkolóhelyeknek egyértelműbb kijelölését,
- a választókerületemben élők sorsát befolyásoló döntések előkészítésébe a lakosság bevonását (mint Jósika utca),
- a köztisztaság és közrend erősítése érdekében új térfényelő kamerák üzembeállításával és a hatóságok megerősítésével ellenőrizzük rendeleteink betartását,
- folytatjuk a lakók bevonásával az „aszfalt helyett lélegző zöldet programot”,

- továbbra is támogatjuk társasházi kertek létrehozását,
- újra előterjesztem az Erzsébetváros Applikáció azonnali elkészítését, ami az itt élők mindennapjait segíti,
- továbbra is támogatom a családokat és az időseket segítő szociális juttatások fejlesztését,
- fontosnak tartom választókerületem két iskolájának támogatását, a pedagógusokkal egyeztetett tanulmányi versenyek meghirdetésével, iskoláink érdekében erősítjük az együttműködést a Tankerülettel.

5. VÁLASZTÓKERÜLET



MOLNÁR ISTVÁN
FÜGGETLEN

■ Tisztelt Lakók! 1990 óta vagyok képviselő Erzsébetváros Önkormányzatában, 1998 óta az Almássy téri központú körzetben. Körzetem lakói a jelen alkalommal együtt hétszer választottak meg egyéni képviselőjünknek.
A Péterfy kórházban születtem, a dédszüleim a Rákóczi úton, nagyszüleim a Verseny utcában éltek. szüleimmel a Thököly úton, később a Murányi utcában laktunk. A mai napig erzsébetvárosi lakos vagyok. Nem kérdés számomra, hogy egy önkormányzati képviselő legfontosabb feladata

a körzete lakóinak képviselete, a napi kapcsolattartás Önökkel.
Az Önök egyéni vagy közösségi gondjainak, problémáinak megoldásában mindig számíthatnak és számíthatnak rám. Legyen az pályázatok eljuttatása a lakókhoz, az azok beadásában való segítségnyújtás, az Önök életét befolyásoló rendeletekről, törvényekről való tájékoztatás mind fontos feladat számomra. Folyamatosan igyekszem Önöket informálni a postaládájukba szórt hírlevelekkel, a faliújságokra kitett hirdetésekkel, telefonon és már több,

mint 700 lakómat email-ben is. Kiemelt feladatom a társasházak segítése, a társasházi pályázatok fejlesztése és kerekének növelése.
Egyéb terveim közül a legfontosabbak:
• Bekerült a költségvetésbe az Almássy utca teljes felújítása, fásítása a Dohány utcától a Wesselényi utcáig (a közbeszerzés már kiírásra került)
• Fedett utasvárók legyenek a trolibusz megállóknál (az első 5 hamarosan kihe-
lyezésre kerül)
• További szociális akciók elindítása.

7. VÁLASZTÓKERÜLET



SZÜCS BALÁZS
DK, MOMENTUM, MSZP, PÁRBESZÉD-ZÖLDEK

■ Szücs Balázs vagyok, közel 20 éve lakom Erzsébetvárosban, 10 éve vagyok önkormányzati képviselő, 5 éve Erzsébetváros kulturális, egyházügyi és civil alpolgármestere és második alkalommal választottak meg a 7. számú körzet képviselőjének. Baloldali, zöldpárti politikus vagyok, akinek egyaránt fontosak azok, akik a hóvégi költségeik miatt és akik a környezetünk védelméért és a jövőnkért aggodnak.

Sok mindent elértünk már közösen körzetem lakóival: lett új gyalogátkelőhely és megújult zöldfelület a Damjanich utcában, Antal Imrének emléktáblát avattunk, és megépült a Rottenbiller utca 35. szám alatti társasház előkertje, lett fedett utasváró, valamint óvodáink is folyamatosan szépülnek.
A következő ciklus kiemelt tervei között szerepel a Reformáció Emlékpark játszótérének felújítása, a Nefelejcs utca két szaka-

szának fejlesztése. El szeretném érni, hogy minden óvodában legyen helyben dolgozó óvodapszichológus és gyógypedagógus, valamint Dembinszky utca és Nefelejcs utca sarkán gyalogátkelő létesítését tervezzük. Továbbra is kiemelten fontos számomra a folyamatos párbeszéd a lakókkal (lakossági fórumok, Heti Hírmondó a Facebookon, képviselői hírlevelek, kitélepülések, fogadóórák) különösen a körzetet érintő nagyberuházásokkal kapcsolatban.

8. VÁLASZTÓKERÜLET



NAGY ANDREA
FÜGGETLEN

■ Nagy Andrea vagyok. Tősgyökeres erzsébetvárosi családból származom, Erzsébetvárosban szinte minden a 8. önkormányzati körzethez köt. Itt születtem, itt nőttem fel, itt jártam óvodába, iskolába. Itt, Külső-Erzsébetvárosban van a társasházkezelő irodám. Közel harminc éve foglalkozom társasházakkal: alkalmazottként, önkormányzati referensként, 2010 óta saját vállalkozásomban. Nekem az Önök problémái nem ismeretlenek, napi rendszerességgel keresem munkám közben a megoldásokat. Az Önök bizalmából újra független jelöltként

lettem a választókerület egyéni képviselője. Nagyon sokan személyesen is ismernek, találkozunk társasházi közgyűléseken, beszélgetünk utcáinkon, rendelkezésükre állok a közösségi problémák megoldásában, és választókerületi irodám ajtaja nyitva áll minden lakó előtt. Nem tartok külön fogadóórát, mert hiszek abban, hogy a személyes kapcsolatokat ápolni kell, és segítséget nyújtani, válaszokat adni, problémákat megoldani nem lehet havi egyszeri fix alkalmon.
Az előző ciklusban, ahogy korábban is, önkormányzati és választókerületi munkám

során legfontosabb feladatomnak a lakók képviseletét, a társasházak támogatását tartottam. Terveim között most a legfontosabb területek a köztisztaság, a közbiztonság fejlesztése, illetve minden lehetséges módon a társasházak, lakóközösségek támogatása, pályázatok, tanácsadás útján.
Ahogy az elmúlt 4 évben, úgy most is mindig elérhető vagyok, ha kérdésük, javaslatuk lenne, kérem, keressenek elérhetőségeimen: Telefonszám: 06-1- 462-3171 E-mail: nagy.andrea@erzsebetvaros.hu Facebook: Nagy Andrea

9. VÁLASZTÓKERÜLET

DEVOSA GÁBOR
FÜGGYETLEN

Az Önök bizalmából a 2024. őszén kezdődő új ciklusban is én képviselhetem választókerületünket Erzsébetváros önkormányzatában. Mindannyian tudjuk, hogy a tettek beszélnek, és nem az ígéretek, de ahogy eddig, úgy a következő öt évben is megígérhetem, hogy mindig elérhető leszek. Bizalommal fordulhattak és fordulhatnak hozzám mind egyéni, mind pedig a közösséget érintő gondjaikkal, problémáikkal.

Önökkel együtt szeretném a következő ciklusban is folytatni a megkezdett munkát.

A lakók igényei alapján, szeretném tovább növelni a kizárólagos lakossági parkolók számát, folytatni a megkezdett növényesítést. Fejlesztésekkel növelni a köztisztaságot az utcákon. Tovább növelni a szociális támogatások mértékét, és folytatni a húsvéti és karácsonyi ajándéktalvány programot. Kiemelt céljaim közé tartozik a közrend erősítése, további térfigyelő kamerák telepítése, és a Dembinszky utca felújítása. Úgy gondolom, az önkormányzat egyik legfontosabb feladata a társasházak és lakók pályázati támogatása.

Továbbra is segítségükre leszek a társasházi pályázatokkal kapcsolatos ügyekben, a lakók életét érintő, befolyásoló rendeletek, törvények megismerésében. Folyamatosan elérhető vagyok telefonon és e-mailban is, tájékoztatom Önöket a postaládájukba eljuttatott hírlevelekkel, a faliújságokra ki függesztett hirdetésekkel.

És ami talán a legfontosabb: az állandó jelenlét, elérhetőség a munkahelyemen a hivatalban, a közterem utcáin és házaiban, társasházi közgyűlésen. Ha úgy kívánja, személyesen felkeresem Önt!

10. VÁLASZTÓKERÜLET

DR. PLEVA
DÁNIEL

DK, MOMENTUM, MSZP,
PÁRBESZÉD-ZÖLDEK

Hatalmas megtiszteltetésnek érzem, hogy Erzsébetváros 10. választókerületének a lakóit októbertől 5 éven át én képviselhetem a testületben! Éppen ezért szeretnék, amikor csak lehet, az itt élők rendelkezésére állni.

Állatorvos vagyok, az Állatorvostudományi Egyetemen kutatok és oktatok. A szakterületem az emberi élelmiszerek biztonsága, a PhD disszertációm is rákellő anyagok keletkezéséből írtam. Nagyon szeretek sportolni, színházba járni, olvasni és ha időm engedi a természetben kirándulni, gombászni, horgászni is. Érdekel az egészséges életmód mellett a közlekedés és az építészet, és szívesen búvárkodom Erzsébetváros sokszínű történelmében és gasztronómiájában egyaránt. A legutóbbi felfedezésem mindkét témába belevág: az igazi erzsébetvárosi diós böleszt próbáltam ki, és ajánlom mindenkinek szeretettel.

Úgy érzem, hogy a kerület külső része kevesebb figyelmet kap, mint amennyire szüksége lenne. Képviselőként ezért a plusz figyelemért, fejlesztésekért fogok dolgozni. Egyre súlyosabb gondot jelent a hajléktalanok és a kábítószerhasználók számának a növekedése, erre a problémára fontos gyors, határozott, mégis humánus és hosszútávú megoldást találni! A közteremben lévő macskaköves utak felújítása, az utcák fásítása, növényesítése, tisztán tartása is a prioritásaim között van. A kerület hatékony működését pedig a költségvetés átvilágításával, a pénzügyek átláthatóvá tételével szeretném elérni, hogy minden erzsébetvárosi biztos lehessen benne, hogy a közös vagyunk jó kezében van, és minden forint a megfelelő helyre kerül.

lanok és a kábítószerhasználók számának a növekedése, erre a problémára fontos gyors, határozott, mégis humánus és hosszútávú megoldást találni! A közteremben lévő macskaköves utak felújítása, az utcák fásítása, növényesítése, tisztán tartása is a prioritásaim között van. A kerület hatékony működését pedig a költségvetés átvilágításával, a pénzügyek átláthatóvá tételével szeretném elérni, hogy minden erzsébetvárosi biztos lehessen benne, hogy a közös vagyunk jó kezében van, és minden forint a megfelelő helyre kerül.

LISTÁS KÉPVISELŐ

FIRINGEL
LORÁND

MAGYAR KÉTFARKÚ
KUTYA PÁRT

Firningel Loránd vagyok, 39 éves, 4 gyermekes apuka. Fél évtizede a Dohány utcában lakunk, a gyerekeknek hála szervesen kötődünk a 7. kerülethez. Civil életben a feleségemmel közös egészségügyi vállalkozásunkat menedzselem.

Helyi arcként szeretnék hatással lenni Erzsébetváros jövőjére. Meggyőződésem, hogy olyan képviselőnek kell az önkormányzatban ülniük, akik saját bőrükön tapasztalják meg a városrész működését.

Milyen ügyekkel foglalkoznék képviselőként?

- Erzsébetváros nem csak a Búlinegyed,

sőt! A VII. kerületi lakosok nagy része a Körúton kívül él, mégis sokkal kevesebb fejlesztés jut a Középső- és Külső-Erzsébetvárosra. A kerület mindenkié, sokkal több forrást kell fordítani a Búlinegyeden kívüli területekre. Sétálóutak, parkok, terek legyenek mindenfelé. Zárkóztassuk fel az egész városrészt!

- Vállalkozz a hétben – felelős és átlátható ingatlangazdálkodást! Célunk, hogy a vállalkozások sokszínű üzleteket nyithassanak az Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok átláthatóbb bérbeadásával. A civil szervezetek, kulturális

közösségek jussanak kedvezményesen helyiségekhez átlátható pályázatúval! Kevesebb üres üzletet! Kevesebb üresen álló lakást!

- Köztereink elvesztették köztér jellegüket! A szűk utcákban gyakran okoz problémát, hogy az utca két oldalán parkoló autók miatt vagy a gyalogosok, babakocsit tolok, vagy pedig az úttesten közlekedő autók, főleg buszok elakadnak. A keskeny szakaszokon csak párhuzamos parkolásra lenne szükség. Nem az autóké a közterület, hanem azoké, akik nem férnek el tőlük.

Képviselőtestület: tisztuló környezet, megújuló portálok

Környezetvédelmi beszámolót fogadott el június 19-i ülésén a képviselő-testület, amely döntött arról is, hogy a kerület felújítja nyolc, földszinti üzlethelyiségét a Thököly úton. Egy fényművészettel foglalkozó nemzetközi hírű vállalkozás kedvezményesen bérelheti a Klauzál tér 1-2. alatti volt vendéglátó-helyiséget.

Barát József

A kerületi Klímakabinet elfogadott beszámolója szerint környezetvédelmi szempontból a 2023. év legfontosabb fejleménye a parkolási kedvezmények csökkentése volt. Erzsébetváros egyik legnagyobb környezeti gondja a túlzó mértékű közterületi parkolás, minthogy autók foglalják el a kerületben rendelkezésre álló közterületek közel 20%-át. Ez akadályozza fák ültetését, a zöldterületek, szélesebb járdák, gyalogos övezetek kialakítását. Korábban az önkormányzat minden lakossági autó részére 100 százalékos, évi 112-150 ezer Ft értékű kedvezményt biztosított az éves parkolási díjból. Az elmúlt esztendő óta azonban lakásonként már csak két gépkocsira lehet parkolási engedélyt igényelni, és a második autó esetében az Önkormányzat 100 százalék helyett legfeljebb 0-30-50-70 százalékos kedvezményt ad az autó környezetvédelmi besorolásától függően.

Ennek hatására a 2. gépkocsikra kiadott engedélyk száma 2023-ban 35 százalékkal csökkent, és a lakásonkénti 3-6. autók már nem juthatnak kedvezményekhez. Így a parkolási



engedélyek száma közel 600-zal csökkent. A beszámoló megállapítja: Erzsébetvárosban jelenleg is több mint egymilliárd forint értékben kapnak támogatást az autótulajdonosok. A Klímakabinet vezetője, **Tóth Csaba** álláspontja szerint ezeket a támogatásokat inkább a kerület zöldítésére kellene fordítani.



Tóth Csaba a Klímakabinet vezetője

A testület döntött arról, hogy az EVIN, a kerület ingatlangazdálkodási cége megkezdheti nyolc olyan Thököly úti üzlethelyiség felújítását, amelyek jelenlegi állapotukban kiadhatatlanok. Ezek, a fűtési rendszer kialakítása, elektromos áram bevezetése, a vízhálózatra kötés után piacképesek lesznek, használatba vételük javítja az utcaképet is. A munkálatokhoz kapcsolódóan felújítják az ingatlanokhoz tartozó homlokzatokat is.

A képviselők némi vita után szavazták meg, hogy a Klauzál tér 1.-3. alatti üzlethelyiséget és az ahhoz tartozó galériát és pincét kedvezményesen, havi 450 000 forintért bérelhesse ki a fényművészettel, multimédia-showműsorok készítésével foglalkozó Kiegészítő Izzók Bt. Ez a vállalkozás már nemzetközi szinten is ismert, sikeres projekteket valósított meg Bécsből New Yorkig és Berlinton Pekingig. A bérlet videó-mű-

vészeti stúdiót, vizuális képzési központot kíván működtetni a Klauzál téren. Az előterjesztésben az is szerepelt, hogy egy másik vállalkozás a Csányi utca 10-es épületben havi 233 520 forintos bérleti díjjal divatstúdió üzemeltetésére pályázott. A díjkedvezményeket az teheti indokoltá, hogy a pályázók Belső Erzsébetvárosban a Kultúrnegyed koncepcióba illő terveket szeretnének megvalósítani.

Gara Dóra, az Élhető Erzsébetváros Egyesület képviselője és a fideszes Veres Zolán hozzászólásaikban vitatták, hogy ennyire központi helyen érdemes lenne jelentős kedvezményt adni a bérlőknek a piaci árból. Ők a profitorientált hasznosítást pártolják. A testület négy tartózkodás mellett végül megszavazta, hogy a Kiegészítő Izzók vállalkozás megkapja a Klauzál téri helyiséget, a másik pályázatot viszont elutasították.

A testület három iskolai alapítványnak összesen 12 millió forintot szavazott meg tanulmányi kirándulások, üzemlátogatások, versenyek, előadások megszervezéséhez. Annak a programnak a keretében, amellyel az önkormányzat a kerületi egyházakat támogatja, másfélmillió forinthez juthat az Agapé Gyülekezetek Közössége, amit oktatási célokra használhat fel. A Golgota Keresztény Gyülekezet hasonló összeget kapott halmozottan hátrányos családok üdültetésére.

Az önkormányzat ötmillió forinttal támogatja az IMeFesztet, azt a negynapos őszi színházi és zenei fesztivált, amelynek célja, hogy mecénási adományokat gyűjtsenek Erzsébetváros független színházi társulatai számára. Az Instant Mecénatúra Fesztivál házigazdája a k2 Színház Alapítvány.

INGATLANGAZDÁLKODÁS: költeni csak bevételből lehet

Valóságos ingatlanpiaci ötletbörze volt a múlt hónapban lezárult önkormányzati választási kampány. Hatvan képviselőjelölt és hat polgármesterjelölt indult és szinte mindenkinek voltak javaslatai arról, mit is kellene kezdeni az önkormányzati ingatlanvagyonnal. Elhangzott, hogy ösztönözni kellene a tetőtérbeépítést, civileknek ingyenesen át kellene adni üzlethelyiségeket. A kutyapárt listán megválasztott képviselője **Firnigel Loránd** – korábban ingatlanos is volt – egész kis tanulmányt írt a témáról. **Halmai Gyulát**, az EVIN, a kerület ingatlankezelő cégének vezérigazgatóját kérdeztük az ötletekről.

Szakmai szemmel mit érnek az olyan javaslatok, amelyek szerint az üres önkormányzati ingatlanokat gyorsan bérbe kellene adni, és a bevételből támogatni kellene a lakhatási gondokkal küzdőket? Amit viszont huzamosabb ideig senki sem vesz ki, legyen-e azonnal eladó? Járható út-e, hogy az önkormányzat újítson fel lakásokat és azokat piaci alapon adja ki?

Halmai Gyula, aki nem csak Erzsébetváros ingatlanos cégét vezeti, de elnökségi tagja a Magyar Ingatlan Gazdálkodók Szövetségének is, távlatilag sok céllal egyetért azok közül, amelyeket az új (és újraválasztott) képviselők megfogalmaztak. A célokat azonban a képviselőtestület tűzi ki, és szintén a képviselőkön múlik a megvalósítás üteme is.



DR. HALMAI GYULA
Az EVIN vezérigazgatója

A vezérigazgató elmondta: az idén záruló ciklus jelentős eredménye, hogy a korábbi pangás után 281 lakást sikerült felújítani, és csak idén 100 lakásra hirdettek pályázatot. Bevezetik a digitális eljárást, ami az egész folyamatot felgyorsítja, folytatódik a rossz állapotú és gazdaságosan fel nem újítható szükséglakások értékesítése, idén 43 üres lakás eladását tervezik 1266 m² alapterülettel. Az elmúlt négy évben hasonló lakások értékesítéséből 1 milliárd 897 millió forintnyi bevétel érkezett, aminek nagy részét bérletfejlesztésre, felújításra fordítjuk.



A lakásgazdálkodásnak új lendületet adott, hogy az önkormányzat elhatározta összes saját tulajdonú épületének felújítását, ami például a Csányi utcában már látványos eredményeket hozott. Nincs hiány nagyívű elképzelésekben. A tavasszal ismertetett, úgynevezett Niedermüller programban például szerepel, hogy a kerület indítson programot fiatalok első lakáshoz juttatására. Erre alkalmas lehet a Kertész utca 24-28 alatti volt taxis-garázs épület, ahol 60 darab 21 négyzetméteres kislakás van, amelyek fele üres. Épülhetne új önkormányzati szolgáltatóház a Csányi utca 6. alatti foghíjtelken. A tervek megvalósítása a kerület legfőbb döntéshozó szervén, a képviselő-testületen múlik, ahogy még mindig lehetséges annak a 80 lakásos önkormányzati bérháznak a létrehozása is, ami mellett a korábbi testület tagjai nem álltak ki kellő számban.

Ahhoz, hogy legyen miből költeni, természetesen bevételekre van szükség. Az önkormányzati lakások bérleti díját a kerület több mint 10 éve nem emelte, az átlagos ár négyzetméterenként 320 forint + ÁFA (406 forint), ami a piaci ár nyolcada-tizede körül jár. Esetenként

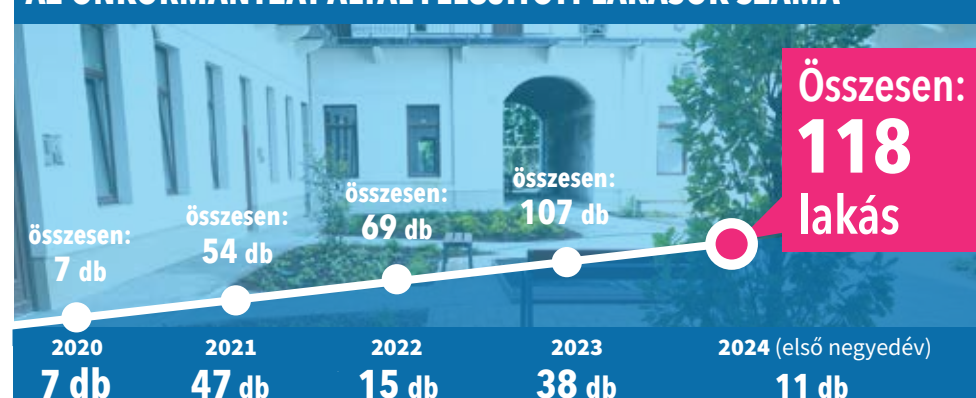
a kerület által fizetett közös költség magasabb, mint a bérleti díj.

A Budapest Intézet által készített kerületi tanulmány ugyanakkor bebizonyította, hogy azok szociális helyzete, akik hagyományosan már évtizedek óta önkormányzati lakásban élnek, általában egyáltalán nem rosszabb, mint azoké, akik piaci albérleti díjat fizetnek. A díj-kedvezménytel tehát a kerület sok olyan bérletet is támogat, aki erre valójában nem szorul rá, miközben súlyos élethelyzetben vergődő rászorulókat támogatására nem jut elegendő forrás. Halmai Gyula szerint afféle „ökölzsabály” lehetne, hogy a kerület költségelű bérletkassainak díja érje el a piaci ár felét. A bevételről pedig a bizonyítottan nélkülöző kerületi polgárokat lehetne támogatni.

Az Erzsébetvárosi ingatlangazdálkodás jelentős teherteréte, hogy míg a tetőtérbeépítési privatizáció során a társasházak osztatlan tulajdonába kerültek, addig a pincék önkormányzatnál maradtak és ezek után a kerület évente 120 millió forint közös költséget fizet be. Megkezdődött a pincék felmérése, lehetőség szerint bérbeadása, vagy eladása. Több képviselőjelölt is felvetette, hogy az üres üzlethelyiségeket jelentős kedvezménytel, vagy akár ingyen is kulturális intézmények vagy civil szervezetek, mikrovállalkozások rendelkezésére kellene bocsájtani. Csakhogy kiderült: a beköltözők nagy része nem tudja kifizetni a helyiségek felújításának költségeit, bevezetni a vizet, áramot, biztosítani a kulturált használat feltételeit. Az EVIN most az üzlethelyiségek állapotnak rendezésére fókuszál.

Idén a kerület régi adósságát fogja rendezni. Össze megújul nyolc olyan Thököly úti üzlethelyiség, amely jelenlegi állapotában kiadhatatlan. A munkálatok során tatarozzák a portálokat, megújítják az épületekhez tartozó zöldterületeket is.

AZ ÖNKORMÁNYZAT ÁLTAL FELÚJÍTOTT LAKÁSOK SZÁMA



Erzsébetváros jövőjéért – a Magonc oviban

A Városligeti faszor 39-41-ben található az Erzsébetvárosi Magonc Óvoda, ahová főleg olyan belvárosi gyerekek járnak, akik ritkábban jutnak ki a természetbe, a virágokat, konyhanövényeket leginkább az üzletekből ismerik, az állatokat jórészt a képeskönyvekből.

Sándor Zsuzsa

Jellemző rájuk a mozgásszegény életforma, a túlhajszolt szülőknél alig van idejük közös játékokra, kirándulásra, a gyermekükkel töltött minőségi időre. „Épp ezért kapott prioritást nevelési programunkban az egészséges életmódra nevelés, a környezettudatosság és a fenntarthatóság. Ezeket az ismereteket a gyerekek saját élményekkel, tapasztalatokkal, játékos foglalkozásokon szerezhetik meg.” – mondja az óvoda vezetője, Szegediné Pusztai Ildikó, aki egyébként magas szintű innovatív munkájáért nemrég kapta meg az „Erzsébetváros jövőjéért”-díjat.

Az óvoda aulájában egy nagy akvárium fogadja az érkezőket: színes kis halak úszkálnak benne. Mellette Tekla, a teknős terrárium. Az ovisok is besegítenek a gondozásukba. „A környezeti nevelés nálunk azt is jelenti, hogy minden óvodai csoport tarthat egy kis állatot, amit a gyerekek ápolnak, etetnek” – folytatja Pusztai Ildikó. „Volt már itt achátsiga, béka, szakállaságama, sün, még tücsöktanya is.” Igyekeznek közelebb hozni a kicsikhez a „nemszeretem” állatokat is. Tartottak a kertben gilisztafarmot, ártalmatlan bogarakat, sőt, a fákon denevérodú is látható. „Az a célunk, hogy a gyerekek megismerjék ezeket az állatokat is, ne féljenek tőlük.” – teszi hozzá Ildikó. Az óvoda kertje madárbarát, a kismadaraknak is felszereltek odúkat, és a Madártani Egyesület tagjai rendszeresen jönnek

az ovisokhoz, játékos foglalkozásokat tartani. Együtt járnak ki a Ligetbe is, ahol megfigyelhetik a cinkéket, szajkók, dolmányos varjak életét. Az ovis kertben alma- és szilvafa is bőséges termést hoz, a gyerekek szüretelnek, segídeknek a lekvárfőzésben. Gyakorolják hogyan kell csíráztatni, az udvari vetőkeretekben zöldségeket ültetnek, s kóstolgatják a „saját termést”. A hátsó udvar jelenleg felújítás alatt áll, de található itt sziklakert, mesterséges tó vízinövényekkel, békaporontyokkal. Napvitorla véd a tűző naptól. A fenntarthatóságért is sokat tesznek az ovisok. Szelektíven gyűjtik a szemetet, megtanulják hogyan lehet az energiával takarékoskodni, például fogmosás közben nem kell folyamatosan folytatni a vizet. A csapok végén víztakarékos perlató van, árnyékoló napredőnyök az ablakokon. Az újrahasznosítás forráseit is elsajátítják, az otthonról hozott fölösleges papírdobozokból játékokat készítenek, a kidobásra váró zoknik-



A Magonc önkormányzati óvoda 1991-ben nyílt meg. Nyolc homogén óvodai csoportjuk van, ami azt jelenti, hogy azonos életkorú gyerekek kerülnek egy csoportba. Összesen 130-140 ovis jár ide. Minden csoportnak két óvodapedagógus, egy-egy dadus segít, saját fejlesztő- és gyógypedagógusuk és logopédusuk van. Az óvodában légkondik működnek, sószoza, az udvaron felújított játszótér, és focipálya várja a kicsiket. Szegediné Pusztai Ildikó szerint minden szakmai és tárgyi feltétel rendelkezésre áll a színvonalas nevelőmunkához.

ból bábokat. Alkotásaikat hazaviszik, s mindazt, amit az oviban tanultak, átadják a szüleiknek. A kicsik zöldélelmódra nevelik a családot.

A környezettudatossághoz hozzátartozik az is, hogy milyen közösségben élünk. Az ovisok mintát kapnak az elfogadó, toleráns légkör kialakítására. Pusztai Ildikó hangsúlyozza, nagyon fontos, hogy a felnőttek milyen kommunikációs példát mutatnak a gyerekeknek. Az óvodában dolgozó kollégák odafigyelnek egymásra, csapatépítő tréningeken vesznek részt, hiszen ideges, fáradt kifacsart óvónők

nem tudnak megnyugtató közeget teremteni. A játékos programokba bevonják a szülőket is, fontos a szülői közösségek erősítése és a társadalmi érzékenyítés. Sütívasárokat is szerveznek az óvodában, ezekre a szülők, nagyszülők a maguk készítette süteményeket hozzák be, amelyeket meg lehet venni. Az összegyűlt pénzt jótékonyági célokra ajánlják fel, például hátrányos helyzetű gyerekek vagy állatmenhelyek támogatására. A szolidaritást és az elfogadást is jó példákön keresztül tanulják a kicsik. Ettől hiteles a számukra.

„Tovább javítjuk az egészségügyi ellátást, mert ez a mániánk!”

Gyermekorvost díjazott a kerület

Az anyák megmentőjére emlékezve július elsején tartják Magyarországon a gyógyítók ünnepét, a Semmelweis-napot. A kerületben évről-évre ehhez kapcsolódik az Egészséges Erzsébetvárosért díj-tadó ünnepség.

Idén Dr. Miklós Anna gyermekgyógyász vette át a kitüntetést Niedermüller Pétertől. A doktornő több mint 45 esztendeje gyógyít a kerületben házi gyermekorvosként. A polgármester köszöntőjében arról beszélt, hogy a legutóbbi közvéleménykutatás szerint bár az itt élők jó minőségűnek ítélik meg az egészségügyi ellátást, a KSH adatai azt mutatják, van teendő

bőven. Erzsébetváros ugyanis a fővárosi kerületek között az egy főre eső átlagjövedelem tekintetében a 19. helyen áll. A várható élettartam rangsorában 23-ból a 20. helyen vagyunk. Az itt élő emberek 13 százalékának nincs háziorvosa, közel 6 százalékának pedig társadalombiztosítása sem. „Az a szándékunk, hogy az egészségügyi ellátást folyamatosan javítsuk

a kerületben. Nem azért, mert nem jó, hanem azért mert hisszük, mindig lehet javítani. Ez a mániánk” – így fogalmazott Niedermüller Péter. „A következő öt évnek ez a legfontosabb feladata. Október elején áll fel az új testület, és a legelső dolgunk lesz, hogy leülünk a háziorvosokkal, az egészségügyi ellátásban résztvevőkkel egyeztetni a teendőket” – tette hozzá. Dr. Miklós Annát köszöntve elmondta, hogy szeretné, ha a doktornő még sokáig dolgozna az erzsébetvárosi egészségügyi ellátásban.

Az ünnepségen Kézdy Luca hegedűművész jazz improvizációt adott elő. **T. Zs.**

„Nincs szebb hivatás, mint gyerekeket gyógyítani”

Dr. Miklós Anna gyermekorvos 53 éve van a pályán, 47 éve Erzsébetvárosban dolgozik, 1993 óta az Akácfa utcai TAO gyermek háziorvosi rendelőben praktizál. Jelenleg körülbelül 1200 gyermeket lát el születésüktől 19 éves korukig, sokuknak még a szüleit, nagyszüleit is ő gyógyította. A doktornőt mégis meglepte, hogy idén neki ítelték az Egészséges Erzsébetvárosért-díjat. Úgy érzi, számára a hivatása a legnagyobb jutalom. „Imádom a munkámat, szerintem gyerekeket gyógyítani a legjobb dolog a világon. A pályám nagyon sok sikert adott: 77 éves vagyok, de még nem tudtam ráunni.”

Sándor Zsuzsa

Dr. Miklós Anna 1947-ben született Budapesten, s úgy emlékszik, soha nem akart más lenni, mint gyermekorvos. A középiskola után elsőre felvették a SOTE-ra. 1971-ben a pályáját a János kórházban kezdte, ám a merev kórházi hierarchiát nem viselte jó. Átszerződött a Péterfy gyermekosztályára, itt sokkal jobban érezte magát. Csakhogy Anna arra vágyott, hogy saját körzetben, önállóan próbálhassa ki tudását.

Kijárt a betegekhez

Először a nyolcadik kerületben praktizált körzeti gyermekorvosként. A nyócker nem épp leányálom egy pályakezdőnek, de ő könnyen



megtalálta a hangot az itt élő emberekkel. A huszonéves doktornőt nagy becsben tartották a környéken, a szülők hallgattak a tanácsaira. Anna nem csak a gyerekek betegségeit kezelte, rengeteget járt ki a családokhoz, megtanította őket az egészséges életmódra, a helyes táplálkozásra. Majd munkáját a VII. kerületben folytatta, ahol állandó szerződést kapott egy megüresedő körzetben.

A rendszerváltás után az elsők közt vállalkozott arra, hogy magánrendelőt nyisson. Régi barátjával, Dr. Szigeti Tamás közgazdással, és néhány orvoskollégával létrehozták a TAO Természetes és Tradicionális Gyógyító Kft-t s, 1993-tól praxisközösségben működnek. Sok-sok évvel előzték meg ezzel a korukat, hiszen

idehaza csak 2021-ben kezdtek szerveződni a hasonló praxisközösségek. Ugyanúgy ingyenes alapellátást biztosítanak minden betegüknek, a közös praxisban viszont a gyógyító munkájukat jóval hatékonyabban tudják ellátni. Az adminisztrációval, jogi ügyekkel a cég ebben járatos szakemberei foglalkoznak, az orvosoknak sokkal több idejük marad a gyógyításra. A Covid után az online rendelőt is állandósították, Anna otthonról a távmedicina eszközeivel is konzultál a szülőkkel, s így a vidéken, vagy akár külföldön élő családok is gyors orvosi segítséget kaphatnak. Anna azt mondja, annyira szeret itt az Akácfa utcában dolgozni, hogy ha luxus budai körzetet ajánlanának fel neki, akkor se menne el.

Semmelweis nap a Péterfyben

„Kivételes alkalom, hogy a szakdolgozók, az orvosok és az egészségügyben dolgozók együtt ünnepeljenek”. Ezt mondta Kökény Zoltán főigazgató, megnyitva a Péterfy Sándor utcai Kórház és Rendelőintézet Semmelweis-napi ünnepségét, ahol díjakat adtak át, köszöntötték a kórházban több évtizede dolgozó kollégáikat.

Az ünnepségen megemlékeztek azokról, akik több mint 45 éve dolgoznak a kórházban. Köszöntötték többek között a Dr. Kondás József urológust és Dr. Szöllősy Gyula nefrológust, akik már 58 éve a kórház megbecsült orvosai, elismeréssel szóltak a 88 esztendő, mai is aktív Dr. Fövényi Józsefről, aki 45 éve gyógyít az erzsébetvárosi kórházban, és

nevéhez fűződik a diabetológiai osztály megalapítása.

Főigazgatói dicséretet két szakdolgozó (Szőnyi Zsuzsanna vezető asszisztens, és Szücs Anikó gyógytornász), két orvos (Dr. Haris Ágnes, belgyógyászati osztályvezető főorvos és Dr. Tamási Péter, az intenzív osztály korábbi osztályvezető főorvosa) és két egészségügyben

dolgozó (Konrád Balázs, ellátási csoportvezető és Kovács Livia, gazdálkodási osztályvezető) kapott.

Az ünnepség végén a kórház saját zenekara, a Pszicho Trió Neoton, Generál és Quimby dalokat játszott, majd Sáfár Mónika, a Madách Színház művésze közvettezett, s a közönség nagy ovációval fogadta, amikor Hofi Géza Próbálj meg lazítani című dalát énekelte, s csatlakozott hozzá Szilágyi Simon, a Krízisintervenciós és Pszichiátriai osztály vezető főorvosa. Utoljára robbant be a Péterfy kórház aulájába Sasvári Sándor, a Madách színház művésze, aki rockoperák-ból adott elő részleteket.

D. L.

ORVOSNAK SZÜLETETT:

Dr. Decastello Alice a legnagyobb szakmai díjat érdemelte ki

Lapzártakor érkezett a hír:

Semmelweis Ignác-díjat kapott Dr. Decastello Alice, a Wesselényi utcai rendelő háziorvosa. A szakma legfontosabb elismerését Dr. Takács Péter egészségügyi államtitkár adta át – a 79 esztendősen is aktív doktornőnek – a Belügyminisztériumban, június 28-án. Évente négyen kaphatják meg az egészségügy Kossuth-díjának is nevezett kitüntetését.

Dr. Decastello Alice 1971-ben végzett az orvosi egyetemen, azóta szakvizsgázott patológusként, belgyógyászként, háziorvosként, továbbá az egészségbiztosítási és az üzemorvosi szakképzést is elvégezte. A Madách gimnázium diákja volt, élete társát is ott ismerte meg, ahogy mondja: férje – Machler Tamás – támogatása ma is sokat jelent a pályáján.

Jogi szakokleveles orvos, mediátor, PHD és címzetes egyetemi docens, a kerületi orvosi kamara elnöke, az ügyeleti ellátás ellenőrző főorvosa. Ezer szállal kötődik ma is a kerülethez, háziorvosként dolgozik és mellette a Dózsa György úti idősek otthonának gyógyítója.

„Az ember az élete végéig tanul” – ez a hitvallása. Fáradhatatlanul „pörög”, ahogy fogalmaz, a hivatása az élete. Gyerekkora óta készült a pályára, továbbtanulás előtt azt mondták a szüleinek a gimnáziumban: „Tegyenek meg mindent, mert ez a gyerek orvosnak született!”

tzs



Pszichodrárával a gyerekek lelki egészségéért

Az Erzsébetváros Jövőjéért díj egyik nyertese idén Sütőné Daragó Edina logopédus, pszichopedagógus volt, aki a Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálatok VII. kerületi tagintézményének vezető-helyettese. Edina a K11 színpadán boldog mosollyal vette át a díjat, pedig, ahogy utólag megvallotta nekünk, nagyon is zavarban volt az ünnepségen: – Kételkedtem, hogy megérdemlem-e az elismerést – mondta, és hozzátette: a kitüntetések egónövelő dolgok, amit csinálók, nem a díjakért teszem, hanem mert nagyon szeretem a munkámat, a gyerekeket, a kollégáimat is.

Sándor Zsuzsa

Edina 1997 óta dolgozik a kerületben, de már egyetemistaként is erős szálak fűzték ide. Az ELTE Bárczi Gusztáv Gyógypedagógiai Karára járt, a Damjanich utcai kollégiumban lakott. S bár Egerről került a fővárosba, nagyon megszerette Erzsébetvárost: a pezsgő belvárosi életet, ahol a Liget közelsége miatt el is lehet egy kicsit vonulni. „Egyetem után is a kerületben akartam maradni, s nagyon megörültem, hogy a Magonc óvoda éppen akkor állást hirdetett, s felvettek logopédusnak.”

Ezzel Daragó Edina álma is valóra vált, ugyanis kezdettől fogva logopédusnak készült. Pedig a családjában nem voltak pedagógusok. Az édesapja üzemmérnök volt, édesanyja az egri kórházban dolgozott. Lányuk gyakran töltötte a nyarat nagyszüleinél, falun. Imádott a kisebb gyerekekkel foglalkozni, játékos feladatokat talált ki nekik. Középiskolában már egyértelművé vált, hogy valamilyen segítő hivatást fog választani. „A logopédia, pszichológia, pszichiátria érdekelt. Anyukám bemutatott ilyen szakembereknek a kórházban, és leginkább a logopédusnő volt nagy hatással

rám, aki felnőtt afáziás betegeket tanított újra beszélni, s ezt fantasztikusnak találtam. Ezért is jelentkeztem logopédia, pszichopedagógia szakra.” – folytatja Edina. Ám, hogy tapasztalatokat szerezzen gyerekek beszédzavarainak kezelésével akarta kezdeni a pályáját. A Magonc oviban sok lehetősége adódott erre.

Ingyenes csoportterápia

Később mégis váltott: „Arra gondoltam, hogy minden tehetség kibontakoztatásának alapja a lelki egészség. Az a gyerek, aki pszichésen jól van, boldogulni fog a képességeivel, aki pedig nincs jól, azt hiába fejlesztem.” Edina irányt váltott és a kerületi Nevelési Tanácsadóban helyezkedett el. (A jelenlegi Pedagógiai Szakszolgálat elődje) Gyermek-pszichodrámat kezdett tanulni, és beleszeretett ebbe a módszerbe. Ez olyan csoportos terápia, amely fejleszti a gyerekek kreativitását, fantáziáját, közösségi élményt ad. A saját mesék közös alkotásával, eljátszásával a gyerekek olyan érzéseket, félelmeket is kifejezhetnek, feldolgozhatnak, amiket szavakkal nem tudnak. Edinának és kollégáinak köszönhető, hogy ez a hatékony csoportterápia a VII. kerületben ingyen hozzáférhető, piaci áron sokezer forintba

kerülne. „A jelentkezéshez nálunk nem kell beutaló, sem szakvélemény. Ha egy szülő úgy érzi, a gyerekével valami gond van, nyugodtan keresen minket. A kamaszok közül többen maguk jelentkeznek a csoportokra.” – teszi hozzá Edina.

Úgy látja, az elmúlt években sokat romlott a gyerekek pszichés állapota, a COVID után úgrásszerűen megnőtt a magatartászavarral küzdő fiatalok száma. A szülők létbizonytalansága,

terheltségben a pedagógusoknak arra végképp nem marad energiájuk, hogy odafigyeljenek az osztályközösség építésére. Sokszor előttük is rejtve marad a diákok közötti bűnbakképzés, az internetes zaklatások.

A segítő hivatásuk kiégésének is gyakran a lelki túlterheltség az oka. Korábban Edina is átélte ezt, s megpróbált mindig újra kezdeni. Amióta rátalált a gyermekpszichodrára, a



félelmei kihatottak a gyerekekre is. A kamaszkor a kísérletezés, lázadások időszaka, s ha egy serdülő nem talál kapaszkodót otthon, problémáival bezárkózik. Már általános iskola felsősei között megjelenhet a droghasználat, s Edina szerint ez főleg akkor válik veszélyessé, ha a fiatal nem mer erről beszélni, titokként, tabunak kezeli. Fokozza az elmagányosodásukat az iskolai közösségek szétesése is. A hatalmas túl-

már nincs ilyen gondja. A csoportos foglalkozások során a gyerekek megnyílnak, jóval felszabadultabbak lesznek, enyhülnek a magatartásproblémáik. Az iskola ördögének elkönyvelt diákról is kiderül, mennyi értékes tulajdonsága van, csak nem tudja máshol megmutatni. A gyerekek családi kapcsolata is harmonikusabbá válnak. És egy ilyen hivatásba sohasem lehet belefáradni.

SZOLGÁLAT: Otthonra talált a reformátusoknál

Hogy nem mindig a teológiai hitelvek számítanak, hanem a „társaság”, az otthonosság, azt Szombatiné Kovács Margit története bizonyítja. Margit asszony, aki a Margitka megszólításon nem sértődik meg, nyugdíjas-ként lett gyakorló református, majd a Fasori Református Egyházközség diakóniai szolgálatának vezetője, bár a szükséges szertartásokat (konfirmáció) nem ejtették meg.

Buják Attila

Margit asszony Novajon, az Eger melletti borvidéken született. A hitélet a családtól sosem állt távol, édesapja katolikus vallású templomgondnok volt. Margitka az ELTE Tanárképző Főiskolai Karon tanszékvezető docensként biológiát tanított. Legszebb éveit a katedrán töltötte. Férje református vallású lévén, a fasori református gyülekezetbe járt, Margit asszony a Nagymező utcába, a katolikusokhoz. Ez nem okozott gondot. A változást a tragédia hozta el. Férje 2015-ben elhunyt, s kívánsága szerint

a Fasori Református Templom kolumbáriumban akart nyugodni. A temetést Margitka intézte. Meglepte, amit a fasori templomban tapasztalt. Annyi együttérzéssel, empátiával, segítőkészséggel fogadták, annyi szeretetet kapott, hogy a gyász után is visszajárt.

– Jó itt lenni – mondja Margitka. – Otthon érzem magam.

Egy idő után az istentiszteletekre is eljárt. És ha itt volt, az ittenieknek feltűnt, milyen segítőkész, kitűnő szervező.

A Fasori Református Egyházközség az egyik legnagyobb református gyülekezet Budapesten. Öt kiváló lelkész vezet, a vasárnapi istentiszteleteken 400-500 hívó is részt vesz. Jönnek ide a VI., a VII., a VIII. kerületből, Fótról, Zuglóból, Szigethalomról. Az Árkay Aladár által tervezett, 1911 és 1913 között épült templom az úgynevezett „magyar szecesszió” stílusát tükrözi. Méreteit tekintve impozáns, itt található a reformátusok által vezetett Csipebokor Református Óvoda és a Julianna Református Iskola. Margitka szinte észrevétlenül gyökeret vert. Nagytiszteletű Somogyiné Krisztina asszony, akiről Margitka szeretettel beszél, a diakóniai szolgálat felelőse. Mivel a segítség sohasem elég, kisebb-nagyobb munkákkal kezdettől

megbízták Margitkát, aki mindig szeretett szervezni, ahogy ő mondja, „nyüzsögni.”

– Én azt a munkát végzem szívesen – mondja – amiért lelkesedni is tudok.

Erre a kerületben volt már példa. Az önkormányzatnál 2014 és 2022 között dolgozott, 2019-től alpolgármesteri asszisztens volt. Ott, mint mondja, rengeteg tapasztalatot szerzett.

Mégis meglepetést keltett, hogy 2021-ben, a járvány lefutása után, amikor a diakóniai szolgálat vezetője Miskolcra költözött, a lelkész-asszony azzal fordult Margitkához, hogy vállalja el a szolgálat vezetését.

Örült, de óvatos volt. Azt mondta, három hónapig megpróbálja. Ha megy, elvállalja. Három év alatt kiderült, ez igazán neki való munka. A gyülekezet tagsága, mint a legtöbb egyház közönsége, lassan előrepszik. Margitka szerint több mint 300 hetven vagy nyolcvan fölötti gyülekezeti tag van. Nem maradhatnak magukra. Sok a magányos kisnyugdíjas, s legyünk őszinték, ők leginkább beszélgetni akarnak. Tudni, hogy valaki kíváncsi rájuk, tördök velük. Fontos az ige, a lelki elmélyülés, az imádság, de a gyógyszereket ki kell váltani, néha be is kell vásárolni. A legtöbben a múltból, s főleg a családról akarnak beszélni. Napi dolgokban a memória kihagy, de a távoli emlékek élénken élnek. A gyülekezetnek van autós szolgálata, ha valakit orvoshoz kell vinni, vagy istentiszteletre akar jönni, segítenek. Az időseket Margit asszony telefonon is keresi. Meghatározott terminus szerint felhív minden idős gyülekezeti tagot. Tavasszal van olyan hét, mikor három napon át csak telefonál. Figyelni, mindenkit meghallgatni kemény munka. A fiatalokról sem feledkezhet meg a diakónusi szolgálat, az ifjú reformátusokról. Az gyökeresen más feladat. Ott kell igazán topon lenni.

De ők a jövő. Margitka a jelen, aki minden nap bizonyítja, az ember hetven fölött is lehet nélkülözhetetlen.

Búcsúzunk Kovács Attilától



Az élet rendje, hogy valami kicsi elkezdi növekedni, kicsiből nagy lesz. Egy kicsi magból egy hatalmas fa növekedhet.

Az élet rendjében csak a gyász az, ami sokszor olyan nagy, hogy azt gondoljuk, nem is bírjuk el, de aztán kicsivé válik. A fájdalom és a szomorúság idővel megszeli.

Amikor Kovács Attila munkatársunkra gondolok, ez a megszeliült idő, azt hiszem, még messze van. Még a megdöbbenés állapotában vagyok. Várom, várom, hátha csak ma nincs szolgálatban és majd holnap lesz. De másnap sem látom a recepciót.

Mert a recepción dolgozó munkatársak igazán mindennapjaink részei és mindenki ismeri őket. Velük kezdődik a nap és velük végződik. Ők pedig ismernek és látnak minket minden nap, minden állapotunkban.

Kovács Attila 2002 augusztusa és 2010 novembere között dolgozott a hivatalban biztonsági őrként. 2019. május 23-tól dolgozott újra nálunk, akkor hívták vissza portaszolgálat vezetőnek. Nagy odaadással végezte a munkáját, mindig lehetett rá számítani, azt hiszem, kedveltük egymást, igazi csapattag volt.

Hiányzik. Pedig most is itt van. Itt maradt velünk a hivatalban. Beleivódott ő is a falakba.

Nyugodjék békében!

Szücs Balázs
alpolgármester



Középen Szombatiné Kovács Margit, szolgálatban a Dózsa György Úti Idősek Otthonában

Erzsébetvárosban él a hagyomány

Heisler András: A jövőt a sokszínűségben látom



Buják Attila

A zaklatott választási kampányt követően egy órán át békésen beszélgetni a Csányi5-ben, több mint megnyugtató.

Az Erzsébetvárosi Zsidó Örökséért Alapítvány kuratóriumának elnökét, a Mazsihiszt tíz évig vezető Heisler Andrást kérdeztük: jelen van-e még a zsidó kulturális hagyomány az egykori zsidónegyedben.

• Szerencsésen túléljük a kampányt, az atomháború hál' istennek elmaradt. Mégiscsak számot kell vetnünk azzal, hogy új korszak kapujában állunk. Milyen állapotban várják a bizonytalan jövőt a végletesen megosztott zsidó szervezetek?

– Legelőször beszéljünk arról, ami nem bizonytalan. Kerületünkben a hivatalban lévő önkormányzat Niedermüller Péter polgármester vezetésével mandátumát megőrizte. Bevallom, az erzsébetvárosi választás eredményével elégedett vagyok. A vezetés mindenben támogatja a kerület kulturális hagyományait, a vallási örökség megőrzését, a civil szervezetek fennmaradását.

• Milyen állapotban várják a bizonytalan jövőt a zsidó szervezetek?

– Legelőször beszéljünk arról, ami nem bizonytalan. Kerületünkben mandátumát a hivatalban lévő önkormányzat Niedermüller Péter polgármester vezetésével megőrizte. Bevallom, az erzsébetvárosi választás eredményével elégedett vagyok. A vezetés mindenben támogatja a kerület kulturális hagyományait, a vallási örökség megőrzését és a civil szervezetek fennmaradását.

• Milyen kilátásai vannak a Magyarországon működő neológ áramlatoknak?

– Magyarországon becslések szerint körülbelül százezer zsidó él, kilencven százalékuk Budapesten. A zsidóság nyolcvan-nyolcvanöt százaléka a neológ irányzatot követi. Tisztelve, becsülve az ortodox vallási hagyományt, ezt el kell fogadni. A progresszív zsidó mozgalmak is láthatóan fejlődnek.

• Eddig a Mazsihisz elnökeként a „hivatalos zsidóságot” képviselte. A mostani változás nyilván életformaváltás. Kevesebb protokoll, kevesebb bürokratikus kötöttség, több szabadság, kreativitás.

– Az Erzsébetvárosi Zsidó Örökséért Alapítványt képviselve a civil szférában dolgozom. Ez valóban más. Alapítványunk önálló, független szervezatként működik, anyagilag azonban szüksége van az Önkormányzat támogatására. A Csányi5 gyönyörű épületét, a kiállítását működtetni kell. Kapcsolati rendszerünk kibővült, így kísérletezhetünk, új dolgokat próbálhatunk ki és közben saját forrásokat is szerzünk. Szeretném, ha a Csányi5 a zsidó közéletben hangsúlyosabb szerepet játszana.



Nyitott párbeszédet folytatunk közös dolgainkról

• A több évtizedes előzményeket nézve, nem kis dolog, hogy Mazsihisz elnökként tíz évig hivatalban maradhatott.

– Öniróniával mondom, az első elnök vagyok a Mazsihiszben, akit „nem váltottak le.” Két ciklus letöltése után, mandátumomat kitöltve, távoztam.

• Mi volt a csúcs? A Merkel látogatás 2015-ben? Az eseményt magyar szinten, az 1970-es varsói Brandt látogatással rokonítják.

– Valami egészen távoli párhuzam lehet benne. Merkel asszonnyal történt beszélgetéskor elmeséltem neki, bennünket gyerekkorunkban úgy neveltek, hogy „oda” (mármint Németországba) mi nem megyünk. Mégis, az Auschwitzot megjárt édesanyám azzal engedett el, becsüljem meg magam, hogy Németország kancellárjával kezdet foghatok. Mikor ezt elmondtam Merkel asszonynak, ő elgondolkodott és csak annyit mondott: „a csodák így kezdődnek”. De akadt más, embert próbáló feladat is. A német nagykövetség meghívott egy német katonai temetőben tartott megemlékezésre. Éles helyzet volt, izzott a levegő, de felkészültünk és sikerült a megfelelő hangot megtalálni.

• Mi volt a vezérgondolat?

– Arról beszéltem, hogy felmentést a náci bűnökért természetesen mi soha nem adhatunk. De ha azt akarjuk, hogy megértsék fájdalmunkat, meg kell értenünk mások gyászát. És azt is tudjuk, hogy a mai modern Németországot semmiképp sem lehet a Harmadik Birodalom bűneivel azonosítani. A nagy történetek közé sorolom még Netanjahu miniszterelnök látogatását. A magyar és az izraeli miniszterelnök jelenlétében, a Goldmark teremben elmondott beszédem sok elismerést kapott. Az is tény, hogy a kormány és a Mazsihisz viszonyán ez érezhető nyomot hagyott.

• Mert következményei lettek, melyek anyagiakban is érzékelhetők.

– Két jelentősebb zsidó szervezet létezik. A neológ bázisú Mazsihisz és a chabad identitású EMIH. A két szervezetet a kormány „aszimmetrikusan” kezeli. Az EMIH olyan forrásokhoz jut, melyek a jóval nagyobb és befolyásosabb Mazsihisz számára elképzelhetetlenek.

• De mindez emlék. A Merkel látogatás óta nagyot fordult a világ. Azóta van Amerikának Trumpja, sebet ejtett az unióra a Brexit, háború dúl Gázában, Ukrajnában. Politikai, katonai tényező lett Észak-Korea kedves vezetője. Nem lenne célszerűbb a törékeny zsidóságot jobban összefogni?

– Az új elnök, dr Grósz Andor törekszik rá, ám' ő is falakba ütközik. Nehéz ügy, hosszú menetelés. Drukkolok nekik.

• Derűs és energikus alkat, ami ezen a poszton fontos. Miközben rengeteg gyász, tragédia kötődik a zsidósághoz. A holokauszt nyolcvanadik évfordulója, a gettó felszabadulásának évfordulója, a Hamasz túszerző akciója. Valami jóról nem tud beszámolni?

– Dehogynem. A megújuló Klauzál téren az Erzsébetvárosi Önkormányzat holokauszt emlékművet fog avatni. Az ostrom alatt itt ugyanis tömegsír volt. A zsidó identitás azonban nem kötődhet kizárólag a gyászhoz. A Csányi5-ben új kulturális programokat indítunk, nyitott párbeszédet folytatunk közös dolgainkról és a korábbiaknál sokkal több együttműködést generálunk más civil szervezetekkel.

• Mi az, ami a zsidó életformából a modern világra adaptálható? Ami nem teszi elfogadhatatlanná bonyolulttá a mindennapokat?

– Ha megnézi a Csányi5 kiállítását, látni fogja, az ott bemutatott századfordulós tárgyi kultúra létezését. Ez is az örökségünk, amit ma kiegészít az internet, a facebook, az utazások lehetősége. Ebben a környezetben a zsidó ha-

gyomány vonzó lehet a fiataloknak. A jövőt nem a reformáramlatokban, nem a fundamentalizmusban, hanem a sokszínűségben látom. A százezres magyarországi zsidóság tagjai közül talán húsz százalékukat tudjuk elérni a tradicionális intézményeken keresztül. Egy olyan intézmény, mint a Csányi5, ebben segítő, integráló szerepet játszhat.

A többség itt él és itt is akar élni. Nyugalomban, békében.

• Hogy mi is mondjunk valami jót, nem lehet nem látni, hogy Budapest turisztikai értékei néhány év alatt átalakultak. Ma Lemberghez, Krakkóhoz, Prágához hasonlóan tömegeket vonz a zsinagóga, a belvárosi zsidó kultúra.

– Én eddig is igyekeztem jókat mondani, de ez hangsúlyos változás. Közösek a főváros és zsidó közösség érdekei. A gondolat kézenfekvő: a zsidónegyedet meg lehet tölteni kultúrával, színházakkal, zenével, szellemi műhelyekkel, a bulinyeged szerepét csökkentve. Az Önkormányzat is ezért küzd és ebben mi támogatjuk őket.

• Kétszer is volt a Mazsihisz elnöke. Melyik emlékezetesebb?

– Az utóbbi tíz év – mindenképpen. Ez az időszak az életemben minden konfliktus ellenére csodálatos évtized volt. Elnökségem alatt újjá-tarttuk fel a Rumbach zsinagógát, s hetvenöt százalékban megújult a zuglói Mazsihisz Szere-tetkórház.

• Egy vezetőnek az a célja, hogy erős, létszámában is gyarapodó közösséget vezessen. Miközben az is feladata volt, hogy népszerűsítse Izrael államot. Ahova kívándorolnak a tehetséges fiatalok.

– Magyarországról a háború utáni éveket és '56-ot leszámítva jelentős zsidó kivándorlás nem volt. A magyarországi zsidók ezer szállal kötődnek Magyarországhoz. A viszony a múlt századfordulói sikertörténet volt. A zsidóság nagy része ma is második hazájaként tekint Izraelre, de a nagy többség itt él és itt is akar élni. Nyugalomban, békében.



CSÁNYI5 Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tár

1077 Budapest, Csányi utca 5. | Tel: +36 1 351 7298 | E-mail: info@csanyi5.hu | Web: www.csa-nyi5.hu | Nyitva tartás: kedd-péntek és vasárnap: 14:00-18:00. Hétfőn és szombaton zárva. Jegyek kaphatók a helyszínen nyitvatartási időben és a rendezvények előtt.

Július 28. vasárnap 17:00

KÓSER SÉTA FÜSZERES ESZTER GASZTROBLOG-ERREL. Étkezések, helyszínek, hagyományok. A neves gasztroblogger a 7. kerület zsidó gasztronómiájának modern és régmúlt világába vezet be minket gasztrosztóján. Jegyek 4000 Ft-ért vásárolhatók a Csányi utca 5-ben, elővételben is, vagy a jegy.hu-n. **Találkozás a Csányi utca 5. előtt.**

Augusztus 11. vasárnap. 17:00

EKLEKTIKUS ERZSÉBETVÁROS – SÉTA BÓKA B. LÁSZLÓ HELYTÖRTÉNÉSSEL

A zsidók megtelepedése Pesten Erzsébetvárosban kezdődött, ezért megnézzük az akkori Pest legnagyobb bérházát, legalábbis, ami maradt utána, megtudjuk, miért van éppen Erzsébetvárosban a legtöbb átjáróház. Megismerkedünk az egyik legnagyobb fővárosi színház tragédiájával, elmegyünk a házhoz,



ahol a legszomorúbb vasárnap született, megtudjuk, hogy a magyar irodalom két ikonja min vesztetett össze örökre. Jegyek 4000 Ft-ért vásárolhatók a Csányi utca 5-ben, elővételben is, vagy a jegy.hu-n. **Találkozás a Csányi utca 5. előtt.**

Augusztus 25. vasárnap, 17:00

A ZSIDÓ VALLÁS HELYSZÍNEI – SÉTA DR. BALÁZS GÁBOR ESZMETÖRTÉNÉSSEL

A zsidó vallásos élet külső terei - identitás-séta a zsidó negyedben.

A séta bejárja a hagyományos zsidó élet szempontjából fontos külső tereket (zsinagógák, kóser hentes, rituális fürdő stb.) és ezen keresztül próbálja felidézni a 19-20. századi városi zsidó élet gyakorlati és elméleti kérdéseit, dilemmáit. Jegyek 4000 Ft-ért vásárolhatók a Csányi utca 5-ben, elővételben is, vagy a jegy.hu-n. **Találkozás a Csányi utca 5. előtt.** További részletekért keressék fel weboldalunkat! <https://www.erzsitt.hu/>

„Nekünk háromszor annyit kell teljesítenünk”

Egy többdiplomás vak kommunikációs szakember

Taskovics Adél 32 éves, Erzsébetvárosban él az édesanyjával, de hamarosan új otthonába költözik. Két diplomája van: kommunikáció és médiatudomány alap és mesterszakát végezte. Beszél angolul, franciául, tanult héberül és spanyolul is. 2020-ban jelent meg első novellás kötete, A kereszt nem szív-sorompó címmel. Idén pedig a Kezem feléd int című verseskötete. Jelenleg siketvak jelnyelven tanul egyik kollegájától, Adél ugyanis a Siketvakok Országos Egyesületének kulturális szervezője, az egyesület *Hírmondó* című újságját szerkeszti. Adél egy orvosi műhiba miatt veszítette el a lakását.

Sándor zsuzsa

Lövölde téri lakásukban találkoztunk vele és édesanyjával, Romanek Inka Art-díjas festőművésszel. Adél Cegléden született, nagyon várt baba volt, s 29 hetesen jött a világra. Inkubátorba került, életben maradt, de aggasztó tünetek jelentek meg nála. Kiderült, túl sok oxigént kapott az inkubátorban, emiatt súlyosan sérült a

klinikára vitte a babát, ahol szemműtékek sorát végezték el rajta. Annyit sikerült elérni, hogy Adél egyik szemével valamennyire érzékeli a fényt. A család akkor már Nagykőrösön lakott, szerették volna, hogy a helyi óvodába járhasson a kicsi, de ott nem vállalták a vak kislányt. Úgy döntöttek, Budapestre költöznek, s Adélt beíraták a vakok óvodájába, majd általános iskolájába. A kislány kitűnt rendkívüli intelligenciájával: még iskolába sem járt, mikor kérte édesanyját, tanítsa meg olvasni. Inka vastag kartonpapírból vágott ki betűket, amelyek kidomborodtak a sík felületből, s a csöpp-ség gyorsan megtanulta a tapintható ABC-t. Kérte az édesanyját arra is, mutassa meg neki, milyenek a Balaton fölött suhanó madarak, milyen az erdő, a szarvas. Inka akkoriban még a mezőgazdaságban dolgozott, sohasem festett, de a művészellátóban va-



látása. Az egyik orvos közölte az édesanyjával: a gyerek nem csak vak lesz, de értelmileg is sérült, mozgás- és beszédképtelen. „Nincs mit tenni asszonyom, a legjobb, ha sorsára hagyja a gyermeket.” Romanek Inka azonban nem fogadta meg a kegyetlen tanácsot, és a szegedi

kok számára kitapintható festékeket vásárolt, és autodidaktaként kezdett festeni, hogy megmutathassa lányának a világot. Műveivel teli a lakásuk, de rengeteg képét kiállították a fogyasztókkal élők intézeteiben, templomokban. Inka a festészetben új hivatásra talált.

Amikor Adél befejezte az általános iskolát, jött a következő probléma: hol tanuljon tovább? – Végig-hívogattam az összes középiskolát, de mikor megtudták, hogy a lányom semmit sem lát, elutasítottak. Nagyon elkeseredtem. Ekkor jelentkezett a Scheiber Sándor zsidó gimnázium, ez volt az egyetlen, amelyik vállalta Adélt, annak ellenére is, hogy mi nem vagyunk zsidók – emlékezik az édesanya. Adél nagyon szerette a sulit: „A látó osztálytársaim befogadtak, minden programba bevontak, és megismertem egy csodás kultúrát, tanultam héberül.”

Már kiskorában kiderült, hogy Adél gyönyörűen énekel és szaval. Szerepet kapott Tímár Péter *Vakvágányok* című filmjében, bekerült a Calipso Rádió *Gyereksarok* című műsorába, amelyet Molnár Dániel vezetett. A rádióriporter felkarolta és segítette őt. Adél úgy érzi, ennek a barátságnak köszönheti a hivatását is. Amikor az érettségi után pályát kellett választani, úgy döntött, kommunikációs területen tanul tovább: ő lett az első vak növendék, akit felvettek a Budapesti Metropolitan Egyetemre. Az előadásokat diktafonon rögzítette, ezekből készült a vizsgákra, édesanyja pedig akár tiszteletbeli diplomát is kaphatna, hisz végigtanulta az egyetemet a lányával: a tankönyveket magánra olvasta fel neki.

Adél diplomamunkáját a látássérültek társadalmi helyzetéről, a közéletben és médiában betöltött szerepükről írta. Jelenleg is dolgozik egy szakkönyvön: a siketvakok oktatásának történetét kutatja. Egyetem után a Siketvakok Országos Egyesületénél helyezkedett el, s úgy érzi, itt megtalálta a helyét. Nyelvtudásának köszönhetően kapcsolatot tart az európai siketvak unió tagszervezeteivel, nemzetközi interjúso-



zatot készített. Szerinte nagyon fontos, milyen képet fest a média látássérültekről. „Nincs külön a látók és vakok világa, ugyanabban a társadalomban élünk. A média abban tud segíteni, hogy reális képet mutasson a fogyatékkal élőkről. Ne könnyes szemmel sajnálkozva gondoljanak ránk, de szuperhősöket se lássanak bennük. Ugyanakkor nekünk, sérülteknek is el kell fogadni a korlátainkat, s azt is, hogy sokszor háromszor-négyszer annyit kell teljesítenünk, hogy elismerjenek minket. De megéri, mert nincs szomorúbb az eltékozolt életnél.”

Adél most élete egyik legnagyobb kihívása előtt áll: a VII. kerületi önkormányzat látássérülteknek kiírt lakáspályázatán sikerrel pályázott. Hamarosan beköltözhet a Csányi utcai új garzonba, s megkezdheti önálló felnőtt életét. Anya és lánya imádják egymást, de mindketten tudják: az a legfontosabb, hogy Adél önállóan is megálljon a lábán. Szerencsére szereteteitől, barátaitól, és Erzsébetvárostól is minden segítséget megkap hozzá.

Polihisztor az idősek otthonában

Molnár-Illés Gábor több mint egy éve lakója a Dózsa György úti idősek otthonának. Amikor a 84 éves bácsiról érdeklődtem, akadt, aki azt kérdezte: „A polihisztorra gondolt?” Gábor bácsi ugyanis verseket ír, szaval, az otthonában működő Nosztalgia dalkörben énekel, táncol. Saját készítésű hangszerein játszik, gyönyörű akvarelleket festett.

Az idősek otthonában találkoztunk, s már messziről hallani a szobájából kihallatszó gitárszót. Épp egyik új szerzeményét próbálja. A magas, egyenes tartású férfit nem görbítette meg az idő. „Én sohasem unatkozom” – mondja Gábor, s barátságosan fog kezét. Meséli, kisgyerekkora óta dolgozik, mindig csinálnia kell valamit. S ennek családi tragédia is az oka. Jászteleken született 1940-ben, kisbirtokos családban. Imádta az édesapját, kisfiúként mindenhová ment utána. A második világháborúban, a légítámadások idején Gábor is a pincében bújt el a szüleivel. Egyik alkalommal, úgy tűnt, már elvonultak az ellenséges harci gépek: az édesapja fölment az óvóhelyről s abban a pillanatban akna csapódott be a közelében. A légnyomás ölte meg az apát, a kisfia szeme láttára.

Édesanyját annyira megviselte a férje elvesztése, hogy munkaképtelen lett, így Gábornak már ötévesen hozzá kellett járulnia megélhetésükhöz. A közeli tóhoz járt, összeszedte a kacsák, libák tojásait, halat fogott, nyulakat tenyészített otthon. Hamar kiderült, hogy szépen

rajzol, a falusi asszonyok kicsi szentképeket hoztak neki, hogy rajzolja meg őket nagyban. És a gyerek mindent elvállalt, mert a háború után a földjüket is elvették, és semmiük sem maradt. De a tanulást sem hagyta abba: Jászberényben járt középiskolába, 1958-ban érettségizett.

Utána az ELTE magyar-francia szakára jelentkezett. A felvételiztető professzorok csodálkoztak, mikor a fiatalember észak- és dél-francia nyelvjárásban is választott a kérdésekre. S hogy honnan tudott idegen nyelveket? Gábornak volt egy bátyja, aki Franciaországba emigrált, Lille-ben és Marseille-ben is élt, később hazatért, s ő tanította meg öccsét franciául és németül is. Amikor Gábor mindezt elmondta a felvételi bizottságnak, a KISZ titkár ráfordított: „Idegénlégios volt a bátyja? „Igen, de megszökött.” – felelte a



fiú, de tudta, ilyen családi „priusszal” nem lesz belőle idehaza egyetemista.

Vizont a fával is szívesen dolgozott, asztalosmester bátyjától elsajátította a fafaragás fortélyait. Gábor gépipari, majd faipari tech-

nikumot végzett, faminta készítő asztalos lett, azaz gépalkatrészek kiöntéséhez tervezett faformákat. A jászberényi Aprítógépgyárban majd a Hűtőgépgyárban helyezkedett el. Számos szakmai újítását elismerték, és szakmai versenyeket nyert. A brigádiverisyeken olykor műveltségi kérdéseket is kaptak, például a vallásokról. A zsűritagoknak leesett az álluk, mikor a falusi asztaloslegény az aztékok esőimádó kultuszáról tartott nekik előadást. A helyi népdalkörben énekel, gyorsan megtanult gitározni, pengetős zenekarban lépett fel. S bár sosem tanulta a hangszerkészítést, elektromos és akusztikus gitárokat készített, amelyeket el is adott. Emellett verseket írt, könnyedén elsajátította a nyomtatás, könyvkötészet csínját-bínját, úgyhogy maga adta ki mind a 14 verses kötetét. Többször nősült, három gyermeke született. Nem tagadja, sohasem volt magának való fajta, szerelem és társ nélkül nem akart élni.

Öregkorára ő is magára maradt: több aszszonyt eltemetett, a gyerekei felnőttek. A jászberényi házát el kellett adni, s Gábor bácsi beköltözött a Dózsa György úti otthonba. S bár a vidéki élet szabadsága után nem volt könnyű megszokni, hogy másodmagával lakik egy szobában, életkedve, kreativitása átsegíti a nehézségeken. Azt mondja, nincs ideje kesereg-ni, panaszkodni, pedig egyik szemét egy bal-esetben elveszítette, a térdei is fájnak, de azért ropja még a táncot. Szerinte a legfontosabb, hogy az ember sohase adja fel: új dolgokba kezdeni, örömet találni az életben nyolcvan fölött is lehet.

Erzsébetvárosi bennszülöttek

Naponta 70-90 kilométert tekernek



Dalia László

A Hajtás Pajtás az egyik emblemikus erzsébetvárosi cég, amelyet 1993-ban alapítottak, és a Király utcában van a főhadiszállásuk. Amikor a csúcson voltak, 130 bringásuk róttá az utakat, ma 65, de közben történt egy, s más, többek között az internet elvitte az azonnali leveleket. Ám a csomagküldésben ők hódítottak nagyobb piacot, s megbízhatóságukat mutatja, hogy egy világcéggel dolgoznak ezen a fronton.

A két tulajdonos 7 évvel az indulás után átadta a terepet két cégvezetőnek, akik azóta is együtt vezetik a Hajtás Pajtást. Egyikük, Kürti Gábor maga is futárként kezdte és karácsony idején, vagyis december második és harmadik hetén maga is nyeregbe pattan, hiszen akkora a forgalom, hogy minden bringásra szükség van, ha nem akarnak megrendelést visszamondani. Amúgy a külvilág is elismeri őket, a szakmai szervezetek éppúgy, mint a civilek, ezért kaptak számtalan kitüntetést, többek között Aranyvilágot, Budapestért-, Üzleti etikai-, Zöld generációért- és Szerethető munkahelyek díjat.

• Miért áll be egy műszaki főiskolás a bringás céghez, csomagokat kézbesíteni?

– Imádtam bringázni. Persze, a történet ennél bonyolultabb. A Kandó Kálmán Főiskolára jártam, s egy több hetes betegség miatt lemaradtam a tanulásban, matekból meg is buktam a vizsgán. Kihagytam egy évet, s gondoltam, hogy addig dolgozom. Magyar Hírlap előfizető voltam, ez ugye 1995-ben történt, s abban láttam egy Hajtás Pajtás hirdetést. Szerettem bringázni és gondoltam, hogy ezzel még pénzt is kereshetek. Lehet-e ennél jobb dolog? A cég akkor múlt két éves, én voltam az ötödik futárjuk. Egyébként, ahogy emlékszem, naponta nem is volt több 40 megrendelésnél. Miután a főiskolán közgazdaságtant is tanultunk, s abból én stréber voltam, a cégnél is elkezdtem számolni. Akkor már diszpécserkedtem, jól átláttam a helyzetünket és a lehetőségeinket, s így volt ezzel Sinya vagyis Sinka Károly is. Együtt sokat nyaggattuk a tulajdonosokat. Hét év telt el az alapítás óta, amikor úgy döntöttek,



CÉGTÖRTÉNET • A két alapító-tulajdonosnak, Lackónak és Spenótnak volt egy barátja, Babler Hédi, aki a kilencvenes évek elején épp Svájcban tanult. Akkor épp ott rendezték meg a biciklis futárok éves versenyét, amelyen önkéntesként dolgozott. Amikor hazajött, mesélt a versenyéről, és felvetette, hogy itthon is csinálni kéne egy bicajos futárszolgálatot. Lackó meg Spenót akkoriban alkalmi munkákból éltek, kölcsönkértek bringát, és belevágtak. Szórólapokat nyomtattak, Budán, a jobb környékeken szétdobálták, hátha a gazdag emberek majd pezsgőt küldözgetnek egymásnak. Persze, nem jött be a dolog, alig volt megrendelés, ami volt, azt is ismerősök adták fel. A forgalmat az lendítette fel, hogy a McCann-Erickson reklámügynökség egyik vezetőjének is vittek egy levelet, aki épp akkor jött haza New Yorkból, ahol látta a bringás futárokat, és miután szimpatizált velük, azután mindent a Hajtás Pajtással küldött. Ez a példa ragadós volt. Egyébként a névválasztás is tudatos volt, az egyik tulajdonos cicáját hívták Pajtásnak, tehát nem az egykori úttörőmozgalom volt a névadó.

hogy ők kiszállnak a napi munkából, vezessük mi a céget. Ez azóta is így van...

• Ők már nem is járnak be?

– Értekezletekre, a stratégiai megbeszélésekre igen. És karácsonykor futárkodnak is.

• Akárhogy is számolom, a cégalapítás óta eltelt több mint 30 év, 25 esztendő pedig azóta, hogy Sinyával együtt vezetitek a céget. Ez házasságból is sok.

– Valószínűleg jó a munkamegosztás. Sinya a HR-es, vagyis a futárokkal ő foglalkozik, míg hozzám tartoznak az ügyfelek, és a pénzügy.

• A piac is sokat változott. Hogyan éltétek meg a 2008-as válságot, a covidot és mindezekelőtt az internet elterjedését, amely tönkrevágta a levelezést?

– Levelezés most is van, csak jóval kevesebb. Ami viszont teljesen megszűnt, az az adatküldés. Régebben a VHS, BETA kazetták, grafikai filmek, winchesterek, pendrive-ok jöttek-men-tek. Ma az adatokat az internet hordozza. Elfogadtuk, hogy a világ változik, s a 2006-os csúcsot, amikor 150 dolgozónk volt, közülük 130 futár, nehéz lenne megismételni. Megerősítettük a csomagküldő csapatunkat, s együttműködünk a GLS céggel, vagyis kiváltottuk a diesel furgonjainkat, mert a mi teherbiciklijaink képesek egyszerre 200-300 kilós csomagot is elszállítani. A covid érdekes időszak volt, az első két hónapban nagy boom volt, mert akkor költöztek haza a céges menedzserek, vagyis akkor sok dolgunk volt. Utána már csak a kajaszállítók arattak.

• Milyen a jó futár?

– A városban, az utcákon jól kell tájékozódniuk, bár ma már a mobil is besegít. Ismernie kell a cégnek a járást, az ügyfélnek annyira bíznia kell benne, mintha ő maga szállítana, s mellesleg jó lakatos...

• Lakatos?

– Tudnia kell improvizálni, hova teheti a bringát, villámhárítóhoz, gázcsőhöz vagy egy padhoz lakatolni. Ma már fényes nappal nem nagyon lopnak, de azért előfordul.

• Ki adja a bringát, a futárok hozzák, vagy a cég vásárolja meg?

– Mindenki a saját bringájával lép be, de aztán a cégünk megvásárolja tőlük és aztán lesz egy keretük, amit felhasználhatnak javításra, karbantartásra. Egyébként meg az mindenkinek a saját dolga, hogy mennyit költ még rá, mivel szereli fel.

• Nincs is tipikus futárbicikli?

– Nincs, viszont három tábor létezik. Az egyik az országúti kerékpárra esküszik, a mountain bike-osok szerint az övük a legalkalmasabb a budapesti utcákon, míg a harmadik, legelvakultabb csapat szerint az egysebességes, könnyűvázas, csak a legszükségesebb tartozé-

kokkal felszerelt bicikli a legjobb. Egyébként '97-ben alakítottunk egy szakszervezetet, ami főleg arról szólt, hogy összedobtunk fejenként 500 forintot, s abból tellett szerszámokra, alkatrészekre, de aztán beláttuk, hogy érdemes egy boltot és szervízt felállítani. Az jól is működik, s csak egy alapszabály van, hogyha futár jön javíttatni, akkor neki feltétlen elsőbbsége van.

• Nyugdíjas futárokat is van?

– Nyugdíjas még nem jelentkezett, de többen is tőlünk mentek nyugdíjba.

• És bírák még a hajtást?

– Nos, ők kivételes fizikummal bírnak, volt kérekpárversenyzők vagy zsokék. Átlagon felüli az állóképességük, amit korábban megszereztek. Egyébként a futárok többsége 20-30 éves.

• Mekkora távot tesznek meg egy műszak alatt?

– Átlagban 80 kilométert tekernek, vagyis 70-90 kilométert. Amikor én futár voltam, Újpesten laktam, s az még plusz 20 kilométer volt. Igaz, az első két hónapban nem kellett alattni, ahogy hazaértem, egy óra múlva már aludtam. Ez pár hónap alatt elmúlik, és az ember olyan-ná válik, mint egy sportoló, megszokja a napi távot.

• A Hajtás Pajtás arról is híres, hogy itt mindenki be van jelentve, sőt, nem is 4 vagy 6 órára, vagy minimálbérre, hanem teljes fizetésre. Erről persze nem nagyon illik beszélni, mert többek között az éttermek és hotelek is arra hivatkoznak, hogy nem lehet kitermelni a bérre ráakódó költségeket.

– Mi 2006 óta így dolgozunk, nálunk nincs színelv szerződés, ez okoz némi versenyhátrányt, hiszen több milliárd adót fizettünk be, de azt bevállaljuk. Én magam is szeretek tiszta céget vezetni, nyugodtan aludni. S bár nálunk fiatalok dolgoznak, de velük is előfordul, hogy megbetegednek és akkor elmehetnek táppénzre. Arra persze még nem gondolnak, hogy a nyugdíjuk is normális lesz, hiszen most sokat befizetünk, befizetnek a nyugdíjalapba.



MAGYAR KERÉKPÁROS KLUB • A Hajtás Pajtás 2000 óta tudatosan, a tulajdonosok elhatározásából támogatja a kerékpáros mozgalmat. Nem véletlen, hogy a 2 ezer tagot számláló egyesület vezetője Kürti Gábor. Rendszeresen lobbiznak, többek között az iskolai gyalogos és kerékpáros Kresz oktatásért, szakvéleményeket készítenek a városnak a kerékpárutakról, és a Múzeum körúton 2010-ben közadakozásból ők állították fel az első kerékpárszámlálót, amely egyébként még ma is működik. Támogatják Budapest és Erzsébetváros progresszív törekvéseit a kerékpáros közlekedés kiépítésében, s az autósok által sokat kritizált nagykörúti bicikli sávot is indokoltak tartják, hiszen azt a korábbi 800 helyett már naponta 4-5 ezer bringás használja, akik közül sokan az autójukat cserélték fel kétkerekűre.

KÖZÖS ERZSÉBETVÁROSUNK

Albert Antalné olvasónk a közelmúltban azt kérte tőlünk, hogy közöljük Erzsébetváros térképét, és azon jelöljük meg azokat a helyszíneket, amelyek fontosak lehetnek a kerület minden lakója számára. Örömmel teszünk eleget a kérésnek!

**BUDAPEST FŐVÁROS
VII. KERÜLET ERZSÉBETVÁROS
POLGÁRMESTERI HIVATAL**

**1. BUDAPEST FŐVÁROS
VII. KERÜLETI ERZSÉBETVÁROSI
POLGÁRMESTERI HIVATAL**
1073 Budapest, Erzsébet körút 6.
**Polgármesteri Hivatal Ügyfél-
szolgálat**

- +36 1 462 3100
- Általános ügyfélfogadási idő: Hétfő: –,
Kedd: 8:00 - 12:00, Szerda: 8:00 - 12:00,
13:00 - 18:00, Csütörtök: 13:00 - 16:00
Péntek: –

**2. ERZSÉBETVÁROSI OKMÁNYIRODA
KORMÁNYABLAK**

- 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.
- +36 1 795 8884
- Budapest Főváros Kormányhivatala VII.**
1076 Budapest, Garay utca 5.
+36 1 795 8888

**3. BUDAPESTI VII. KERÜLETI
RENDŐRKAPITÁNYSÁG**

- 1071 Budapest, Dózsa György út 18-22.
- Tel/Fax: +36 461 8100

**4. ERZSÉBETVÁROSI
RENDÉSZETI IGAZGATÓSÁGA
(ERI)**

- 1076 Budapest, Százház u. 10-18.
- +36 1 461 9040

**5. ERZSÉBETVÁROSI KÖZBIZTOSNÁGI
POLGÁRŐRSÉG**

- 1078 Budapest, Marek József u. 31.
- +36 30 621 2281

**6. EVIN ERZSÉBETVÁROSI
INGATLANGAZDÁKODÁSI
NONPROFIT ZRT.**

- 1072 Budapest, Klauzál tér 11.
- Levelezési cím: 1400 Budapest, 7. posta, Pf.
67.
- +36 1 352 8655
- evin@evin.hu; ugyfelszolgalat@evin.hu
- www.evin.hu

**7. ERZSÉBETVÁROS FEJLESZ-
TÉSI ÉS BERUHÁZÁSI KFT.**
(Erzsébetváros Kft.)

- Székhely: 1076 Budapest, Garay utca 5.
- I./119.
- info@efebe.hu, www.efebe.hu

BISCHITZ JOHANNA
Integrált Humán Szolgáltató Központ

**1. BISCHITZ JOHANNA
INTEGRÁLT HUMÁN
SZOLGÁLTATÓ KÖZPONT**
1072 Budapest Nyár utca 7.
+36 1 413 3631, +36 1 413 3656
info@bjhuman.hu

**2. CSALÁD- ÉS GYERMEKJÓLÉTI
KÖZPONT SZOLGÁLTATÁSI CENTRUM**
1073 Budapest, Kertész utca 20. (bejárat a
Wesselényi utca felől) +36 1 352 8672
csaladesgyermekjolete@bjhuman.hu

3. FEJLESZTÉSI CENTRUM
1074 Budapest, Hutya Ferenc utca 11-15.
(bejárat a Rottenbiller u. 32. felől)
+36 1 322 0272
fejleszticesentrum@bjhuman.hu

**4. VARÁZSDOBOX FEJLESZTŐ KÖZPONT
ÉS JÁTSZÓHÁZ**
1074 Budapest, Dob utca 27.
Telefonszám: +36 1 266 0485
varazsdobozjatszohaz@bjhuman.hu

5. SZOCIÁLIS ÉTKEZTETÉS
1071 Budapest, Dózsa György út 70.

6. OTTHONI SZAKÁPOLÁS
1077 Budapest, Wesselényi utca 71.
+36 1 322 50 65, +36 30 417 11 46
otthoni.szakapolas@bjhuman.hu

**7. HÁZI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS,
JELZŐRENDSZERES SEGÍTSÉGNYÚJTÁS**
1074 Budapest, Dohány u. 22-24.
+36 1 342 9576, hazisegitseg@bjhuman.hu

8. BENTLAKÁSOS IDŐSEK OTTHONAI
1071 Budapest, Dózsa György út 46.
+36 1 351 9657, +36 1 351 9658
dozsa.bentlakas@bjhuman.hu
1071 Budapest, Peterdy u. 16.
+36 1 322 4489, peterdy.bentlakas@bjhuman.hu

**9. IDŐSEK NAPPALI KLUBJAI
(ÉS SZOCIÁLIS ÉTKEZTETÉS HELYBEN)**
1071 Budapest, Peterdy u. 16.
+36 1 322 4489, kiralyklub@bjhuman.hu
1071 Budapest, Dózsa Gy. út 46.
+36 1 341 5533, kiralyklub@bjhuman.hu
1077 Budapest, Király u. 97.
(bejárat a Róza u. felől)
+36 1 322 6362, +36 1 322 6284
kiralyklub@bjhuman.hu
1074 Budapest, Dohány u. 22-24.
(bejárat a Síp u. felől)
06 1 322 1897,
kiralyklub@bjhuman.hu

10. VÉDŐNŐI SZOLGÁLAT
1077 Budapest, Rottenbiller u. 27.
36 1 351-0101

11. GYERMEK HÁZIORVOSI ELLÁTÁS
1072 Budapest, Akácfa u. 62.
+36 1 342-0149
1074 Budapest, Rottenbiller u. 12.
+36 1 322-2885
1074 Budapest, Vörösmarty u. 14.
+36 1 322-8876

12. GYERMEK FOGÁSZAT
1077 Budapest, Hevesi S. tér 1.
+36 1 342 5991
Szájsebészet fogászat röntgen:
1074 Bp., Csengery u. 25. 5. em. (Terézvárosi
Egészségügyi Szolgálat rendelője)
+36 1 999 5127,
szajsebesezet@
bjhuman.hu



IVÓKUTAK

1. Madách tér,
2. Kazinczy és a Király utca sarkán
található játszótér
3. Janikovszky park
4. Klauzál tér
5. Almássy tér (3 db)
6. a Fővárosi Vízművek közreműkö-
désével napelemes ivóvíz adagoló
az önkormányzat épülete előtt álló
tűzcsapon. (Erzsébet királyné krt. 6.)
7. Bajza utcai Reformáció Emlékpark
8. Százház park (2 db)



KUTYA- FUTTATÓK

- Almássy tér,
Százház utca,
Klauzál tér



NYILVÁNOS WC-K

- Rózsák tere,
Almássy tér
Klauzál tér,
Bethlen tér,
Janikovszky park



1

Rumbach utcai zsinagóga
Rumbach Sebestyén u. 13.



2

Klauzál téri vásárcsarnok
Klauzál tér 11.

13. FELNŐTT HÁZIORVOSI ALAPELLÁTÁS

- 1071 Budapest, Dembinszky u. 7.
- 1071 Budapest, Dózsa Gy. út. 60.
- 1072 Budapest, Klauzál u. 23.
- 1076 Budapest, Péterfy S. u. 47.
- 1077 Budapest, Hevesi S. tér 1. (bejárat a Dob u. felől)
- 1077 Budapest, Wesselényi u. 11. (bejárat a Síp u. felől)
- 1078 Budapest, István u. 35.
- **Felnőttorvosi ügyeleti ellátás elérhetőségei:**
- 1073 Budapest, Dob u. 86.
- +36 1 321 0358, +36 1 321 0440

14. FELNŐTT FOGÁSZATI RENDELŐK

- 1072 Budapest, Csányi u. 3. fszt. 2.
- +36 1 322 3915
- 1074 Budapest, Csengery u. 25.
- +36 1 321 2200 (6-os mellék)

15. MOZGÁSCENTRUM

- 1071 Budapest, Lövölde tér 1
- +36 1 321 0635
- mozgascentrum@bjhuman.hu

17. DIETETIKUS TANÁCSADÁS

- 1071 Budapest, Peterdy utca 16. VI. emelet
- +36 1 321 0635
- dietetikus@bjhuman.hu

ERZSÉBETVÁROSI TAXI

- +36 1 283 4891
- taxi@bjhuman.hu

SZÍNHÁZAK

- 1. Bethlen Téri Színház, Bethlen Gábor tér 3.
- 2. Pesti Magyar Színház, Hevesi Sándor tér 4.
- 3. Belvárosi Színház, Károly körút 3/a
- 4. Gólem Központ, Csányi utca 3.
- 5. Apertúra Társulat, Csányi utca 3.

- 6. Spinoza Színház és Kávéház, Dob utca 15.
- 7. RS9 Színház, Rumbach S. utca 9.
- 8. Örkény István Színház, Madách tér 6.
- 9. Madách Színház, Erzsébet körút 29-33.
- 10. Fészek Művészklub, Kertész utca 36.

KULTURÁLIS KÖZPONTOK

- 1. ISON Kulturális Központ, Hársfa utca 25.
- 2. K11 Művészeti és Kulturális Központ, Király utca 11.
- 3. Klaudio Civil Központ, Nagy Diófa utca 34.

KIÁLLÍTÓ TEREK

- 1. Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény, Nefelejcs utca 28.
- 2. K6 Galéria, Klauzál tér 6.
- 3. Klauzál13 könyvesbolt és kortárs galéria, Klauzál tér 13.
- 4. Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tár, Csányi5, Csányi utca 5.
- 5. Bélyegmúzeum, Hársfa utca 47.
- 6. MMKM Elektrotechnikai Gyűjtemény, Kazinczy utca 21.
- 7. Ötvös Mesterségtörténeti Gyűjtemény, Akácfa utca 59.



3

Dohány utcai Zsinagóga
Dohány u. 2.



4

Madách tér
1075 Bp., Madách Imre tér



5

Szent Erzsébet templom
Rózsák tere



6

New York palota
Erzsébet körút 9.

A rokkantnyugdíjas neveltető

Jósika utcai otthonában kerestem fel Ráfi Ágnest. Sokan ismerik őt a kerületben, hiszen az idősök klubjainak alig akad olyan rendezvénye, amelyen ő ne lenne ott. Tagja az Erzsébetvárosi Idősek Tanácsának, emellett Dankó Pista életműdíjas dalszövegíró, alapítója a Miénk a Színpad Egyesületének és a mozgássérültek kerületi szervezetének.

Sándor Zsuzsa

Lakásának bejárati ajtaja előtt rollátorába kapaszkodva vár. „Már négy éve ezzel a „Mercédesszel” közlekedem, most tolattam ki vele a garázból. – viccelődik Ági. „Nekem csak ez az ócska járgányom van.” – intek felé a mankómmal, minthogy egy műtét után mankózva bicegek hozzá a riportra. Összenevetünk, sorstársak lettünk.

Ági megfelelően saját bajáról azt nézi, miben segíthetne nekem. „Rosszul használod a mankódat” – dorgál, s mutatja a helyes lépegetési technikát. A Mozsásérültek Egyesületében sokakat tanított már meg a mankók és kerekesszékek használatára. Aktivistaként lobbizik a kerület akadálymentesítéséért, és neki köszönhetően sok járdahibát, hepehupás utcaszakaszt kijavítottak már Erzsébetvárosban.

Ági azt mondja, mostanában leginkább vidám színpadi jeleneteket ír. Bemutatják-e azokat valahol, lesz e közönsége? Nem tudja. Számára a humor önterápia is. Mert ha az embernek nevetni sincs már kedve, megette az egészet a fene.

Pedig ahogyan sok nagy neveltetőnek, Ráfi Ágnesnek sem volt könnyű élete. 1953-ban született Budapesten, édesapja szabó volt, édesanyja háztartásbeli. Gyulára költöztek, Ági

ott járt iskolába, később kitanulta a könyvkötő szakmát, amelyet mesterként oktatott. Olvasni, írni is imádott, versei megjelentek a Dél-Alföldben. Rengeteget sportolt. Egy sportbalesettel kezdődtek a lábfájásai, és az állapota később egyre romlott. Harminc körül volt, amikor az első szívinfarktust kapta, majd a másodikat is. Aztán tüdőembóliával vitte el a rohammentő. Harminchárom évesen Ági rokkantnyugdíjas lett. Kétségbe eshetett volna, de nem veszítette el az életkedvét. Sőt, a leszázalékolása után kezdődött el a második élete. 1994-ben költözött Erzsébetvárosba, többfelé lakott, a Jósika utcában is immár 18 éve. Sok éven át az önkormányzat választási bizottságát vezette, volt már bírósági ülnök is, bűnügyi témákban tudósított a Hajnali krimi újságba. Dr. Sándor Zsuzsa bíró-nővel írta, szerkesztette a *Kisbíró* című lapot.

Ági annak idején zeneiskolában tanult énekelni, s beleszeretett a magyar nótába. Egyszer bemutatták őt Gaál Gabi nótáénekesnek, előadott neki pár dalt. A művésznő hümmögött, ám mikor megtudta, hogy Ági verseket is ír, közölte: „Szükségem van rád, de csak egy feltétellel: ha megígéred, többé nem énekelj.” A dalszövegírásban viszont annál tehetségesebbnek találták Ágit, szerzeményei közül több ma is megtalálható a YouTube-on. Megzenésített verseit rendszeresen hallhatták a Magyar Rádió *Nótaskalendárium* című műsorában. Később a



Budapesti Kamaraszínház vezetője, Csongrádi Mária hívta őt a teátrumhoz, Ági jeleneteket írt, dramaturgiai feladatokat kapott. Csongrádi Máriával (Csongrádi Kata színésznő édesanyjával) haláláig együtt dolgozott. Közben önkéntesként műsorokat szervezett a VII. kerületi idősek klubjaiban, író-olvasó találkozót tartott

a K11-ben. Aktív szerepet vállalt a kulturális közéletben is: alapító tagja volt az Amatőr Költők és Írók Szövetségének, az Egressy Béni Zenebarát Körnek, a Takács Béla Zenebarátok körének. A Kacsóh Pongrácz Színház tagjaival közösen hozta létre a Miénk a Színpad Egyesületet. Céljuk, hogy megfizethető áron, minőségi zenés produkciókat mutassanak be mindenhol az országban. Ráfi Ágnes nemcsak egyesületi elnöknek választották meg, hanem az ő rendezésében mutatták be a K11-ben a *Babavásár* című operettet. Ági ma már csak alelnökként segíti a társulatot, amelynek vezető művészei: Gencsev Gábor és Pethő-Tóth Brigitta népszerűek a mi kerületünkben is. A művészházaspár gyakran lép fel zenés-táncos produkciókkal a helyi idősök klubjaiban, a K11 rendezvényein.

Noha betegsége miatt Ági egyre nehezebben közlekedik, sokat tesz Erzsébetvárosért. Neki szólnak az ismerősei, ha az autók felálltak valahol a járdára, nem férnek el mellette sem kerekesszékekkel, sem babakocsival. Ő intézkedik, ha kiborították az utcára a szemetet, vagy, ha egy idős embernek segítség kellene a bevásárláshoz. Javasolta többször is, hogy helyi középiskolásokat vonjanak be önkéntesként az idősellátásba.

Pár nappal az interjúk után telefonon keres: „Na, segített a mankós kiképzés? Gyógyul a lábad?” Kórházból hív, kezelésre kellett befeküdnie. Nem panaszkodik, az érdekli, mások hogy vannak.

A hazugság pszichológiája és a kriminológia

Csúcsnyomozót is meg lehet vezetni

A két előadó, Doszpot Péter volt csúcsnyomozó és Antal Gábor pszichológus nemrég a hollywoodi bűnügyi filmek és a hazai bűnvilág párhuzamosságait próbálta a K11 közönségének bemutatni. Hogy az előadás volt-e olyan érdekes, vagy a játékos cél vonzó (a jegybevételt a két szereplő a Murányi utca 61. tetőjavítására ajánlotta fel), nem tudhatjuk, de a második előadáson a K11-ben már teltház volt.

Buják Attila

Egy két és fél órás szeánsz, szünet és látványelemek nélkül nem könnyű falat. A közönség moccanás nélkül ült végig. A „hazugság pszichológiája a kriminológiában” nem érdektelen téma. Doszpot Péter, a kilencvenes években nagy visszhangot keltő gyilkosság részleteit használta példaként.

Először azt kellett tisztázni, milyen szerepet játszik életünkben a hazugság. Szoktunk-e magunk is hazudni? A pszichológus megkérte a közönséget, harminc másodperc csendben gondolják át a legutolsó hetüket. Mindenki mélyen hallgatott. Valóban igaz-e, hogy őszinte vagyok, életem nyitott könyv, ami a szívemen a számon? Lehet-e a hazugság „túlélési kényszer”? Hol kezdődik, mivel végződik a valóság meghamisítása? Szándékosan tesszük-e ezt? Mert sok mindent tarthatunk hazugságnak, ami az élet természetes része. Hazugság-e a nőknek szánt bók, az udvariasság, a játékos elhallgatás, a füllentés, a féligazság, a tódítás? Hazudik-e a mesélő, hogy történeteit színezza?



Doszpot világában, a kihallgató szobákban a hazugság élesben megy. Az a tét, hogy a kihallgatott húsz évig vendég lesz-e egy kies BV. intézetben. Antal Gábor egy függőleges tengelyt rajzol. Ez a személyiség vonala. Bármilyen irányban távolodsz a vonaltól, kifordulsz önmagadból. Egy bizonyos szint után a hazugságnak mentális roncsoló hatása van. Kialakulnak az élethazugságok.

Doszpot a dolgot egyszerűbben fogja fel. Fiatal nyomozóként arra okították, hogy aki vele szemben ül, hazudni fog. És mivel „amilyen az adjonisten...” - a nyomozó is hazudik. Elindul egy gyötrelmes játszma. El kell hitetnie partnerével (akit be akar varrni), hogy a barátja, segíteni fog. Ha igazat mond, neki is jobb lesz. (Miközben minden elhibázott szóra

ragadozó ösztönrel figyel.) „Beteg világ, fárasztó játszma”, mondja a nyomozó. Iszonyú munka eljutni a feltáró vallomáshoz. És ezzel nincs a csapdáknak vége. Hazudhat-e a tanú, az áldozat, aki sokkos állapotban látott egy vélt gyilkost? Tényleg szöke volt, magas, kecskefű? Ére-e a valamit a megrajzolt fantomkép? Doszpot szerint a fantomképek, sablonos gyermekrajzok. A nyomozók sosem bíztak bennük.

A gyilkosságok leírása vérfagyasztó. Érdekes, amikor a nyomozó arról mesél, hogy az ellenfelekkel törvényszerűen kialakul valami „baráti kapcsolat”. Végülis ez a társaságuk. A bűnüldözés, és a bűn világa nem zárt. Egész nap üzik-kergetik egymást, s mivel a többség

(nyomozó, nem nyomozó) ügyel a kondíciójára, esténként az edzőteremben találkozhatnak. Olyankor haverok. Doszpot így esett meg, hogy az egyik tettessel annak lakásán ebédelt, s felpanaszolta, nehezen boldogul egy ügygel. Józsi gúnyosan elmosolyodott. „Nem is tudtam, hogy amatőr vagy.” A nyomozó ránézett a rántott szelet fölött, és megérezte, célnál van. Ő lesz az. Utánanézett az alibijének. A furcsa az a történetben, hogy a mondat elhangzása után a bűnöző is megérezte, vesztett. Nagyszájúsága bukásához vezetett.

Az előadás azzal zárult, hogy nincs tanulság. Hazugságok halójában vergődünk. Lehet, hogy néha hazudnunk kell. De gyógyulni akarunk. Az őszinteség mentálisan gyógyít.



Márton András

„Színházat ingyen is lehet csinálni”

Márton András a minap a Bácskai Juli Pszichoszínházában lépett fel Szalay Krisztával a K11-ben, s ott beszélgettünk előadás előtt. A 81 esztendőes színész-rendező változatlanul aktív, több színházban is játszik, hetente többször teniszezik és bibliát olvas a barátaival, az irodalmat sem hanyagolja, most éppen Murakamit szereti. Igaz, nemrégiben volt egy kudarcélménye, levették a színről *Az orvos* című drámát az Átriumban, mert a műfordító feljelentette az óriási sikerrel játszott előadást. Márton társadalmi közérzete egyébként sem a legjobb, de a függetlenségét, a szabadságát mindez nem zavarja, a hétköznapiakban nem engedi be a politikát az életébe.

Dalia László

• **Gazdag pályafutásod volt és még nincs vége, sőt, magam is meglepődtem, hogy már a 81. évet taposod, hiszen senki sem gondolna annyinak.**

– Szabad ember vagyok, hosszas hezitálás után elvállalok egyes színházi szerepeket, mást meg nem. Most indult egy színház a Baross utcában, amely Figum névre hallgat és bemutatják A józsefvárosi szabót, Horváth György Tibor drámáját. Felkértek a főszerepre. Most aztán kiderül, hogy megy-e még a szereptanulás, hiszen ez egy nagy szerep. A 6szinben játsszuk a *Hosszú élet titkát*, amelyet Rényi Ádám írt, és ez is nagy siker. Nagyon szeretem ezt az előadást.



Nem kevésbé élvezem a Vígszínházban *Az élet, mint olyan* című darabot, amely már 18 éve megy, s én Rajhona Ádám szerepét vettem át. A játszótársaim Kern András és Kútvolgyi Erzsébet. Nos, nincs miért panaszkodnom...

• **Viszont az Átriumban levették műsorról *Az orvos* című Robert Icke drámát, mert a műfordító feljelentette a rendezőt, az előadást, s a szerző le is tiltotta.**

– Ez egy hihetetlen történet. A darab 17 előadást élt meg, telt házzal, s utoljára három hónapja játszhattuk. Egyébként Alföldi Róbert a rendező, s a műfordító többek között olyan állításokkal megtűzdelt levelet írt az angol szerzőnek, hogy Alföldi nőgyűlölő és a színészek nem az eredeti szöveget mondják.

• **Mielőtt ezen sokat búslakodnál, rendezel is a Pesti Művész Színházban.**

– A Jövőre veled ugyanitt bemutatója július 14-én lesz Pécsen, a Káptalan utcai szabadtéri színpadon.

• **Kevesen tértek vissza a színpadra, miután a politikában is megmérették magukat, s te évekig voltál Los Angelesben magyar konzul.**

– Tíz évig éltem Amerikában, de közben hazajártam, s amikor a pécsiek hívtak, szívesen mentem, hiszen végül is színész vagyok, nem diplomata.

• **Emlékszem, amikor hazatértél Amerikából, elmesélted, hogy írtál egy forgatókönyvet**

a magyar papírmaffiáról. Abból már sosem lesz film?

– Megnyertük vele a legjobb forgatókönyv díját, de magára a filmre egyetlen forintot sem kaptunk. Akkor még Vajna volt a filmfőnök, s valamennyire érdekelt volt a témában, így visszadobta. Ma meg csak olyan filmre adnak pénzt, amely a magyarkodásról szól és azt is csak a branchesba tartozók forgathatják.

• **Jársz színházba, kíváncsi vagy, mit játszanak a többiek?**

– Székesfehérváron láttam több előadást, Pintér Bélát mindig megnézem és a Hatszínben is megy egy briliáns előadás, a Kódfejtő, nagyszerű színészekkel. Egyébként számomra úgy tűnik, a nagy közsínházak görcsösen erőlködnek, mintha nem találnák a helyüket. A függetlenek meg kezdenek kivérezni, hiszen nem kapnak pénzt. Viszont van egy rossz hírem a hatalom számára, színházat ingyen is lehet csinálni.

• **Talán a beszélgetés elején illett volna megkérdezni – Hogy vagy?**

– A társadalmi közérzetem nem jó, annyi butaságot, amit a hatalom elkövet, elképzelni sem tudtam. Nem értem az egykori barátaimat, hogy 56' után hogyan képesek az oroszok mellé állni. És azt sem hiszem, hogy ennek a választásnak a háborúról és békéről kellett szólnia. Ez egy nevetséges baromság. Fájdalmas megélni, hogy írmagja sincs annak a hangulatnak, amit a rendszerváltás idején megéltünk.

• **Hogy telnek a hétköznapijaid?**

– Elmúltam 81, sokat kalandoztam életemben, van nyugdíjam. Sósúton van a feleségemnek egy kutyapanzíója, mellette építettünk egy tenispályát és a barátaimmal ott játszunk. Sokat olvasok még mindig és hetente egyszer bibliát forgatunk a barátaimmal, Ruff Tibor egyetemi tanár vezetésével, de még csak az Őszötvetség elején tartunk.

Harmadszor lett a közönség kedvence, mégis szabadúszóként folytatja a pályát:

Pásztor Ádám szakít a Magyar Színházzal

Az előző két évadhoz hasonlóan a közönség ismét Pásztor Ádámnak szavazta meg „Az évad legjobb színésze” díjat. A mosonmagyaróvári születésű fiatal színész nyolc darabban játszott az évadban főszerepet, illetve kiemelt szerepet. A teljesség igénye nélkül: Harún volt az *Ezeregyében*, Hosszú Valahol Európában, Bill Sikes az *Oliverben*, Marty, az infantilis zebra, a *Madagaszkárban*, Benvolio a *Rómeó és Júliában*. Ahogy fogalmaz, csodálatos három évet köszönhet a színháznak, ám mégis búcsúzik a társulati élettől, három közönségdíj után. Egyetlen szerepet vihet tovább a nyolcból.

Török Zsuzsa Gyöngy

• **Számítottál idén is a közönségdíjra?**

– Ha az ember egyszer elnyeri a közönség bizalmát, nem jelenti, hogy másodszorra vagy akár harmadszorra is a magáénak tudhatja ezt az elismerést, hiszen nagyon erős mezőnyben mérettetem meg magam. Tehetséges kollégákkal vagyok körülvéve, akik prózában és zenés előadásokban egyaránt erősek. A közönség visszajelzése megunhatatlan elismerés a színész számára.

• **A 2023/2024-es évadban több új bemutatód volt. Mit adtak ezek a munkák?**

– Az Ezeregy éjszaka nagy kihívást jelentett, hisz a szegedi szabadtéri sztárszereposztás után meg akartuk mutatni, hogy az előadás házon belül is nagyot durranhat. A visszajelzések igazoltak minket. A Jó estét nyár, jó estét szerelem színészileg jobban igénybe vett, nagy elődök játszották előttem a szerepet, s én valami újat akartam kihozni a karakterből, magamból. A Sinkovits Imre Színpad intimitása is finomabb játéktílust követelt. A Rómeó és Júlia színpadi próbái pedig rögtön elkezdődtek

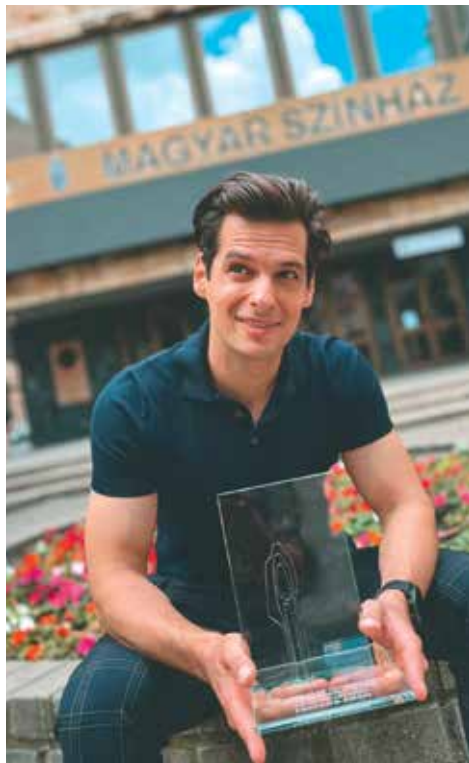
a Jó estét nyár bemutatója után, itt az idő volt a legnagyobb ellenségünk. De hatalmas a bizonyítási vágy bennem, hogy mindig a legjobbat tudjam kihozni magamból, a helyzetből.

• **Pár napja ünnepelte az Erkel Színházban a Puskás-musical a 100. előadását. Hamarosan jön a 100. előadás a Vámpírok báljából, illetve Debrecenben a Pál utcai fiúk is a 100. jubileumhoz érkeznek. Mindegyik darabban az indulástól jelen vagy. Mi a titok?**

– Például az, hogy nem csupán közsínházi kerekét közt tud létrejönni egy társulat, hanem egyes produkciók megalkotásakor is. Ez a kika-csintás a fix társulati létből mindig hoz magával frissességet, ide-oda ható plusz energiákat. A felsorolt darabokban az a közös, hogy a színészek máshonnan érkeznek, és az egyéniségek kivillannak a nagy egészből, ez a legfontosabb. Ezt a néző is megérzi.

• **Három év társulati lét után újra szabadúszó leszel. Miért?**

– A döntésemnek több oka van, amit nem akarok kifejteni, mert ez a múlt, én szeretnék inkább a jövővel foglalkozni. A szabadúszó lét



nem ismeretlen számomra, a legtöbb munkakapcsolatomat ennek köszönhetem. Sok szerepem van abból a korszakból, ezek az előadások a máig repertoáron vannak. Amúgy meg nyitott vagyok további együttműködésre.

• **Színészként mennyire nehéz megélni az elszakadást az anyaszínházától?**

– Nehéz, mert nagyon szeretem a társulatot, szakmailag és emberileg is. Tizenkilenc éves korom óta szoros kapcsolat fűz ide, a jó viszony fenntartása fontos számomra.

• **A Pesti Magyar Színház évadzáró társulati ülésén átadták az évad legjobbjainak járó díjakat.**

• **Főnix-díjak:**

• Legjobb színésznő: Kusnyér Anna
• Legjobb színész: Kosznovszky Márton
• Legígéretesebb ensemble: Murvai Márton
• Főnix különdíj: Rumán Cintia rendezőasszisztens

• **Közönségdíjazottak:**

• Legjobb színésznő: Jenes Kitty
• Legjobb színész: Pásztor Ádám
• Gyermekszínész: Gyetvai Martin
• Legjobb előadás: Valahol Európában

• **A nyolcból viszont csupán egyetlen szerepet tartasz meg. Miért?**

– Az egyeztetések a napokban valóban lezárultak. Minden szerepemhez mély érzelm köt, hisz egy-egy karakter megformálása nagy munka és felelősség, magától értetődik, hogy nehéz elengedni őket. Sajnos tényleg csak egy munkámat tarthatom meg: A jó estét nyár, jó estét szerelem görög diplomatáját. Nem így terveztem, így alakult.

• **Szabadúszóként mi lesz ezután?**

– Játsszom tovább Győrben, Debrecenben, Budapest, Mosonmagyaróváron. Szerencsére több felkérést kaptam készülő produkciókra is. Ősszel biztosan lesz egy új bemutatóm Budapest, amiről annyit árulhatok el, hogy nem zenés darab, teljesen új arcomat fogom megmutatni a közönségnek. Izgatott vagyok, mert egy bátor, egyszemélyes vállalkás, régóta szeretném kipróbálni. És a társulati státuszról sem zárkózom el a jövőben, ha az élet úgy hozná.

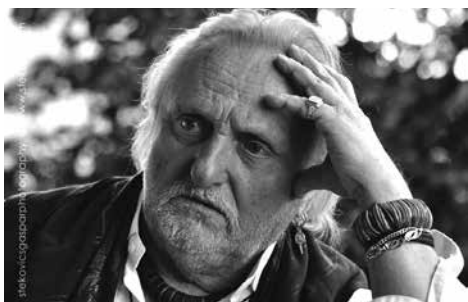
Helyi érték lett Benkő László és S. Nagy életműve, de az EMKE is



Török Zsuzsa

Májusban újabb 10 érték került lajstromba a kerületben. Az Erzsébetvárosi Értéktár Bizottság 2021 óta működik, helyi kincseink közé tartozik: a New York Palota, a Csikágó, a Fasori Evangélikus Gimnázium, a Dohány utcai zsinagóga, a Budapest Közlekedési ZRT és székháza, a Bajza utca 1. számú garzonház, a Bihari János Táncgyűttes, valamint több életmű, így Örkény Istváné, Rejtő Jenőé, Janó Jánosé, Klösz Györgyé és Róth Miksaé. A helyi értéktárba való felvételt bárki kezdeményezheti a polgármesterhez benyújtott kérelemmel, amit szakmai bizottság véleményez. Egy 2013-as Kormányrendelet alapján országsszerte gyűjtik, őrzik a magyar értékeket. Új értékeinket gyűjtöttük csokorba.

Benkő László, az első magyar szintis életműve



A Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas magyar zenész haláláig a Rákóczi út 80-ban élt. Az Omega billentyűse középiskolás korától zenélt, tagja volt a Benkő Dixieland Bandnek, majd a Próféta együttesnek, mely az Omega egyik elődje. Az Omega 1962. szeptember 23-tól működött. Kezdetekben Benkő szerepköre többször változott: előbb zongorán, majd orgonán játszott, később pedig szintetizátoron, amit 1973-ban az Omega használt először itthon. Első szerzeménye a XX. századi városlakó. 2005-ben az Eurovíziós Dalfesztivál nemzeti válogatójának zsűritagja volt, 2009-től a szombathelyi Weöres Sándor Színház zenei vezetője. Az Omega máig az egyik legismertebb és legnépszerűbb banda Magyarországon.

A 70 éves Budapesti Lantos Kórus



A Rottenbiller utca 16-22. szám alatt próbáló Budapesti Lantos Kórus elődje 1950-ben jött létre, 1990-től Budapesti Ifjúsági Kórus néven működött. A kórus alapítójának, Lantos Rezső Liszt-díjas karnagy tiszteletére vették fel a Lantos nevet 2017-ben. A kórus repertoárját misék, oratóriumok, kórusművek, versmegzenésítések, népdalfeldolgozások alkotják, többet közülük szerzőjük az énekkarnak vagy karnagyának ajánlott. A Budapesti Lantos Kórus hosszú évek kimagasló művészeti és közösségteremtő munkájával nem csupán egy éneklő közösség, hanem a magyar kórusélet különleges jelensége immár 70 éve.

A híres EMKE kávéház, ahol a cigány húzta

Erzsébetvárosban található az az épület, melynek neve fogalommal vált. Az EMKE, az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület nevű civil szervezetet rejti, az egyesület eredetileg Kolozsváron 1885-ben alakult meg azzal a céllal, hogy a magyar nyelvet és nemzeti öntudatot, „testvéri érzést” erősítse az erdélyi magyarok között.

A kávéház 1894-ben nyitotta meg kapuit, népszerűségében szerepet játszott, hogy a Népszínház színészei is ide jártak, köztük Blaha Lujza. A vendéglátóhelyen gazdag újságkínálattal



Fotó: Főrtépan / FŐMTERV

állt rendelkezésre, a polcokon a Pallas Nagylexikon kötetei sorakoztak, és kölcsönkönyvtár működött. Ami legjobban megkülönböztette a konkurenciától, az a cigányzene volt. Később a tulajdonos cukrászdát és bárrendeztet be, este kabaréműsorral szórakoztatták a vendégeket. 1949-ben államosították, 1956-ban rommá lőtték, 1961-ben nyitott meg újra a híres kávéház. Jelenleg bankfiókoknak ad otthont az épület, de az EMKE neve ma is fogalom.

Kertész Imre, magyar Nobel-díjas író életműve



Magyarország eddigi egyetlen Nobel-díjas írójáról kevesen tudják, hogy erzsébetvárosi. A Kossuth-díjat is elnyert író, műfordító 1929. november 9-én született Budapesten. Kertész László kereskedő és Jakab Aranka fia a Rákóczi út 78-as számú házban nevelkedett. Tizennégy évesen, 1944-ben Auschwitzba deportálták, ahonnan a buchenwaldi, majd a zeitzi munkatáborba került. A táborok felszabadítását követően, 1945-ben tért vissza a fővárosba, leérettségizett, majd gyári munkásként és újságíróként is dolgozott. Az ötvenes évek közepén találta meg a hivatását és határozta el, hogy regényíró lesz. Az irodalmi sikert végül a rendszerváltást követő időszak hozta el számára. A kilencvenes évektől kezdődően Európa-szerte ismert és elismert íróvá vált. 2002. október 10-én irodalmi Nobel-díjjal tüntették ki *Sorstalan-ság* című, holokauszt témájú regényéért.

november 9-én született Budapesten. Kertész László kereskedő és Jakab Aranka fia a Rákóczi út 78-as számú házban nevelkedett. Tizennégy évesen, 1944-ben Auschwitzba deportálták, ahonnan a buchenwaldi, majd a zeitzi munkatáborba került. A táborok felszabadítását követően, 1945-ben tért vissza a fővárosba, leérettségizett, majd gyári munkásként és újságíróként is dolgozott. Az ötvenes évek közepén találta meg a hivatását és határozta el, hogy regényíró lesz. Az irodalmi sikert végül a rendszerváltást követő időszak hozta el számára. A kilencvenes évektől kezdődően Európa-szerte ismert és elismert íróvá vált. 2002. október 10-én irodalmi Nobel-díjjal tüntették ki *Sorstalan-ság* című, holokauszt témájú regényéért.

Lakner bácsi életműve

Az Erzsébet körút 16-ban élt és működtette híres gyermekszínházát Lakner bácsi. Neve egykor fogalom volt, ma már szinte senki se ismeri. Lakner Artúr 1893-ban született, zsidó család gyermekeként,



összesen 14-en voltak testvérek. Az első világháború után vette feleségül Wollner Ágneszt, szintén itt, a kerületben. Volt dramaturg, mozigépész, színházigazgató, írt némafilmekhez szöveget, az első magyar szinkronizálásnál fordítóként közreműködött, gyerekdarabokat szerzett. A Fészek Művészklub örökös tagja lett. 1926-ban alapította meg különleges teátrumát. Az a cél vezérelte, hogy a gyermekek életében ne a harc, az erőszak legyen a modell, hanem a szeretet, a barátság, az önzetlenség. Lakner Artúr megírta, bemutatta és filmre vitte minden idők egyik legsikeresebb magyar ifjúsági regényét, az Édes mostohát. Színházában – Lakner Bácsi Gyerekszínháza – mely 20 évig működött, olyan gyerekekből nevelt nagy színészeket, mint Ruttkai Éva, Zsolnai Hédi, Galambos Erzs, Harkányi Endre, Kishegyi Árpád, Lakatos Gabriella, Örkényi Éva vagy Ferrari Violetta. 1944-ben zsidó származása miatt behívót kapott a Rökk Szilárd utcai gyűjtőtáborba, később Németországba hurcolták, ahol nyoma veszett.

S. Nagy István, a slágergyáros életműve

Épp 90 esztendeje született az eMeRTon-díjas, Artisjus-életműdíjas dalszövegíró, aki az 1950-es évektől a legnagyobb magyar sztároknak írt zenéjükhöz verseket. Dobosként kezdett a hadseregben, később krokikat, majd dalszövegeket szerzett. Németh Lehel előadásában a Merre jártál tegnap este című száma hozta meg számára az áttörést, és az országos sikert követően mindenki azt akarta, hogy S. Nagy legyen a szövegírója.



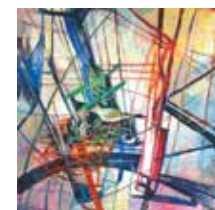
A magyar könnyűzene legtermékenyebb alkotója volt. Hat évtizedes pályafutása során dal írt többek között Kovács Katinak, Koncz Zsuzsának, Zalutay Cininek, Aradszky Lászlónak, Máté Péternek, a Hungária, az Apostol, az Omega és a Piramis együtteseknek, lényegében nem volt magyar előadó, akinek ne szerzett volna dal. Méltán nevezhetjük az első magyar slágergyárosnak, a szó legnemesebb értelmében. S. Nagy István húsz éven át, haláláig élt a Dózsa György út 64-es számú házban. Ma is naponta hallhatjuk a dalait a rádióban, televízióban. Milliók éneklék, hogy Hull az elsárgult levél, Elmegyek, Zene nélkül mit érek én, Rohan az idő, Fehér sziklák, Egy fiú a házból, Múlnak a gyermekévek, Milliós rózsaszál stb., stb.

Özvegye – Csongrádi Kata színművész – híven őrzi emlékét.



Szilárd Klára életműve

Nemrég avatott emléktáblát az önkormányzat Szilárd Klára festőművész, szobrásztiszteletére, a Damjanich utca 58-ban. Izraelben töltött évtizedei után ebben a házban élt és alkotott haláláig az asszony, aki otthon tudott lenni Magyarországon, Izraelben, Svájcban, Franciaországban. Ahogy a reá emlékezők megfogalmazták: Claire Szilárd, azaz Szilárd Klára egy jóságos világpolgár volt.



Nagypolgári, zsidó családba született 1921-ben. Szülei jogi pályára szánták, festőtehetségét Aba-Novák Vilmos fedezte fel. 1944-ben menekülnie kellett Magyarországról, 1945-től Genfben kezdett új életet. Itt szerzett diplomát, színházak kulisszáit festette, kirakatokat rendezett be, elvégzett egy üveglakókurzust, a Neue Zürcher Zeitung illusztrátora lett. 1951-ben Izraelbe költözött. Ott festészetet tanított, s később megbízták egy helyi zsinagóga üveglakóinak megtervezésével és elkészítésével. Tizennégy zsinagógának tervezett olmozott, színes üveglakókat, Izraelben. Később Európa-szerte szürrealisztikus festményeiből és fémszobraiból rendezett egyéni kiállításait beírta nevét az elismert kortárs képzőművészek sorába.

Az 1990-es évek elején hazatért Magyarországra, s a Vigadó Galériában rendezett tárlattal mutatkozott be a hazai közönségnek. Rendszeresen kiállította alkotásait, például a budapesti Zsidó Múzeumban és az Ernst Múzeumban is. 2004-ben a Dohány utcai zsinagóga Wallenberg udvarában, a holokausztra emlékező színes ólomüveg kompozíciót ő készítette el.

Akvarelljeit, olajképeit, grafikáit közgyűjtemények és magángyűjtők őrzik világszerte. Különleges tehetség és különleges ember volt. Erzsébetvárosban 1993-tól élt és alkotott. 2017-ben halt meg. Hamarosan a trencsényi zsinagógában nyílik meg az állandó kiállítása.



Bóka B. László

A cimbalom Paganinije

Ökrös Oszkár (1957-2018) zenész családban született 1957-ben,

Szolnokon. Hatéves korában nagypapa irányításával kezdett cimbalmozni. Nyolc éves korában megnyerte a Magyar Televízió népzenei versenyét a hangszeres szolista kategóriában. Két évvel később, miniszteri engedéllyel vették fel a Konzervatóriumba.

Tanulmányai befejeztével a legnagyobb népi együttesekhez (Magyar Állami Népi Együttes, Budapesti Népi Együttes, Honvéd Művészegyüttes) került. 1974-ben, szólistaként, meghívót kapott II. Erzsébet angol királynő születésnapjára a londoni Palladiumba, ahol olyan neves művészekkel lépett fel, mint Josephine Baker és Tom Jones. A koncertet követően a sajtókritikák a „cimbalom Liszt Ferencként” emlegették. 1990-ben jelent meg első önálló lemeze: A cimbalom varázslója címmel. 2002-ben a Hungaroton Classic gondozásában megjelent második önálló albuma, amely A cimbalom Paganinije címet viselte.

Bár a cimbalom a zenekarban kísérőhangszer, hiszen jobbára a prímás vagy a klarinétos viszi a szólót, de Ökrös Oszkár gyerekkorától fogva tudta, hogy belőle szólista lesz.

Már kétévesen birkózott a hangszerrel. Sokas mondani, hogy a muzsikás cigánygyerekek vonóval a kezükben születnek, ez az ő esetében is igaz volt, bár nem vonóval, hanem verővel.



Ökrös Oszkár (Fotó Farkas Nándor/Facebook)

Már egészen apró gyermekkorától tetszett neki a nagypapa cimbalma, amit a papa jó szemmel észrevett és tanítani kezdte unokáját. Nem nagyon kellett rábeszélni a hangszerre, hiszen kezdettől nagy hatást gyakorolt rá, és mivel volt érzéke és tehetsége is, gyorsan jöttek az eredmények. Első versenyét nyolcéves korában főlényes tudással nyerte, így a zsűri szorgalmazására miniszteri engedéllyel felvették a Bartók Béla Zeneművészeti Szakiskolába, ahol 14-15 évesekkel tanult együtt. Ő volt Oszika, a nagy kedvenc, akit mindenki kényeztetett.

A szakközépiskola után a főiskolán Gerencsér Ferenc volt a cimbalomtanára és ez meghatározó volt klasszikus zenei tanulmányaira is. Mivel a családban több unokatestvére a Rajkó zenekar tagja volt, akik már kora gyermekkoruktól utaztak, koncerteztek, világot jártak, ezt úgy élte meg, hogy ő csak otthon ül a négyfal között. 16 éves volt, amikor a Budapesti Népi Együttesben felvételt hirdettek, azonnal fel is vették cimbalomszólistának. Ettől kezdve végre ő is utazhatott. Az együttesel bejárta Amerikát, Ausztráliát, Japánt és számos európai országot is.

Ökrös Oszkár egész pályafutása során soha nem választotta szét a cigánymuzsikát és a klasszikus zenét, folyamatosan műsorán tartotta mindkettőt, sőt, szívesen kalandozott

- A művésznak, aki élete jelentős részét kerületünkben élte le, Erzsébetváros Önkormányzata hamarosan emléktáblát állít.

más műfajokban is. Azt szokta mondani, csupán egyféle zenét ismer: a jó zenét.

Tekintettel arra, hogy a zeneirodalomban alig akad olyan darab, amit cimbalomra írtak, ezért jónéhány Liszt és Chopin darabot maga írt át hangszerére. Ezekkel természetesen mindig óriási sikert aratott a közönség körében, akiknek többsége a cimbalomban egy titkokkal teli, csodás hangszert lát, amelynek sok húrját az előadó két pálcikával üti. Ha azonban olyan mű szólal meg a cimbalmon, amit az emberek zongorán ismernek és kedvelnek, annak többnyire mindig nagy sikere van.

Ökrös Oszkár a munkája miatt egész életében sokat utazott, de a család hiányát nehezen viselte a turnékon.

Pályafutása során a leghíresebb prímásokkal játszott együtt. Ökrös Oszkár a 100 Tagú Cigányzenekarnak 30 éven át volt szólamvezető szólistája. A Budapesti Fesztiválzenekarral is többször koncertezett, és közreműködött a zenekar több felvételén. 2001-ben a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjével tüntették ki. Életpályája elismeréséül 2011-ben, a „Köztársasági Elnök Díszoklevele Éremmel” elismerést kapta.

A Magyar Örökség díjjal is kitüntetett cigányzenekar szólistáját a klasszikus és cigányzenei hagyományok ápolását és népszerűsítését szolgáló, világszerte népszerű előadóművészi pályája elismeréseként 2015. március 15-én Kossuth-díjjal tüntették ki.

A világszerte ismert cigányzenészt 61 éves korában, 2018. január 15-én érte a halál.



„Világsikerem volt, de ma este sem volt kaja”

Scheiber Hugó (1873-1950) portréja

Kilencgyermekes család legidősebbjeként született, édesapja cím – és díszletfestő volt Bécsben, maga is így kezdte pályafutását, formális művészi képzést soha nem kapott. Két évig, 1898-1900 között ugyan az Iparművészeti Főiskolára járt, de tanulmányait nem fejezte be, megmaradt autodidakta művészek. Művei ma millióért cserélnek gazdát, holott, annak idején jobbára azért dolgozott, hogy végre ehessen egy jót.

A róla mesélt legendák többsége úgy kezdődik, hogy egész életében nélkülözött és szegénységben élt. Kétségtelen tény, már gyermekkorában azért kellett beállnia legidősebbként édesapja mellé dolgozni, hogy eltarthassák sok testvérét. Újabb ellentmondás, hogy bár egész életében egzisztenciális gondokkal küzdött, de festéshez a legdrágább anyagokat használta.

A Pesti Napló így írt róla: „Pesten mindenki ismeri pirosképű, köpcös alakját, ahogy szájá-

ból kilógó szivarral, örökösen izgatottan, nagy mappával a hóna alatt rohan az aszfalton és keresi a vevőt, aki alig egy vacsora áránál többért képet vegyen tőle. Scheiber Hugónak hívják.”

Miközben közvetlenül halála előtt (1949) még a Képzőművész Szövetségbe sem voltak hajlandók felvenni, külföldön káprázatos sikereket könyvelhetett el. 1926-ban például Berlinben, New Yorkban és Budapesten is volt kiállítása, de Dél-Amerikában is ismerték művészetét. Ráadásul nem akármik ültek modellt

vásznai előtt. A leghíresebb talán a némafilmek sztárja, Asta Nielsen, vagy az orosz balett legendás balerinája, Tamara Karsavina volt. De Scheiber portréin politikusok is megjelentek. Megrajzolta Wilhelm Marx birodalmi kancellár, Andrássy Gyula gróf, illetve több miniszter arc-képét is.

Hogy hol tartunk ma? Az elmúlt években egyre erőteljesebb az érdeklődés Scheiber művei iránt, hiszen olyan témákkal foglalkozott, amelyek mindenki számára érthetőek, a képeit nem kell magyarázni, megfejteni. Azoknak a műveinek az értéke, amelyek olajjal készültek, eléri a 30-50 millió forintot is.

Mivel gyorsan és sokat dolgozott, rengeteg festménye van, tízezer körüli, ám vélhetően soha nem fogják tudni összeállítani életmű katalógusát, hiszen festményei többségéről ma sem tudható hol lehetnek. Műveiből nagyjából ezerötszázat tartanak hitelesnek.

- Az egész életében magányos Scheiber szinte egész életét Kertész utcai lakásukban töltötte.
- Emlékét a Kertész utca 22-es szám alatti lakóházának falán emléktábla őrzi, itt élt művirág készítő hűgával, aki többet keresett nála.



Karnevál



Tänzerin

A 20. századi magyar avantgárd, közelebbről a futurizmus egyéni hangú, nemzetközileg is ismert képviselője. Olyannyira, hogy hosszú éveken át ő volt itthon a „hivatalos futurista”. Életművében kiemelt szerep jut portréinak, legtöbbször önmagát festette kellő iróniával, gúnnyal és humorral, ezekkel az önarcképeivel írta bele magát a magyar képzőművészet történetébe.

Scheiber élete lényegében az ellentmondások láncolata. Hogy melyek ezek a furcsán összeálló ellentmondások, tetejüknön a legendák tejszínhabjával? Budapesten született 1873-ban, gyermekkorát Bécsben töltötte, amelyről így írt: „Apám Bécsben mutatványosbódék tulajdonosai számára is dolgozott és cirkuszkok, meg állatseregletek számára abnormitásokat és csodaképeket festett és én mindjárt különös világba kerültem: törpék, óriások, törzsemberek és vademberek a világ minden tájáról: esz-kimók, asztékok Peruból és Pastrana a hajléány, a Sziámi-ikrek és az anatómiai múzeum.” Az apja mellett tanulta meg mit jelent gyorsan dolgozni, ez később is jellemző volt rá, hiszen ontotta a festményeket, műveit néhány fillérért vagy akár egy tál ételért vesztegette.

Rajzkészsége bámulatos volt, minden kínlás nélkül könnyen, gyorsan, látványosan vetette vászonra képeit, mindezt ezres szériában, színesen, igazán mondén módon, egy üzemi futószalag termelékenységével. Gyorsasága mit sem von le Scheiber értékéből, hiszen velészületett készsége, elképesztő szorgalma, tudásvágya és tehetsége valódi művésszé tették. Igazi virtuóz volt, aki bármit meg tudott festeni, ráadásul barátságban élt az anyagokkal és a technikákkal, könnyű kezének semmi nem jelentett akadályt.

Erzsébetváros Irodalmi Ösztöndíjának rangja van



Az Ünnepi Könyvhét utolsó napján, június 16-án jelentették be a könyvhét Vörösmarty téri színpadán Erzsébetváros idei irodalmi ösztöndíjasait. A pódiumbeszélgetésen részt vett Szücs Balázs alpolgármester is, aki elmondta, Simon Márton költővel öt évvel ezelőtt indították el ezt a fővárosban egyedülálló irodalmi ösztöndíjat, amelynek célja a kortárs független irodalom támogatása. Olyan szerzőknek akarnak lehetőséget adni, akik máshol, állami pályázatokon nem számíthatnak támogatásokra.



Sándor Zsuzsa

Az Erzsébetvárosi irodalmi ösztöndíjnak alapelve a politikamentesség: független szakmai zsűri bírálja el minden évben a beküldött pályaműveket. Kizárólag a szakmai színvonal alapján döntenek az díjazottokról. Szücs Balázs kiemelte azt is: „Ebben az országban szinte senki sem azzal foglalkozik, amihez ért, s ez vonatkozik íróinkra, költőinkre is. Sokan közülük kénytelenek harmad, negyed állások után rohanni, és épp az alkotómunkára nem marad idejük. Mi időt, lehetőséget, anyagi biztonságot szeretnénk nyújtani nekik. Az ösztöndíjat idén fejenként havi nettó 200 ezer forintba emeltük, amit hat hónapon át kaphatnak a legjobb készülő művekkel pályázó szerzők.”

Az öt tagú zsűri is megújult idén, a zsűri elnöke a **Tóth-Czifra Júliát**, a Pesti Kalligram Kiadó szerkesztőjét kérték fel. Júlia hangsúlyozta, nagy örömmel vállalta a feladatot: „Ennek az ösztöndíjnak szakmán belül is nagy a presztízse. Azóta már létrejöttek ehhez hasonló önkormányzati kezdeményezések, például a Ferencvárosban, de ezek a fiatal, pályakezdő szerzőknek nyújtanak segítséget. Ám a középgenerációra, a 40-65 év közötti szerzőkre máshol nem gondolnak. Az Erzsébetvárosi ösztöndíj viszont pont erre a nemzedékre fókuszál.”

A pályázatok alapján elmondható, hogy a középgenerációs írókat továbbra is elsősorban az egyén és a társadalom kapcsolata érdekli: a kiszolgáltatottság, és a hatalom kérdései. Idén több olyan pályázat is érkezett,

ami Európával kapcsolatos, s azzal, hogyan viszonyulunk az európai értékekhez. Egyaránt érkeztek lírai és prózai művek, és a zsűri biztatja a szerzőket, hogy pályázzanak gyermek- és ifjúsági irodalommal is, mert ez még mindig háttérbe szorult.

Tóth-Czifra Júlia fontosnak tartotta azt is, hogy a zsűri részleghajlás nélkül, valóban a minőség alapján döntsön. Nem voltak könnyű helyzetben, hiszen 54 pályázat érkezett be, azaz több mint tízszer annyi, mint amennyit díjat kioszthattak. Ezért matematikai modell vezettek be: minden zsűritag 1-től 10-ig pontozhatta a pályázatokat, a készülő művekből beküldött „szövegmutatványokat”, majd összesítették az eredményeket. Így a zsűri teljes egyetértésben hozta meg a döntését.

A 2024-es év irodalmi ösztöndíjasai



Bíró Kriszta, az Örkény Színház tagja, színész, író. Új, valós dokumentumokra alapuló regényében egy régen elfelejtett színésznő, Fehér Lili sorsát tárja fel. Őt tartották Budapest legcsúnyább színésznőjének, és a zsidó törvények idején leparancsolták színpadról.



G. István László, József Attila-díjas költő. Készülő verseskötetében izgalmas műfajjal kísérletezik: egy-egy híres festmény valamely alakját személyesíti meg, aki a többi alakhoz fűződő viszonyát verseli meg.



Kiss Tibor Noé, Artisjus-díjas szerkesztő, prózaíró. Korábbi regénysorozatának utolsó, harmadik kötetén dolgozik. A regény egy házaspárról szól, Baranya megyében laknak, a feleség otthon marad a faluban, a férj kultúrantropológus, Szibériába utazik kutatásokra. Mindkettőjük élete felborul, de történeteik egymásra reflektálnak.

Péntek Orsolya, Litera-díjas író, képzőművész. Új esszéregényében az egykori Pannónia provincia városait járja végig, s a mai európaiság ősi gyökereit keresi.

Tompa Andrea, színikritikus Libri irodalmi-díjas író újabb regényével érdemelte ki az ösztöndíjat. Ebben a homoszexualitás és a hatalom kapcsolatát mutatja be a 70-es, 80-as évek román kommunista diktatúrájában.



Miklya Zsolt, Quasimodo-emlékdíjas költő a zsűri különdíját, az összesen 300 ezer forintos támogatást eddigi életművéért érdemelte ki. Új verseskötetében a költészet zenei, akusztikus elemeire helyezi a hangsúlyt.



Már nem csak a fióknak írnak, ősszel saját verseskötetük lesz!

Pályakezdő irodalmárokat is segít Erzsébetváros

Kezdő, tehetséges költőknek szólt a felhívás, melyre életkori megkötés nélkül jelentkezhetett bárki, akinek még semmilyen kiadásban, soha nem jelent meg verseskötete. A május végi határidőig 166 pályamű érkezett, ebből választotta ki a szakmai zsűri azt a 16 alkotót, akinek az írásait megjelenésre méltónak tartja.

Török Zsuzsa

Első kötete jelenik meg ősszel a következő költőknek:

Déri Anna, Gerle Kiss Éva, Hegymegi Flóra, Józsa Sarolta, Kapui Ferenc, Lukács Bence, Ősi Anna, Rieder Anna Róza, Rostás Mihály, Sokacz Anita, Szabó Benedek, Szatmári Szonja, Szenderák Bence, Tímár Benjámin, Zudor Boglárka, Zsigmond Soma. Érdekességképpen: közülük a legfiatalabb csupán 19 éves, a legidősebb a 40-es éveiben jár. Van köztük például gimnazista és egyetemista, buszvezető és webfejlesztő, jogász, HR specialista és szociális munkás is.

A programban irodalmárok mentorálják a kiválasztottakat, közösen állítják össze a poéta első verses füzetét. Akik segítik a pályára lépést: Áfra János, Babiczky Tibor, Borda Réka, Fenyvesi Orsolya, Kemény Zsófia, Kiss Judit Ágnes, Simon Márton, Závada Péter.

Cseppnyi költészet

Magyarországon még kevésbé ismert forma a chapbook. Ez a kisméretű, költészeti füzet a 16. századtól az utcai irodalom népszerű médiuma



„A füzetek arculata a kezdőbetűre épül. A könyvészetben minden kezdőbetűt feldíszítettek, mintha ezzel ünnepelték volna egy új történet elindulását” (Miklya Emese grafikus)

lett Európában. Általában olcsón gyártották, nyers fametszetekkel illusztrálták, egyetlen lapra nyomtatták, 8, 12, 16, vagy 24 oldalra hajtották, néha gerincfűzéssel bekötve. A nyomdászok hiteltre adtak chapbook-okat a szerzőknek, akik saját maguk árulták a füzeteket házról-házra járva, piacokon, vásárokon, az eladott példányok után fizettek a nyomtatásért. Jelentek meg chapbook formában balladák, folklór-írók, gyermekmondókák, versek, vallási szövegek, politikai tartalmak. Népszerűsége csúcsát a 17. és a 18. században érte el ez a médium.

„Chapbookot nem adott még ki önkormányzat!” – mondja **Szücs Balázs**, aki kulturális alpolgármesterként fontosnak tartja az egyetemes kortárs irodalom támogatását. Az Ünnepi Könyvhéten mutatták be az idei irodalmi ösztöndíjasokat. Annak az elismerésnek

a célja, hogy szakmai szempontok alapján támogasson középgenerációs irodalmárokat. A befutott írók mellett idén ősszel a pályájuk kezdetén álló tehetségek is segítséget kapnak a kerülettől: mind a tizenhat kiválasztott költőnek ugyanolyan formátumban és arculati elemekkel készül el az első önálló kötete.

Miklya Emese illusztrátor, grafikus már rajzolja a terveket, a mentorok pedig elkezdtek dolgozni a pályakezdő alkotókkal: tovább gyúrák közösen a beküldött verseket. Az önkormányzat a kötetek grafikai kivitelezésén túl alkotónként 500 példány chapbook nyomtatását vállalja, ezekből 400 darabot a költő rendelkezésére bocsát. A megjelenést októberre tervezik.

Babiczky Tibor költő, mentor: „Jó ugródeszka a chapbook!”

A mentorcsapat vezetője sikertörténetként értékeli a pályázatot, s hogy ekkora számban jelentkeztek rá a feltörekvő költők: „Utóbbi sajnos megmutatja a legfiatalabb irodalmi generáció tehetetlenség-érzését is: versekkel egyre kevésbé foglalkoznak a kiadók, pláne pályakezdőkkel, a kötetpublikáció lehetősége évről évre szűkül. Ezért is lehet jó ugródeszka az erzsébetvárosi chapbook” – fogalmaz.

Mentoráltjaitól – Szabó Benedek és Rieder Anna Róza – bekérte a késznek ítélt anyagot, hogy legyen merítési lehetőség. Nagyjából 10-15 vers fér bele egy füzetbe. „A chapbook még viszonylag ismeretlen „állatfajta” Magyaror-

szágon. Nem teljes értékű kötet, hanem inkább szövegmutatvány, figyelemfelhívás. Az a cél, hogy pályakezdő költőink erős bemutatkozó anyaggal léphessenek, úgymond, hivatalosan is a magyar irodalom csarnokába.”

Kiss Judit Ágnes költő, mentor: „Nehezebb kijönni első kötettel, mint az én kezdő koromban.”

„A pályázatokat igyekeztem úgy olvasni, hogy először csak a szöveget lássam, ne tudjam a szerző nevét és korát. Ennek ellenére kirajzolódt, hogy a nekem tetsző szövegeket többnyire harminc év feletti nők írták. A teljesen amatőr szövegek mellett szép számmal voltak ígéretesek. Nagyon fontosnak tartom ezt a lehetőséget. Remélem, elég figyelmet kapnak a fiatal szerzők ahhoz, hogy ennek a kis könyvnek folytatása lehessen!”

Borda Réka költő, mentor: „Hozzásegítheti a szerzőket, hogy közelebb kerüljenek az irodalmi vérkeringéshez.”

A chapbook formátum lehetővé teszi, hogy a költők olyan anyaggal jelentkezheszenek, amely bár kevesebb szöveget tartalmaz, koncepcióban és minőségben mégis egységesebb arcot mutat.

Két nagyon eltérő hangú szerzőt mentoráltak – Déri Anna és Zsigmond Soma – akik eltérő kézirat-tematikával is jelentkeztek, de épp ez az izgalmas a ráuk váró mentorálási folyamatban. Azt gondolom, hogy csak úgy, mint az Erzsébetvárosi irodalmi ösztöndíj, ez a pályázat is kifejezetten hiánypótló szerepet tölt be az irodalmi színtéren.”

FENYVESI ORSOLYA: Erzsébetváros

A függőfolyosókon ünnepélyesen lépdelttem, imádtam a mocskos vaskorlátokat. A Blaha Lujza téri szökőkút vizébe teafiltert mártottam, tulajdonképpen így érkeztem meg a városba. Korábban mindig az erdőtől kedvemre éltem, mégsem hiányoztak a fák, és tavasszal a mintha piszkos függönyön, összetapogatott üvegen átszűrődő fényben fürdettem az arcom, a Wesselényi és a Szövetség sarkán. Ez volt a fény sóhajmaximuma, egy ellebbent sejtelem a korábban itt élőkéről. Az a kevés fa, amely olykor szirmot, levelet bontott, áttűnt menten egy másik időbe. Mintha

Budapest az ötvenes évek óta visszatartaná a lélegzetét, és ez a sűrű, ködös bánat, ez a történelmen edzett szívzsomorúság felkorbácsolta az életkedvet. Dohos csipke- és selyemblúzokba öltöztem. Akkoriban több volt a bolond, mint a turista, és éjjel, ha nem tudtam aludni, vagy vizsgára készültem, hallgattam, hogy sírnak, tombolnak, üvöltnek, verik egymást a szerelmesek. Én is sírtam üvöltve az Almássy-n, a Nefelejcsben, a Rottenbilleren biztosan, közben persze évek teltek el, de ezek az évek olyanok voltak, hogy ottmaradtak velem. A szerelmeim nem. Ver-

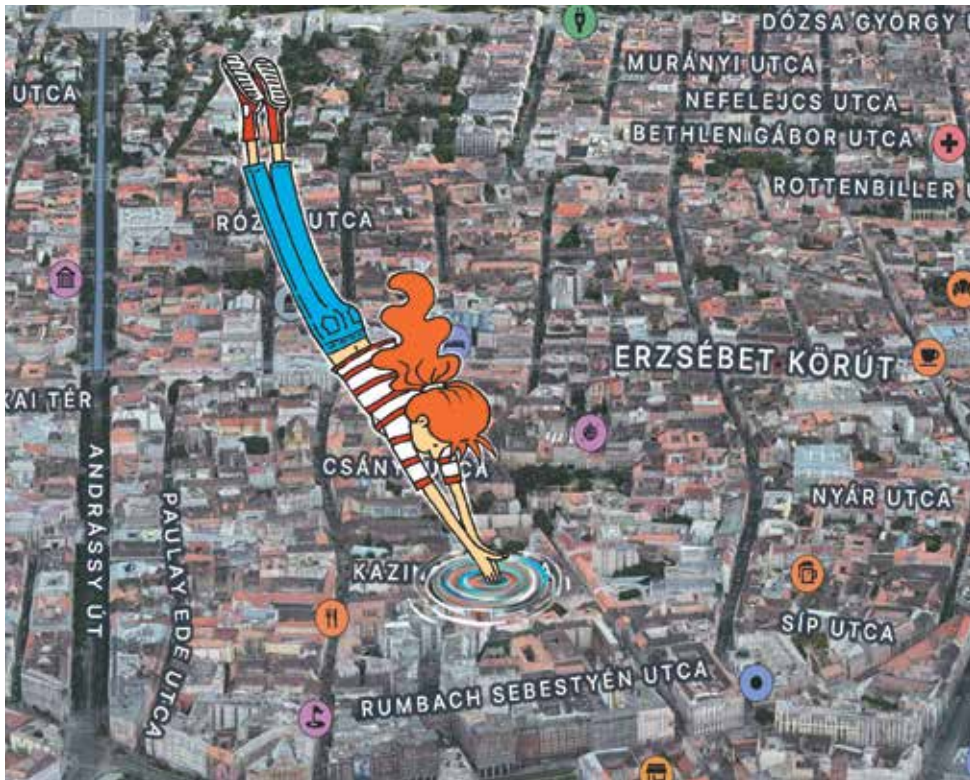
tem az ajtót az éjszaka közepén a Damjanich utcában, hogy engedjenek be. Akármilyen lehetett tenni, és akárhogyan szóba lehetett állni minden lehetséges időpontban. Hatalmas, farkasölölő képzeteket tápláltam magamban, és örült bulikat szerveztem. Kipróbálhattam, milyen elveszettnek lenni, még azelőtt, hogy valóban elveszetté váltam volna. Értsd meg, vidékiként itt kerületen belül taxit hívtam, és tíz percet vártam a trolira, hogy két megállóval odébb tegyen le. Ha kiléptem a súlyos kapun, azonnal rágyújtottam. Csak dűhből gyalogoltam. Mindig akadt egy bolt nyitva, és ha pánikrohamom volt, a Dob és a Vörösmarty sarkán újból és újból elhitették velem, hogy nem fogok meghalni. Arra emlékszem, hogy a szomszéd nő éjt nappallá téve mosott, és te-regetett a belső udvaron, csakis fehéréket, és a húgommal meggyűlöltek egymást. Valahol a távolban, az erdő mellett az anyánk sírt és sikoltott, mi pedig egymást fojtogattuk Budapest aritmias szívében. Minden utcában volt egy ismerős vacok, ahol bölcsészek dideregtek, és a tragédia mindig a szomszéd lakásban esett meg. Nem volt egy épeszű, felnőtt döntésem, de nem voltam egyedül sosem. Kiállítást rendeztem hópelyhekből, és ez volt a telem. Olcsó, egészségtelen, boldogító kajákat ettem, és csak a hajnali világosságban mertem elaludni. Ültem a Klauzál téren a könyvesboltban, a kassza mellett, a zsidó kirakatban, nem jöttek vásárlók, nem jött az ortodox bácsi sem, hogy csengessek fel helyette a vendéglátóihoz, féltem, belepusztulok a szerelembe, az életem galaktikus szemszögből volt csak értelmezhető, mert még nem kezdődött el, és figyeltem, ahogy az eszelős tekintetű galambok winchestert csipegetnek. Ömlött a vérem, amikor elhagytam végül Erzsébetvárost, és ez nem túlzás, maradjunk ennyiben.



FENYVESI ORSOLYA

1986-ban született, jelenleg Budapesten él. Művészettörténészként végzett az ELTE-n. Anne Sexton Öreg törpeszív című versének fordításáért elsőként kapta meg a 2015-ben alapított Versum-díjat. Gyerekirodalmat és lírát fordít, egyik jelentősebb műfordítása Anne Carson Vörös önéletrajza című kötete. 2018-ban Móróc Zsigmond-ösztöndíjat kapott, 2021-ben a Szépirok Társasága Junior Szépiró-díját vehette át, 2023-ban Erzsébetváros irodalmi ösztöndíjasa volt, 2024-ben a Sziveri-díjjal jutalmazták.

Verseit német, angol, horvát, szerb, török, román nyelvekre fordították, többször szerepelt külföldi irodalmi fesztiválokon. Önálló kötetei: Tükrök állatai (2013), Ostrom (2015), A látvány/Kommentárok meg nem írt versekhez (2018), Mindig kezdetben (2022). Eddigi mesekönyvei az Ősvarázs-erdő és a Miri-sorozat. Első regénye, A minótauros és én, 2024-ben jelenik meg.



MÉLY VÍZ • Szücs Édua rajza



ÁFRA JÁNOS

(1987, Hajdúböszörmény) költő, műkritikus, az Alföld szerkesztője, a Debreceni Egyetem oktatója. A 2012-ben megjelent, Glaukóma című debütáló verseskötetért Gérecz Attila-díjat és Makói Medáliákat kapott. A Két akarat című, 2015-ben közölt második könyvéért Horváth Péter Irodalmi Ösztöndíjban részesült. Azóta három újabb kötete jelent meg. Most készülő munkájának a készülését támogatandó 2023-ban elnyerte az Erzsébetvárosi Irodalmi Ösztöndíjat.

ÁFRA JÁNOS: Kevés leszek

Szemedbe néznék, de talán kevés leszek ezerféle zaj bömből, furakszik közénk, és nem csak a zene, a pupillád is hideg, szegyenöröm, hogy egész nap veled.

Szegyenöröm, hogy egész nap veled lennék, mint lenni csak egyedül lehet, és hallgatnám melleden át a szíved, a visító zuhanyrózsát végigszántva.

A visító zuhanyrózsát végigszántva a pórusokon, félelmet súrolnék le rólad, vágat ölelésben dörzsölnék bőröd alá, zuhanyzó üvegén törném a számat.

Zuhanyzó üvegén törném a számat, ahogy hozzád dőlök, átkarolom lábad, de csak a levegő fogy, ahogy tisztulsz, és köréd szilárdul velem az emlékezet.

Köréd szilárdul velem az emlékezet, minden kedves és fáradt mozdulatot. Felejtésre ajánlott, kipróbált gyógymódok, ezektől nyílnak még kitölthető terek.

Ezektől nyílnak még kitölthető terek a nőben, ha a szeretet belül talált helyet. Bevált terápiák félrevezető leírással, hisz átoperalhatatlan, ami benned sikerül.

Átoperalhatatlan, ami benned sikerül belőlem, mint ébredő állatban az első álom, szunnyadó emberben az élet. Átmenetileg minden hordozó egy elhordható benyomás.

Minden hordozó egy elhordható benyomás a létben, mennyi kedves szó esett félre mellettünk így, észrevétlenül. Közben a legapróbb félelmek is bevésődtek. Saját erdőnk rancos oszlopai.

Bevésődtek saját erdőnk rancos oszlopai a bőr alá, az arc elé, a hang mögé és a szembe. Vajon kibírják ezek a nézések az öregedésem? Felolvasol, és szemüveged kedvesen billen.

Felolvasol, és szemüveged kedvesen billen félre, mikor öledbe hajtott fejemen az első szürke hajszálát észreveszed, hiszen öszülni már nem lehet akárhogyan, most végre szemedbe néznék, de talán kevés leszek.

Az utolsó kert

Úgy kezdődik, hogy zavarodott békák esnek lábad elé a viharos jégesőben, azt várják, hogy ágakat növezz följük, és te gyökeret eresztasz széttárt karral.

Úgy kezdődik, hogy méteres gödrök billentik ki a dolgokat, megremegek talpad alatt a talaj, de a téged övező városnyi fekete kör sérthetetlen marad.

Úgy kezdődik, hogy a napot váratlanul eltakarja a hold, a legjobb csillagászok is értetlenül nézik, kocsik és testek ütköznek, mert a lámpák már csak neked világlanak.

Úgy kezdődik, hogy egy metsző sikoltás berepeszti a dobhártyákat, összedönti a hidakat, megzavarja a madarak röptét, de amint megszólalsz, rögtön elcsendesül.

Úgy kezdődik, hogy a föld izzani kezd belülről, a forrófoltok felett új szigetek születnek, a vulkánok egyszerre törnek ki és mélyre temetik a tőled távol esőket.

Úgy kezdődik, hogy egy magányos csecsemő némán fekszik a tengerparton, áradás előtt, mégsem indul el felé, megcsömörlök szíved és zokogni kezdesz

Így kezdődik el.

Június 6-i számunkban közzétük Zsille Gábor Édes élet a hétkerben című írását, amelyhez téves élet-rajzot mellékelünk. A szerzőtől elnézést kérünk és most pótoljuk a hiányt.



ZSILLE GÁBOR

Zsille Gábor (Budapest, 1972. március 2. –) József Attila-díjas és Térey János-ösztöndíjas, a Lengyel Köztársaság Lovagkeresztjével kitüntetett költő, műfordító, publicista, polonista, szerkesztő. A Magyar Írószövetség választmányi tagja, a Magyar Írószövetség Műfordítói Szakosztályának elnöke, a Magyar Napló irodalmi folyóirat versrovatának szerkesztője. Angol és lengyel nyelvből fordít.

„Elhatároztam, hogy megtanulom a lovári nyelvet”

A referens színész

Nemzetközi referense is van a Romano Khernek tavaly novembere óta. **Balog János** amúgy színész lenne, s Rézműves Melinda, a ház igazgatója nem titkolta el, hogy itt nemcsak egy feladatra szerződnek el az emberek, néha díszletet is kell cipelni vagy éppen krumplit pucolni. Balog Janónak amúgy sincs könnyű dolga, hiszen a környező országok roma szervezetei nehezen barátkoznak, olykor még az e-mailekre sem válaszolnak, ellenben a norvégokkal, finnekkel rögtön szót értett.

Dalia László

• **Színészek ritkán szegődnek el nemzetközi referensnek, ha csak nem elhivatásból.**

– Nem éreztem jól magam a színházban, pedig játszottam Miskolcon és a Madách Színházban is. A szerepek viszont nem nagyon találtak meg, miközben többször hallottam az igazgatóktól, hogy ügyes vagyok, tehetséges vagyok, mégis eldugtak, vagyis statisztá szerepekbe kényszerültem. Az Operaház fantomjában is játszottam, míg a 400. előadás után álltam a művészbejárátnál, s úgy éreztem, ha még egyszer eljátszom azt a szerepet, meghalok. Gyárrá alakult a színház, s én stresszben nem tudok alkotni. A színpad persze néha hiányzik, de akkor megnézek egy független színházi produkciót.

• **Ahogy tudom, nem is színésznek készültél, hiszen már 15 évesen játszottál a Rajkó zenekarban, pedig az állami gondozott gyerekek ritkán kerültek egy zenekar közelébe.**

– Nem voltam szorgalmas tanuló, viszont 10 évesen már játszottam citerán, dorombon, furulyán, majd Tibi bácsi, az ének tanárnőm férje, aki a debreceni szimfónikus zenekarban játszott, megkérdezte, volna-e kedvem csellón játszani. Rávtam, hogy igen, pedig azt sem tudtam, hogy néz ki egy cselló. Amikor később a Rajkó zenekarba felvettek, feljöttem Budapestre, de nagyon egyedül éreztem magam. És zavart, hogy hallás után kell játszani, én kottából tanultam. Lenéztek miatta, hogy béna vagyok. Mindegy, visszamentem Debrecenbe, aztán elsőre felvettek a Színművészeti Főiskola musical szakára. Miskolcra szerződtem, majd a Madáchba. Amikor azt is elhagytam, 7 évig jártam a tengereket, minden este előadtunk egy zenés darabot a hajón. Jó volt, szép volt, elég volt. Egyszer még az X-Faktorban is szerepeltem, de nem én nyertem.

• **Hogyan élted meg az utóbbi 20-30 évet, sokat változott itthon a világ, másként néznek már a cigányokra?**

– Régen, ha megláttak egy cigányt, átmentek az utca túlsó oldalára. Ma szemembe moso-



lyognak. Nekem ez borzasztó, inkább mondaná azt, hogy „büdös cigány”. Ez a szofisztikált rasszizmus sokkal jobban fáj. És mindig rácsodálkoznak, hogy diplomám van. Meg, hogy szépen beszélek. Ez utóbbiban persze a főiskoláé az érdem, mert amikor odakerültem, még nekem is tájszólásom volt. Avar Pista bácsi szétgyilkolt, sokszor rám kiabált, hogy nem „jáú”, hanem „jó”. A színházban is mondták néha, hogy a cigányság nem fér bele az imázsukba. Ők legalább az arcomba vágták. Szerencsém volt, hogy a zaciban nőttem fel, mert ott ez nem volt téma, minden gyerek cigány volt. Egyébként sokáig

nem is tudtam, hogy vannak szüleim. Aztán, amikor találkoztunk, nem is hittem el. A szüleimet sokáig Sanyinak és Marinak szólítottam. Hiányzott a szótáramból az „Apa” és „Anya”.

• **Végül is egy cigány intézménynél kötöttél ki, ez volt megírva?**

– Még csak 13 éves voltam, amikor önkéntesként szegény sorsú cigány gyerekekkel foglalkoztam. Ha tudsz segíteni, akkor nem mehetsz el mellettük. Persze, mindig az alapoknál kell kezdeni. Szeretném, ha szépen beszélnének. Amikor néha beszóltak, hogy „Mi?”, kiigazítottam őket, hogy „Tessék?” És persze mindig megjegyzem, hogy „Bunkónak lenni, rohadt könnyű”. Egyébként Melindát is onnan ismerem, hogy egyszer együtt táboroztattunk cigánygyerekeket. Tavaly megkérdezte, hogy nem tanítanék-e színész mesterségre gyerekeket, s aztán sokkal többre szerződtem.

• **Miért bonyolult felvenni a kapcsolatot a külföldi cigány szervezetekkel?**

– Furcsamód a finnekkel, norvégokkal, osztrákokkal rögtön szót értettünk, Skype-on már többször beszélünk is. A környező posztkommunista országokban eddig csak fél sikerrel jártam, mert ők úgy képzelik, hogy egyedül is boldogulnak, hiába próbálom velük megértetni, hogy együtt sokkal hatékonyabbak lennénk. Elhatároztam, hogy megtanulom a lovári nyelvet, mert több külföldi szervezetről csak azon értenek. Szerencsére most itt a házban is indul lovári nyelvtanfolyam. Én viszont tanítok a gyerekeknek angolt és szervezek egy kórust, akikkel autentikus cigánydalokat éppúgy éneklünk majd, mint popot és musicaleket.

Múzeumok Éjszakája Erzsébetvárosban:

Zseblámpás tárlatvezetés, Csikágó női arca, foci Eb

Hétköznapi pletykák, korszakalkotó felfedezések, történelmi párhuzamok nyomába eredhettek a látogatók a Róth Miksa Emlékházban június 22-én, délutántól éjszakába nyúlóan. Róth Miksa halálának 80. évfordulóján az új idővonal segítségével a művész életét és korát idézték meg, a linónyomdában szecessziós és art deco nyomatok készültek, a Róth műhelyben legyezőket, nyakláncokat, kítűzőket alkothattak kicsik és nagyok, az élő múzeumban pedig láthatóvá vált az üvegben tükröződő város. Szécsi Noémi író női tárlatvezetésén Csikágó női arca került fókuszba, a szabadtéri Fortepán képvetítésen pedig az üvegművész Budapestje. Éjfél előtt zseblámpás sétán lehetett megcsodálni a csillogó Róth mozaikokat.



A **Bélyegmúzeum**, a Hársfa utca 47-ben várta a látogatókat, kapcsolódva a labdarúgó-Eb-hez is. Állandó kiállításukban bélyeges kvíz segítségével böngészhettek a látogatók a fociünnepekre kiadott bélyegek közt. Igazi attrakcióként pedig Takáts Márton grafikusművész kézi réznyomógéppel készített művészi lenyomatokat az érdeklődőknek. Volt bélyeghímzés, lehetett csipkebélyegtervezni a kézműves sarokban, és kipróbálhatták a vendégek a mail-art boríték tervezését. A Titokszobában a nyomdatechnikai csúcsteljesítménnyel készült magyar bélyegeken szabad szemmel nem látható csodákat lehetett meglesni az este folyamán.

tzs



„Átöltöztették Budapestet, hogy új arca legyen”

MOME kiállítás az underground divatról és egy különleges ruhaműhelyről

A legendás '80-as évek underground divatja és művészeti közege, illetve az egykori New Art Stúdió története jelenik meg a MOME tanév végi kiállításán, a K11 Laborban. A tárlat csupán július 6-ig látogatható, de az siessen, és mindenképp nézze meg: aki emlékszik még, milyen az a „gizinaci”, volt tükrökkitűzője és A.E. Bizottságot hallgatott.

Török Zsuzsa

A **Petőfi utca 11-ben**, mindössze kilenc négyzetméteren működött egy legendás ruhaműhely és kísérleti műterem, amit három fiatal alapított.

Koppány Gizella filmes jelmeztervezőként olyan produkcióknál dolgozott, mint a *Megáll az idő*, *Nárcisz és Psziché* vagy az *Eszkimó asszony fázik*. **Kováts Nóra** szintén a filmgyárban találta meg hivatását, hozzá a *Városbújóska*, a *Boldogtalan kalap* című film ruhái köthetők, de színházi előadásokhoz is tervezett jelmezt. **Király Tamás** a '70-es években még kirakatokat rendezett, ám hamar beszippantotta az underground zenei és művészeti világ. Hárójuk ambíciói a New Art Stúdióban nyertek teret és értelmet: a legendás hely nem csupán üzlet volt, hanem találkozási pont művészek, zenészek, értelmiségiek számára, s egy olyan bázis, ahol – állítólag – a lépcsőn mindig ültek néhányan.

Az alapítók merész, kísérletező, avantgárd jellegű öltözékeit a pesti alter-világ szereplői viselték. Gizi, Nóra és Tamás együtteseket, művészeket látott el tükrös kítűzőkkel, madzagos nadrágokkal, meghökkentő ruhadarabokkal. Rózsaszín Trabanttal járták az országot, kutattak az Ecseri piacon, hogy aztán a talált kincseket merészen átalakítsák, új értelmet adva egy-egy ruhadarabnak. Régi terítőkből, falvédőkből varrtak ruhát, fécánlábból készült fülbevaló, újságpapírból szöttek mellényt. Szabászati szempontból egyszerű, időtálló fazonokra törekedtek. A legvadabb ötleteiket is megvalósították, a New Art Stúdióban szabadon szárnyalt a fantázia és a gondolat is. A Stúdió ruhái nem követték az aktuális divatot, a ruhák kis szériában készültek, ha kifogyott valami, várni kellett,



amíg újra legyártották. Az alkotás, a kreativitás érdekelte a három tulajdonost, nem a haszonszerzés. A parányi helyiségben vágni lehetett a füstöt, festékszag terjengett, de karizmatikus odúként szolgált jövet-menet az underground világ képviselői számára. Sőt, azt is ott lehetett megtudni, hova érdemes menni aznap este.

A közeli Hófehérke ruhabolt mellett időszakosan Király élő kirakatot rendezett be, aminek mindig óriási sikere volt, és emlékeztetése a Váci utcai, pécsi performatív divatbemutatóik is.

A Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Designkurátori hallgatói temérdek interjú, újságcikkek, archív fotók, és a kollektív emlékezet segítségével rekonstruálták a New Art Stúdió 1981-88 közötti történetét és szerepét, a budapesti ellenkultúrában. Az alapítók tervezői gondolkodását, az öltözékek jellegzetességét is bemutatják a tablók és installációk. Az egyetemisták a '80-as évek divatjának egy máig feldolgozatlan, ám fontos szegmensét kutatták és mutatják meg az érdeklődőknek, tárlatvezetéssel egybekötve.

Lapunkat Fedics Laura kurátor kísérte végig a kiállításon, amit a Petőfi Irodalmi Múzeum munkatársa, Mészáros Zsolt művészettörténész nyitott meg, idézve a New Art Stúdió egyik vezetőjét: „Király Tamás arról beszélt egy interjúban: Átöltöztették Budapestet, legyen a városnak új arca. A New Art Stúdió egy nemzedék és egy hely arculatát formálta. Ennek a lenyomata, ha töredékesen is, de megmaradt. Csak elő kell hívni emlékekből, tárgyakból. Ez a kiállítás előhívja.”



Fotó: Arcanum Digitális Adattár

Mindent a nyári táborokról!

Sok családnak okoz gondot, hogy a gyerekek mivel töltsék a szabadidőt a hosszú nyári vakáció alatt, ki vigyázzon rájuk, amíg a szülők dolgoznak. Sokszor a nagyobb, „kulcsos” gyerekek egész nap felügyelet nélkül cselengenek, vagy otthon unatkoznak. A szülőknek pedig nincs pénzük őket a drága magántáborokba beírni. Elsősorban ezeknek a családoknak jelentenek nagy segítséget a kerületi általános iskolák nyári napközis táborai, amelyeket idén is igénybe lehet venni július 1-től augusztus 16-ig. A programok ingyenesek, csak a napi étkezést kell befizetni előre. A táborokba a turnust megelőző héten hétfőn 7:30-16:00, valamint kedden 7:30-14:00 között a Dózsa György út 70-ben lehet jelentkezni. Négy iskolában fogadják a gyerekeket, és mindegyik sulis igyekszik kreatív és színes

programokat szervezni. Rengeteg izgalmas játék, ismeretszerző foglalkozások, sportolási lehetőség vár a diákokra. Akár arra is van mód, hogy egy gyerek az összes napközis tábort igénybe vegye. Több programot még jelenleg is szerveznek az iskolák, és a változtatás jogát is fenntartják. A napközis táborokba reggel 7-től várják a diákokat, és 16 óráig tart a napközi, de gyermekfelügyeletet általában utána is biztosítanak körülbelül 17 óráig. A részletekről érdemes az iskolákat kérdezni. Ízelítő a programokból:

Július 1. - július 12.

Alsóerdősi Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnáziumban

1074 Budapest, Alsóerdősor u. 14-16.

Július 5. Játsszótérre viszik a gyerekeket, és dzsúdó bemutatást is terveznek a suliban

Július 9. Kutyaterápiás program

Július 10. A „Bischitz” munkatársai jönnek

Július 11. A Vándorjátszótér csoport tagjai szerveznek vidám suliprogramot.

Emellett szinte minden nap lesz barkácsolás, gyöngyfüzés, sportjátékok

Július 15. - július 26.

Erzsébetvárosi Magyar - Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Szakgimnáziumban

1078 Budapest, Dob u. 85.

Július 15. Puzzle készítés. Téma: Itt a vakáció.

Lesz bőr-díszműves foglalkozás is

Július 16. Vidám játékos sportnap, filmklub

popcornnal, jégkrémekkel

Július 17. Tollas és labdajátékok az udvaron, a

suli vendége Gyetvai Martin gyermekszínész

Július 18. Kézműves foglalkozás, gyöngyfüzés, karkötő készítés. Védőnők előadása játékos

feladatokkal az egészséges életmódról

Július 19. Látogatás a Kis Diófa utcai közösségi

kertbe, ujjfestés. Téma: a színes világ



Július 22. Védőnők előadása és játékos vetélkedő az egészséges életmódról. Filmklub

Július 23. Sportnap, hűtőmágnes készítés.

Téma: Az emoji világnap

Július 24. Fess alkoss szabadon! Téma: A

tigrisek világnapja

Július 25. Club Aloha gyermekanimációs

csoport bemutatója

Július 26. Tollaslabda, ping-pong. Táborzáró.

Július 29. - augusztus 3.

Erzsébetvárosi Magyar - Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Szakgimnáziumban

1078 Budapest, Kertész u. 30.

Július 29. Csapatépítés, ügyességi játékok,

sport, drámajáték, társasozás

Július 30. Városligeti programok, kirándulás

Július 30. Játékos vetélkedők, mozilátogatás

Július 31. Kirándulás az újpesti Tarzan Parkba

Augusztus 2. Látogatás a Kis Diófa utcai közösségi

kertbe, fagyizás

Augusztus 3. Látogatás az Eleven Parkba

A következő hét programjairól a suliban lehet

érdeklődni

Augusztus 5. - augusztus 16.

Baross Gábor Általános Iskolában

1078 Budapest, Hernád u. 42-46.

Augusztus 5. Ismerkedő csapatépítő prog-

ramok, kézműves foglalkozás, csillámtetkő

készítés

Augusztus 6. A Bischitz játékos programja, sok

sporttal, társasjátékokkal

Augusztus 7. Mozilátogatás, gyerekfilm megte-

kintése az Aréna Plázában

Augusztus 8. Látogatás az állatkertbe

Augusztus 9. Fagyizás nap, sok-sok játékkal.

Augusztus 10. A hét játékos lezárása.

Terveznek még gyümölcs-és lángosnapot,

karate foglalkozást. A következő héten hasonló

napi programokat terveznek.

Idén is lesz Roma Képzőművészeti Alkotótábor

A Romano Kher idén is megrendezi a roma festőművészek alkotótáborát. A táborba önkéntes alapon lehet jelentkezni. Rézműves Melinda, a Romano Kher igazgatója elmondta, hogy minden általuk ismert művészt igyekeztek megkeresni, hogy jöjjenek el a táborba. Ahogy tavaly, úgy idén is várják a festők mellett, a kézműves mestereket is. Az idei tábor szeptember első hetében lesz Balatonmárfiafürdőn.

A Romano Kher, vagyis a Cigány Ház 1987-ben alapították és pár évvel később már elindították az Alkotótáborot. Idén nem tudnak tábort verni a Romano Kher használatában álló fonyódi üdülőben, hiszen ott kárpátaljai cigány családok laknak, s amíg nem sikerül nekik végleges helyet találni, addig az üdülő foglalt. Egyébként így is szűkösen lakják, minden családra csak egy szoba jut. A megoldást a VII. kerületi Önkor-

mányzat kínálta, amikor felajánlotta a kezelésében lévő balatonmárfiafürdői üdülőt.

A festők tehát egy hétig zavartalan, kellemes körülmények között alkothatnak, s ismét találkozhatnak egymással, amely kivételes alkalom, hogy megismerjék egymás munkáit, s még ihletet is ad a további festményekhez. A festés mellett közösségi eseményeken, előadásokon vehetnek részt. A tábor utolsó napján házi kiállítást szerveznek a táborhelyen, majd Budapesten, a Cigányok Házában is kiállítják a képeket.

Az is hagyománynak számít, hogy miután a tábor összes költségét a Romano Kher fedezi, minden alkotótól két festményt kérnek. Ezek a Ház tulajdonában maradnak, vagyis annak a hatalmas, 2500 festményből álló gyűjteménynek lesz a része, amelyből rendszeresen kiállításokat rendeznek.

D. L.



Tavaly újra szervezett alkotó tábor a Romano Kher

Erzsébetváros Önkormányzatánál idén is pályázni lehetett a balatonmárfiafürdői üdülőbe szervezett nyári táborozásokra. A kitűnő állapotban lévő, felújított üdülő egyszerre 60 fő befogadására képes, és a turnusokat augusztus végéig fogadják. A pályázaton részt vehettek az önkormányzat fenntartásában lévő óvodák, szociális és gyermekjóléti intézmények, illetve a kerületben működő állami iskolák alapítványai. Kilenc pályázat érkezett.

A VII. kerületi önkormányzat idén összesen 12 000 000 forintot biztosított ezekre a táborozásokra. Az egyösszegű vissza nem térítendő támogatások mértéke pályázatonként 150 000 forinttól 1.500.000 forintig terjedt. A pályázó intézmények mintegy 368 gyermek táborozását teszik lehetővé idén Balatonmárfiafürdőn.

Erzsébetváros Önkormányzata a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló kerületi diákok táborozását is támogatja. A táborozási segély megilleti azokat az általános iskolás, illetve középiskolás fiatalokat, akiknek a családjában az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a havi 131 100 forintot, valamint a VII. kerületben bejelentett lakcímmel rendel-

keznek, vagy életvitelszerűen itt élnek. A támogatás mértéke a tábor vagy osztálykirándulás költségeinek megfelelő összeg, de legfeljebb 14.000 forint. Ez az összeg évente egy alkalommal állapítható meg. Pályázatot benyújtani egész évben lehet a kerületi Humánszolgáltató Irodánál. 1076 Budapest, Garay utca 5. Telefonos elérhetőség: 061 322-5084

Roma fotópályázat

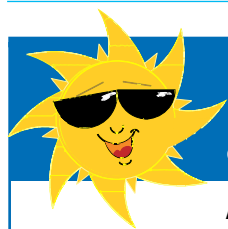
A Romano Kher Sikav Tut, Vi Tu! (Mutasd meg magad te is!) címmel fotópályázatot hirdet 12-15 valamint 16-18 éveseknek május 22-től szeptember 8-ig. A javasolt témák: Érzelmek, Kultúra és életképek, Környezet, Portré, Roma kulturális örökség és hagyományok. A jelentkezőknek két ingyenes workshopot biztosítanak. A nyertes képeket profi minőségben kinyomtatják és kiállítják. A díjazottak 3 alkalommal mentor programban is részt vehetnek profi fotósokkal. A fotókat az info@romanokher.hu e-mailen várják, s érdeklődni a +36-70-504-0333-as telefonszámon lehet.

SIKAV TUT, VI TU! MUTASD MEG MAGAD TE IS!

ROMA FOTÓPÁLYÁZAT

PÁLYÁZATI IDŐSZAK: Május 22-től szeptember 8-ig
NEVEZÉSI KORCSOPORTOK: 12-15 évesek, 16-18 évesek
A FOTÓKAT VÁRJUK: info@romanokher.hu
HA BÁRMILY KÉRDÉSETEK VAN: +36-70-504-0333
JAVASOLT TÉMÁK: Érzelmek, Kultúra és életképek, Környezet, Portré, Roma kulturális örökség és hagyományok, Ünnepek és életfordulók, Fény és árnyék játéka.
WORKSHOPOK: Két ingyenes workshopot biztosítunk minden jelentkezőnek, ahol jobban megismerheted a fotózást.
DÍJAK: A nyertes képeket profi minőségben kinyomtatjuk és kiállítjuk a Romano Kherben. A díjazottak egy 3 alkalomból álló mentorprogramban is résztvehetnek profi fotósokkal. További meglepetések.

ROMANO KHER



Nyári programavalkád az ERŐMŰVHÁZBAN – és azon túl

A K11 nyáron sem zár be, legfeljebb több koncert lesz a színházterem helyett az udvaron és bizonyos állandó programok szünetelnek majd, mint a Pszichoszínház, a Gasztroszínház és az irodalmi estek. Viszont a Kvíz estek, a Senior jóga és a Zumba Line táncesték nem maradnak el, sőt, folytatódnak a tavaly óta kedvencé előlépett bingó estek is. Idén is megtartják a Király napot július 7-én.

A **SZABAD A JÁTÉK!** programsorozat évek óta az egyik legsikeresebb esemény. Még 2020-ban indult az Almássy parkban, aztán átköltözött a Reformáció parkba és tavaly megtalálta a végleges helyét a Százház parkban, amely a felújítása óta elég tágas, hogy ilyen látványos rendezvényeknek a helyszíne legyen. Természetesen továbbra is keddenként tartják és még mindig ingyenes.

A K11 hűs udvarán, vagyis a szabadtéri színpadon idén nyáron is különleges produkciók fordulnak meg, s miután az udvar befogadóképessége limitált, érdemes előzetesen megvenni a jegyeket, hiszen azokat rendszerint gyorsan elkapkodják.

A **KULT-UDVARON** Minimyst akusztikus koncertjén különleges hangszerek is megszólalnak. Egy héttel korábban, vagyis július 17-én L.A. Suzi búbánatos magyar nótákat és dallamos kávéházi punk szonókat ad elő. Ködmön Petra, a K11 kulturális menedzsere a következő, vagyis július 10-i koncertet ajánlja, a Vázsonyi-Cooper duóját, akik az ókortól napjainkig mindenféle stílusban tudnak játszani és mellest Vázsonyi nemcsak zenélni, hanem beszélni is szeret, így a zenetörténet legérdekesebb figuráiról mesél. És egy másik koncert, amit kihagyhatatlannak tart, a nyár végén, augusztus 28-án lesz, a Rézeleje Fan-

fárosok koncert, ahol garantáltan mindenki táncra perdül majd.



A **RÓTH MIKSA EMLÉKHÁZBAN** idén is lesz nyári tábor. Kivételes alkalom, hogy a 7-10 éves gyerekek július 15 és 19 között Róth Miksánál vendégeskedhetnek, vagyis körülnézhetnek a 20. század első felének Csikágójában, Külső-Erzsébetvárosban, s megismerhetik Róth Miksa és felesége otthonát. Majd a várost járják be Róth-művek után kutatva, s üveget festhetnek, mozaikot ragaszthatnak, miközben a magyar iparművészet egyik legizgalmasabb alakjának életébe is bepillanthatnak. A Róth udvarán idén is színes programkínálattal várják az érdeklődőket: filmvetítés, koncert, táncelőadás és design vásár is lesz júliusban és augusztusban a nagy népszerűségnek örvendő Chill Garden-ben.

D.L.

Szabad a játék! 2024

Ingyenes családi programsorozat egész nyáron a K11 szervezésében! Színes gyerekprogramokkal, arcfestéssel várjuk a kicsiket és nagyokat keddenként 17-től 19 óráig a Százház Parkban.

07.09. JOÓS TAMÁS ÉNEKMONDÓ: Violin király és Hanga királykisasszony meséje. Zenés, bábos mese-előadás. Az előadás közben a gyerekek megismerkedhetnek a közreműködő hangszerekkel, amelyeknek nagy szerepük van a mese alakulásában. A program arcfestéssel is kiegészül.

07.16. VITÉZ LÁSZLÓ BÁBJÁTÉK AUTOMATA

Interaktív bábaautomata kicsiknek és nagyoknak, aminek folyamatos működését a Kolibri Színház 2 színészművésze biztosítja. Időről-időre újabb bábokkal és jelenetekkel bővül a kínálat, nem véletlen, ha órákra ottragadnak a gyerekek és persze, szüleik is.

07.23. ÓPERENCIÁS BÁBSZÍNHÁZ: *Csalafintaságok a csalitosban.* Népmesékre épülő interaktív, zenés mesejáték, amely látványos erdei környezetben játszódik. Nyúlcsi Júlcsit, Fortélyos mestert és a jó kedélyű parasztembert élő szereplők alakítják, míg az erdő többi lakója botos és kesztyűs báb. Megismerhetjük többek között a két füstölt sonka történetét, megtudhatjuk, hogyan issza meg Bundás Apó a tavat és, hogy eszi meg a róka a két medvebocs kerek sajtját.



07.30. MÁLYKI BOHÓC MŰSORA

A műsorban szerepet kapnak a klasszikus és modern bohóctréfák. A reakciók befolyásolják az előadás

menetét, ezért születet teljesen új produkció minden alkalommal.

08.06. DANNY MESÉL: ÁLLATOS MESÉK



Danny Bain előadásában megtudhatjuk, hogy mi lett az öntelt oroszlán végzete, beteljesedett-e a szerelmes strucc vágya, hogyan kell varázsfőzetet készíteni és mit tegyünk, ha lenyelünk egy legyet.

08.13. ÓPERENCIÁS BÁBSZÍNHÁZ:

Bóbita és Bendegúz gyerekkoncert

Ebben a világraszóló interaktív, zenés előadásában közkedvelt, híres gyereklágerek szólalnak meg, mint pl. Vuk, Mézga Géza, Dr. Bubó, Kacsatánc, Boldog születésnapot, Micimackó, Gumimacik, Süsü, Csiribiri zabszalma. A gyerekek tréfas mutatóanyagokban is segíthetnek a bohócoknak.

08.27. ILLABEREK BÁBSZÍNHÁZ:

Pulcinella éneke

Pulcinella imádja az életet. Úgy, ahogy van. Már az is boldoggá teszi, ha énekelhet. De egy napon ebben mindenki megakadályozza. Csak akkor gyűjthet új nótára, ha már sikerült legyőznie az oroszánt, az ördögöt, a halált, sőt, talán önmagát is.



PÉNZMÚZEUM
Pénzmúzeum Panoráma Terasz

ÉLVEZZE A NYÁRI ESTÉKET A PÉNZMÚZEUM PANORÁMA TERASZON, BUDA SZÍVÉBEN

Lenyűgöző kilátás, frissítő koktélok és kávékülönlegességek!

Július 1-jétől a hét minden napján, délután 14 órától este 23 óráig részese lehet az élménynek a **Pénzmúzeum Panoráma Teraszon!**



NYITVATARTÁS Július 1-jétől érvényes

HÉTFŐ - VASÁRNAP
14:00 – 23:00

penzmuzeumpanoramaterasz.hu
1012 Budapest, Várfoke utca 22.
+36 20 347 7999



Az ERÖMŰVHÁZ műsorkínálata 2024. július 4. és augusztus 29. között. A programok változhatnak. Az ajánlónkban szereplő eseményekkel kapcsolatban mindig tekintsek meg az aktuális információkat a kulturális intézmény honlapján: www.eromuvhaz.hu

K11

K11 Művészeti és Kulturális Központ és K11 Labor

Budapest VII. ker., Király utca 11. Jegyek kaphatók online a jegy.hu és a jegyx1.hu oldalakon, valamint a helyszínen hétköznapokon 10 és 16 óra között, és a rendezvények kezdete előtt. További információ: www.facebook.com/kiralyutca11 és www.k11.hu, e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu.

07.05. | 19:00

KVÍZ-EST: Minden, ami utazás

Ha már nyár, akkor utazás! Utazzuk át a világot 50 kérdés alatt! Legyen az történelem, művészet, gasztronómia, műemlék! Jegyek elővételben és a helyszínen: 1.000 Ft

07.06. | 18:00

FINISSZÁZS az „Underground Divat Budapesten a 80-as években: a New Art Stúdió” kiállításon a K11 Laborban. A programon a részvétel ingyenes.



07.10. | 20:00

KULT-UDVAR: VÁZSONYI-COOPER DUÓKONCERT

Vázsonyi János nemcsak zenélni szeret, hanem beszélni is. Az unalmas zenetörténet érdekessé válhat, ha

megtudunk egy-egy fontos részletet a művek születéséről. Vázsonyi János (szaxofon) és zenésztársa, Cooper Dávid (gitár), nem csupán muzsikálni fognak ezen az estén, hanem mesélni is: dalokról, szerzőkről, szerelmekről. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

07.12. | 19:00

GARDEN LIVE ACT :24

Ingyenes improvizatív zenés estek a K11 udvarán
Live Act, gitár és kaval jam. Egy könnyed zenei improvizáció, ahol az alapokat egy live act setup adja, miközben úszós gitár hangok szólnak. A programon a részvétel ingyenes.

07.17. | 20:00

KULT-UDVAR: L.A. SUZI

Búbánatos magyar nóták és dallamos kávéházi punk szanzonek, kaliforniai álmodozás és francia-olasz diszkó. Anna és Gergő 2020-ban alakult formációja különleges gitár - és zongorajátékok kíséretében kalauzol minket az önutatlat és a kiégés mezejére, amit a népies dallamok és a humor tesz még szórakoztatóbbá. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

07.19. | 19:00; 08.23. | 19:00

BINGÓZZ A K11-BEN!

A nyári hónapokban a bingó társasjáték rejtelseiben merülhetünk el a K11-ben! Gyere és tölts el egy könnyed péntek estét a barátaiddal! Jegyek elővételben és a helyszínen: 1.000 Ft

07.24. | 20:00

KULT-UDVAR: MINIMYST AKUSZTIK KONCERT

A Minimyst Duó, mely néha Trióként működik, Mézsaáros István, Szabó Bálint és Öllös Dávid közremű-



ködésével játsza a Minimyst régi és újabb, magyar és angol nyelvű dalait. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

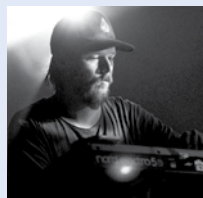
07.25. | 18:00; 08.15. | 18:00

CINEMA PARADISO ERZSÉBETVÁROSBAN - mozi élményséta. Különleges csavargásunkat az egyik első budapesti mozgóképvetítés legendás helyszínén kezdjük, hogy aztán emblemikus filmszínházakat kutassunk fel együtt. Az anekdotákból kiderül majd, hogy melyik erzsébetvárosi kávéházban mozizhatott először a pesti nagydémű? Melyik moziban lakott a Gestapo? Mit ettek és ittak egy szocialista moziban? Találkozz a Király utca 27. előtt. A sétát vezeti: Szerderkényi Olga, dokumentumfilmrendező. Jegyek elővételben: 2.000 Ft | Jegyek a helyszínen: 3.000 Ft

07.26. | 19:00

GARDEN LIVE ACT :24 Ingyenes improvizatív zenés estek a K11 udvarán

Live Act, hegedű és handpan jam. Két csodálatos zenész első találkozásának lehetünk fültanúi. Arulei hegedűjátéka sokak számára már ismerős lehet, nem áll tőle messze a klasszikus és kísérleti hangzás sem. Afronauta handpan játéka pedig elképesztő kreativitást és tempót hordoz magában. A programon a részvétel ingyenes.



07.31. | 20:00

KULT-UDVAR: IAMYANK

Valószínűleg iamYank a tökéletes példa a magyar zenei élet jelenében, ha arról van szó, hogy az önkifejezésnek, egy elképzelés megvalósításának nincsennek igazán

eszközhasználatához kötött határai. Legyen szó hangszerről, stílusról vagy technikáról. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft.

08.02. | 19:00

GARDEN LIVE ACT :24 Liquid drum and bass dj szett és impro vokál. A drum and bass klasszikusabb és könnyedebb, úgynevezett liquid vonala fog szólni kizárólag bakelitről, ami mgl egyik erőssége. Ezt támogatja majd meg improvizatív vokál, így egy kifejezetten kellemes, hallgatós-táncolós estének nézünk elébe. A programon a részvétel ingyenes.

08.07. | 20:00

KULT-UDVAR: LIANA

A tavalyi Fülesbagoly tehetségkutató győztes Liana zenekar 2022-ben indult, saját magukra dreamfolk-popként hivatkoznak. Zenéjükre a népzene, a varázslatok világa ugyanúgy hatással van, mint a soul, a pop, vagy a klasszikus zene. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

08.09. | 19:00

KVÍZ-EST: Minden, ami általános tudnivaló

A sok tematikus quiz után ez alkalommal, általános vizekre evezünk. Hogy ez mit is jelent? Aki szereti a teljesen kiszámíthatatlan kérdéseket bármilyen témában, annak itt a helye! Jegyek elővételben és a helyszínen: 1.000 Ft

08.14. | 20:00

KULT-UDVAR: BALÓ SÁMUEL TRIÓ

Saját kompozíciók fonódnak egybe a jazz improvizatív szellemével, hogy egy székhez szegező zenei utazásra kalauzoljanak a Baló Sámuel Trió koncertjén. A kompozíciók gyakran merítenek a modális jazz és a népzene világából. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

08.16. | 19:00

GARDEN LIVE ACT :24 Ingyenes improvizatív zenés estek a K11 udvarán

A Live Act rendszerek egyik hatalmas előnye, hogy ezeket egy nagy rendszerbe lehet építeni, ezen az estén is ez fog történni. Több zenész fogja elhozni saját kis rendszerét, amit összekötvé egy nagy, improvizatív zenei kavalkáddá áll össze. A programon a részvétel ingyenes.



08.21. | 17:00

KULT-UDVAR: MULATÓ AZTÉKOK

A Mulató Aztékok innovatív és kivételes hangvételű magyar hip-hop csapat. Nem próbálnak a műfaj felszínén maradni, inkább a mélyebb, filozófikus, önfeltárá-

szövegek jellemzik a produkciót. A trió tagjai viszont ösztönből, egyedi módon képesek egymásba illeszteni az irodalmat a hiphoppal, a különleges zenei

2024. 07. 07.

KIRÁLY-NAP

07.07. | 15:00-22:00

A legpestibb utca legkirályabb napja újra július 7-én a Király utcában! Egy utca, amely összeköti Terézvárost és Erzsébetvárost, egy nap utcahossznyi kultúrával!

SZÍNPADI PROGRAMOK

15:00 | Rézerdő lakói - Brass in the Five és Méhes Csaba mesejátéka

16:00 | Oszvald Marika és Faragó András koncert

17:30 | Budapest Ragtime Band és Gájer Bálint koncert

20:00 | MAGASHEGYI UNDERGROUND

**TOVÁBBI PROGRAMOK**

ZENEBATYU ökohangszer-bemutató, CSUPA-CSODA VÁNDORJÁTSZÓTÉR, MÁLYKI BOHÓC artistaműsora, ETHNOSOUND - közös élménydobolás, MEO! Design és kézműves vásár, kerületi vetélkedő, kézműves foglalkozás és sok más program. A Király-nap programjainak a részvétel ingyenes.

megoldásokat az alapvető érzésekkel. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

08.28. | 20:00

KULT-UDVAR: RÉZELEJE FANFÁROSOK

A Rézeleje Fanfárosok elsősorban moldvai és balkáni tánczenét játszik. Ahol megjelennek, megidézik azt a hangulatot, ahogyan a népi dallamok a mai korban eredeti közegükben továbbélnek: modern hangszereken megszólalva, egy rezesbanda ropogós hangzásával. Jegyek elővételben: 1.500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2.500 Ft

ÁLLANDÓ PROGRAMOK A K11-BEN:

Zumba Gold • A Zumba Gold program kifejezetten a mozgásukban korlátozottaknak és az idősebb korosztálynak készült. Az órákat Veronika Berger Mezei diplomás mozgáspszichológia terapeuta tartja. Az órák mozgásszerűlt igazolvánnyal ingyenesen látogathatók. Jegyár: 500 Ft. 07.09. | 16:00, 08.06. | 16:00
Senior 50+ Jóga • Jóga foglalkozások 50 év felett is mozogni vágyóknak, de nem kizárólag időskorúaknak. Minden szerdán 10 órakor. 4 alkalmas bérlet: 2.000 Ft, jegyár: 600 Ft. 07.10. | 10:00, 07.24. | 10:00, 08.07. | 10:00, 08.21. | 10:00



Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény

Budapest VII. ker., Nefelejcs utca 26. Jegyek kaphatók online a jegy.hu és a jegyx1.hu oldalakon, valamint a helyszínen. www.facebook.com/rothmuzeum és www.eromuvhaz.hu, e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu



CHILL GARDEN PROGRAMOK 2024 – nyári eseménysorozat a Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény kertjében

Idén nyáron negyedik alkalommal: CHILL GARDEN! A K11 Laborral közösen szervezett eseményeken a kortárs művészetek, a design, a film, a zene, a tánc és az irodalom aktuális kérdéseivel foglalkozunk majd, meghívott előadókkal, tervezőkkel és alkotókkal közösen.



07.04. | 19:30

MAGYARÁZAT MINDENRE

(Reisz Gábor filmje)
Kertmozi a Cirko Filmmel

Kortyolj bele a Lőrinci Sörfőzde finom kézműves söréibe, és helyezkedj kényelembe: indul az első filmvetítés a Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény hangulatos kertjében! Nyár van Budapesten. A gimnazista Ábelnek az érettségire kellene készülni, de épp most ébredt rá, hogy szerelmes legjobb barátjába, Jankába. Janka jó tanuló, a vizsga miatt nem kell izgulnia, viszont ő is reménytelenül szerelmes, csak éppen a törtélemtanárukba, Jakabba. A két részre szakadt társadalom feszültségei felszínre törnek, amikor Ábel törtélelem-érettségije országos botrányba torkollik, ő pedig valahol a két oldal között áll, mindennek a kellős közepén, és még mindig szerelmes. Jegyár: 2.000 Ft

07.11. | 19:30

HOMOKY DORKA: 5 BOR | 5 MŰTÁRGY

Borkóstoló és tárlatvezetés. Homoky Dorka borász natúrborait válogatja műtárgyaink mellé: 5 bor és 5 műtárgy kerül közeli kapcsolatba egymással nyári alkalmunk során. Homoky Dorka szubjektív nézőpontja és finom borai új szemszögből mutatják be alkotásainkat: a vezetett séta során a muzeológus és a borász lép párbeszédbe. Jegyár: 4.500 Ft

07.20. | 14:00

MOME FAIR NYÁR • Designvásár és kortárs művészeti programok. A MOME Fair a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem több évre visszanyúló hagyománya: egy vásársorozat, ahol a momés diákok bemutatathatják és árusíthatják saját tervezésű termékeiket. A vásáron kívül sok más izgalmas programmal is készülünk! Ingyenes program.

07.25. | 19:00

VAN GOGH AZ ÖRÖKKÉVALÓSÁG KAPUJÁBAN

Kertmozi a Cirko Filmmel. Vincent van Gogh életének fontos éveit töltötte a franciaországi Arles és Auvers-sur-Oise városokban, amelyek színei, miliője festészetére is nagy hatással volt. A filmből megismerhetjük a festő életének mindennapjait, állandó küzdelmét démonaival és a zsenialitást, amely máig visszaköszön a halhatatlan festményeken. Jegyár: 2.000 Ft



08.01. | 19:30

BALLA-CZ.K.: PLATON KARATAEV DUÓ

Koncert. 2022 elején jelent meg a Platon Karataev harmadik nagylemeze, a Partért kiáltó, amelynek da-

laiban a zenekar tovább merül, és a létezés magját igyekszik körbejárni: módosult tudatállapotokban bolyonganak, találkoznak a határtalannal, valamint szembenéznek önmagunkkal és az elmúlással is. A dalok ezúttal duó felállásban csendülnek fel, de a készülő negyedik lemezbe is bepillantást nyerhetünk. Jegyár: 3.000 Ft

08.08. | 19:00

VIGH VIOLETTA: ÉSZLELŐKERT • Kiállításmegnyitó.

Az automata, elektromos mérőegységek térhódítása előtt a meteorológiai szolgálat budapesti központjának helyi megfigyeléseit a Petrezselyem utcai észlelőkertben elhelyezett műszereken végezték, amelyeket fából készült, hófehér, zsalugáteres hőmérőházak védtek az időjárástól. Vigh Violetta installációja három klasszikus hőmérőházból áll, amelyek belsejében mérőműszerek helyett különböző fény- és hangforrások, valamint effektgépek foglalnak helyet, mesterséges vihart generálva. Ingyenes program.

08.15. | 20:00

GÓBI RITA TÁRSULAT: BOLDOGSÁGGUBANC

Kortárs táncelőadás - premier! „Nagyszüleim emlékére készült a darab. A gyerekkoromban a



világ közepét jelentő díófa árnyékában áll az a pad, ahol nagyszüleim a naplementében, a szünyogok között kellemes hangulatú boldogsággubancot alkottak. Ebből az emlékből született a legújabb ko-reográfia.” (Góbi Rita) Jegyár: 2.500 Ft

08.22. | 19:30

MALTER VÁNDOR FILMFESZTIVÁL • Kertmozi.

A Malter Vándor Filmfesztivál idén a Chill Garden eseménysorozat részeként hozza el a legjobb magyar rövidfilmeket! Augusztus 22-én a Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény udvarán, válogatott filmekkel várunk minden érdeklődőt. Ne hagyj ki ezt a különleges élményt! Ingyenes program.

08.29. | 19:30

KELETI PÁLYAUDVAR: AZ INDULÁSI OLDAL**Irodalom, színház és zene: kerekasztal-beszélgetés**

A Keleti pályaudvar Budapest és Magyarország egyik legfontosabb közlekedési csomópontja, de ha tágában nézzük, akkor amellet, hogy Kelet-Közép-Európa meghatározó átszállási pontja, jellegzetes életmetafora is: utazásnak és hazának, várakozásnak és megérkezésnek a jelképe. Művészeti kerekasztal-beszélgetés Szegő Jánossal, Rudolf Péterrel, Saly Noémival, Szántó T. Gáborral, Legát Tiborral és Darvas Kristóffal. Jegyár: 2.000 Ft

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

A múzeum kiállításai Chill Garden jegy birtokában szabadon megtekinthetők. Ingyenes programok esetén a belépés feltételei az egyes események leírásánál olvashatók. Kutubarát helyszínen. Jegyek kaphatók online és a múzeum jegypénztárában!

GYERMEKREJTVÉNY

Melyik madzagot ragadja meg Gedeon, hogy megkapja a mentőövet?



	5	2	4	3	
1					4
2					5
	4	1	5	6	

Írj az ábra üres négyzeteibe 1 és 6 közötti számokat úgy, hogy mined sorban, minden oszlopban, az átlókban és a vastag vonalakkal határolt területeken belül minden szám egyszer forduljon elő!



Találd meg a két kép közti különbséget!



Megfejtések:

PARTNERSÉGI TÁJÉKOZTATÓ

Erzsébetváros Építési Szabályzatának újabb módosítása véleményezési szakaszba lépett.

A módosítás tárgya a jogharmonizáció a megváltozott magasabb rendű jogszabályokkal, konkrétan egyes szabályozási vonalak felülvizsgálata.

További információ az Önkormányzat weboldalán a nyilvánosság /hirdetmények/ 2024 fülön olvasható.

A június 20-i számunkban megjelent keresztrejtvény megfejtése AZ IDÉN ZÖLDBORSÓBÓL FŐZÖK PÁLINKÁT.
A helyes megoldást beküldői közül Nyikusz Marietta Évának kedvezett a szerencse, ő nyert két színházjegyet össze.
Mostani rejtvényünk megfejtését is az ujzag@erzsebetvaros.hu címre várjuk.

NAGYON RÉGI		A TÖBBES SZÁM JELE FERTŐZŐ	NÉMÁN MÉRŐ!	ENERGIA, RÖVIDEN	ZÜRICH POLGÁRA	FOLYAMATBAN VAN	A DÉLUTÁNT KÖVETŐ NAPSZAK	RÜD-DARAB!	ÉLENJÁRÓ	AKÁR A FEHÉR HOLLÓ!	
A POÉN 1. RÉSZÉ											
EGYETEMISZERVEZETI EGYSÉG				ILYEN KOCSI A VAGON LÉTEZIK							
ORSZÁGHATÁROK!			REMÉLT MADARAT ELRIASZTÓ SZÓ					A MÚLT IDŐ EGYIK JELE TURZÁS			
A HÍDRA TEREL							TASZÍT HÍMPOROS SZÁRNYÚ ROVAR				
EGY HÚJÁN TÍZ						ÉRZELMES ÁZSIAI ÁLLAT					
KILO-RÖVIDEN	HELYSÉG RÉSZÉ!			RÉMÜLŐ, RETTENŐ MÁSKÉPP GONDOL					ÉBRESZTOÓRA NAGY HELYSÉG		
SEMMIKOR BIZALMAS SZÓVAL	HALKAN SIKLIK				IDŐS BACSIKA APRÓ ELŐSDI			ÁLLÓVÍZ MELLETTI JÁTÉK-MÁRKA			
AZ URÁN ÉS A KÉN VEGYJELE			FÉNYMÁZ				AJTÓT BEMÁZOL FŐZELÉKNÖVÉNY			ATOM-MAG! SZÉP-TEVES	
A KÓRHÁZ JELE		HIBÁZIK KICSINYÍTÓ KÉPZŐ			AGRÁRKATRÉSZ LILA, A KÖZEPÉN!					CÉRNASOMÓ MÉHRAJ TAGJA!	
BÁRMELY SZEMÉLY						HEVES MEGYEI VÁROS DEHOGY!				ÍRÓ (FERENC) FRANCIA AUTOJEL	
A POÉN 2. RÉSZÉ											



ERZSÉBETVÁROS KÖZELEBBRŐL

HELYISMERETI JÁTÉK

Próbáld ki kitalálni, vajon hol készülhetett a fotó!

A megfejtés egy utca és egy házszám lesz. Játékunk fotóiról nem állíthatjuk, hogy könnyen kitalálhatók, de azt sem, hogy nagyon nehezek lennének. Csúpn éles szem, a sétálás öröme kell hozzájuk és egy csipet hajlam a flâneurségre. Hogy mit jelent a szó? A flâneur francia szó, amely kószálót jelent. A kószáló igazi városi figura, aki lófrálásai során megismeri a várost, minden részében otthon érzi magát benne, elég alaposan ismeri is. Számára a város maga a titokzatos, felfedezni való természet, amelyben – bármilyen is legyen – gyönyörködik. A flâneur általában valódi lokálpatrióta is, aki nem **kimegy**, hanem **be-megy** az utcára és ezzel lényegében meg is érkezett.

A június 20-i számunkban megjelent helyismereti rejtvény megfejtése: Kertész utca 35. Azok közül, akik ezt tudták, Mikó Marietta Éva



olvasónk nyert két színházjegyet össze. Gratulálunk.

A megfejtéseket most is az ujzag@erzsebetvaros.hu e-mail címre várjuk.



APRÓHIRDETÉSEK

Házhoz megyek! Fogszor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal: 06-20-980-3957!

Bélyeget, papír, fémpénzeket, festményeket és egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átvesszünk. VI. Andrassy út 16. Tel: 317-4757, H: 12-17, K-Sz: 10-17, Cs: 10-19.

A Statek Kft. a KSH adatfelvételeihez összeíró munkatársakat keres. Tablet-kezelési jártasság, jó fizikai

állóképesség, kommunikációs készség feltétel. Jelentkezés: Szilvia.Savai@Statek.hu

Otthoni munka! Figurák összeállítása, címkézések, egyebek elérhetőségei. Érdeklődni:audiopress.mozellose.com (ügyfélszolgálat: 06-20-496-3980). Audiopress Hungary Bt.

Kastélyok berendezésére vásárolok nagy és kisebb bútorokat, festményeket, ezüst tárgyakat, Herendi étkészletet, órákat, bronzszobrokat és teljes hagyatékot. Várom hívását: 06-70-653-1443!

Erzsébetvárosi ingatlanok közvetítése kedvezményesen, 1%-tól. Telefon: 06-30-984-3962. Alacsonyjutalek.hu

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Parkettacsiszolás, aljzatki-egyenlítés, PVC-, szőnyegpadló-lerakás. Minőségi, precíz munka, mérsékelt árakon. (Alapítva: 1998.) Csapó György: 06-70-6355-777, 06-1-229-5694, festesma.iwk.hu



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja. Kiadja: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal. A kiadásért felelős személy: Tóth János jegyző 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. | Tel.: 06 (1) 462-3100. Megjelenik 38 000 példányban ISSN 2062-5812 | Online ISSN 2062-5898

Főszerkesztő: Barát József
Rovatvezetők: Bóka B. László, Buják Attila, Sándor Zsuzsanna, Török Zsuzsa Gyöngy | Fotó: Bazánth Ivola, Kissimon István | Olvasószerkesztő: Dalia László | Tördelés: Komornik Andrea

A szerkesztőség elérhetőségei: ujzag@erzsebetvaros.hu | Tel.: 06 (1) 462 3142.

Nyomda: Mediaworks Hungary Zrt., 9024 Győr, Újlak u. 4.
Hirdetésfelvétel: hirdetes@erzsebetvaros.hu.
A megjelent hirdetések tartalmáért és az azokban foglalt szolgáltatások, ajánlatok minőségéért, valóságértartalmáért a lap kiadója és az Erzsébetváros újság nem vállal felelősséget.

A lap terjesztésével kapcsolatos észrevételeiket kérjük, jelezzék az

ujzag@erzsebetvaros.hu e-mail-címen